

Nuevo choque entre Kirchner y el FMI por los bonistas que no entraron al canje

# La pelea de Fondo

El guardiacárcel tomado de rehén y exhibido sangrante en Córdoba reveló los motivos por los que las autoridades penitenciarias "dejan hacer" a los presos

# "Un motin que se dejó correr"

Páginas/14/15



# Página/18 el país a diario

Buenos Aires, jueves 14 de abril de 2005 - Año 18 - Nº 5899 Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30 En Uruguay: \$30 - Opcional DVD The Beatles: \$18

'Los abajo firmantes, uruguayos que conocemos y amamos a México, nos negamos a creer que pueda ser verdadera esta noticia. ¿López Obrador está siendo castigado por el delito de ser el candidato que la gente prefiere? ¿Castigado con pretextos que nos ofenden la inteligencia y nos indignan el corazón? Si la noticia fuera cierta, habría que publicarla en las páginas policiales. Sería un criminal atentado contra la democracia, perpetrado por quienes creen que el poder autoriza a prohibir, por asesinato o desafuero, la libre expresión de la voluntad popular. Tenemos la certeza de que el pueblo mexicano, digno de sus valientes tradiciones, sabrá desmentir con hechos esta humillante información."

(Declaración firmada por 34 destacados intelectuales uruguayos, encabezados por Eduardo Galeano, Mario Benedetti y Daniel Viglietti.)

Vicentico se llevó cuatro premios Gardel y la Bersuit Vergarabat el mayor

# Bersuit ya es de oro

6 Vino viejo en odres nuevos, por Mario Wainfeld

**7** El acoso, por Alfredo Zaiat

Las listas del petróleo, por Juan Gelman

El juez Speroni dictó falta de mérito a Menem y sobreseyó a Cavallo en la causa por enriquecimiento ilícito vinculado al tráfico ilegal de armas

# Las siete vidas de Menem

# Golpe a la trampa de las offshore

La Inspección General de Justicia consiguió identificar a los titulares de las empresas fantasma que ocultaban la propiedad de Cromañón. Ahora pedirán su anulación a la Justicia y los familiares de las víctimas podrán reclamar que respondan con sus bienes por los daños producidos Páginas/2/3

# CRONANÓN CON NONBRE Y APELLIDO



AFF

### **OPINION**

### Por Martín Granovsky

Inspección General de Justicia acaba de producir un documento histórico. No solo aporta fundamentos para sospechar que las sociedades creadas para aparecer como propietarias de Cromañón podrían haber sido fundadas con el objeto de evadir toda responsabilidad. Como eso también puede lograrse con una sociedad anónima trucha con sede en Buenos Aires, más allá de la tragedia del boliche la IGJ sienta un precedente triple:

- ◆ Uno es el deber del Estado. Cuando cree que se cometió un delito, el Estado tiene la obligación de investigar el armado de las sociedades hasta llegar a sus verdaderos dueños.
- ♦ Otro es la capacidad. Muchas veces el Estado tiene herramientas para llevar la investigación al éxito.
- ♦ Y el tercer aspecto es la voluntad. Ni el deber legal ni la capacidad rinden ningún fruto cuando no hay una decisión de concentrar energía en cumplir con la ley y utilizar todos los recursos y la información para hacerlo.

La investigación de la IGJ sirvió para descubrir la titularidad real de una empresa que podría ser inculpada dentro de una causa que hasta ahora

presume que Omar Chabán cometió homicidio con dolo eventual con el resultado de 193 personas muertas el 30 de diciembre del 2004.

Pero nada impediría a la IGJ avanzar del mismo modo, por ejemplo, con Raúl Pedro Juan Moneta, el banquero preferido de

Carlos Menem que hoy busca reciclarse como un honorable empresario nacional. Esa apelación a un supuesto nacionalismo en oposición a los tremendos ataques foráneos, desconocedores de tradiciones, costumbres y caballos, fue también el argumento preferido de otros empresarios nacionales como Alfredo Yabrán, rey de la circulación, o el Grupo Yoma, especializado en suministrar deudas a bancos del Estado.

La investigación de la IGJ sobre las empresas off shore termina con una falacia: que son inevitablemente nacionales las empresas con socios o presidentes argentinos.

¿Es nacional una empresa con directorio argentino cuando funciona como matriz de una cáscara con sede en las Islas Vírgenes británicas?

Muchas veces pasa de largo el significado de la expresión off shore. No significa que una empresa está fuera de la Argentina. Significa que una empresa radicada en las Islas Vírgenes o en Montevideo actúa fuera de esos sitios. Por ejemplo, en la Argentina.

Por eso, la cuestión de fondo a la que acaba de echar luz la Inspección General de Justicia va mucho más allá de la responsabilidad por Cromañón. Al demostrar que se debe y se puede investigar cuando hay voluntad de hacerlo, pone la lupa sobre un fenómeno: la extraordinaria velocidad de circulación del capital financiero en el mundo. Es esa velocidad la que fue señalada por economistas como el Nobel de Economía 2001 Joseph Stiglitz como una de las causas de la inestabilidad económica mundial.

Stiglitz recordó en un reportaje concedido a Página/12 que cuando cayó Asia, en julio de 1997, el análisis en los Estados Unidos fue que hacía falta mayor transparencia... en Asia. La réplica fue que si quedaban bolsones de opacidad, los capitales fluirían hacia esos huecos. Su argumento, Stiglitz incluido, era que los norteamericanos "teníamos que hacer algo también respecto de la banca offshore". Esa postura fue muy resistida por la Casa Blanca, que recién comenzó a prestarle atención luego del atentado a las torres gemelas del 11 de septiembre del 2001. "Descubrieron que esa banca offshore que había sido usada para el narcolavado y la evasión impositiva, para la corrupción, también servía para financiar el terrorismo", contó el Nobel. "Solo entonces el gobierno de los Estados Unidos cambió de posición.'

Stiglitz acostumbra citar también el caso ruso, donde las privatizaciones salvajes y la reforma

capitalista sin administración fue en paralelo a la creación de repentinos oligarcas con base en empresas offshore. Los suizos fueron los iniciadores del sistema offshore en la década de 1930. Al principio sirvió para esconder el dinero de los perseguidos por el nazismo.

Pero en los años '50 los propósitos loables del comienzo sirvieron de técnica ideal para la evasión impositiva de capitales con origen en otros países, como Francia. El sistema creció explosivamente. Hoy, según informa un artículo publicado en el semanario norteamericano *The Nation* por Lucy Komisar, funcionan en el mundo 60 zonas offshore que, con solo el 1,2 por ciento de la población, tienen el 26 por ciento de los depósitos mundiales.

El sistema offshore en bancos y empresas es ideal para lavadores de todo tipo. No solo forma una constelación de agujeros negros que facilitan la inestabilidad financiera internacional. Carentes de argumentos serios, los defensores de las sociedades offshore argumentan que sin ellas no habría inversiones. Es falso: no habría inversiones basadas en el lavado. Por definición, los lavadores están dispuestos a perder, porque ya obtuvieron su ganancia en una etapa anterior del circuito económico. Y si su objetivo, al lavar, es perder dinero y no ganarlo, ¿cómo podría competir con ellos un capitalista que quiere ganar dinero con una inversión honesta?

La Argentina debería incluir a Cromañón en su pelea con el sector más duro del Grupo de los Siete



Un espejo

para Moneta

### LA INSPECCION GENERAL

# Piedra libre

### Por Alejandra Dandan

Veintidós días después de la tragedia de Cromañón, Rafael Levy cumplía 52 años. Empresario textil, el 18 de junio de 1976 puso sobre la calle Viamonte 2386 del barrio de Once el primero de la larga serie de negocios que incluyó desde la línea Etam a Cromañón. Su nombre se hizo público tras la tragedia, pero hasta ahora no había sido localizado en el andamiaje de sociedades ligadas a la noche negra de Omar Chabán. Después de una profunda investigación, la Inspección General de Justicia de la Nación (IGJ) lo encontró: en una resolución emitida ayer, el titular del organismo, Ricardo Nissen, sostuvo que Levy está detrás del "enmascaramiento" de las cinco sociedades relacionadas con República Cromañón. Según la resolución, en su mayoría fueron constituidas en paraísos fiscales, son "ficticias y simuladas, para encubrir fines extrasocietarios, violar la ley y frustrar los derechos de terceros". La IGJ responsabilizó también a su socio y amigo personal, Raúl Vengrover, y a varios "cómplices". En la resolución, de 70 páginas, Nissen anunció que iniciará acciones legales contra ellos: pedirá que se anulen todas las sociedades. Con esta decisión, quedará habilitada la vía para que los familiares de las víctimas puedan pedir el embargo de sus bienes para afrontar eventuales indemnizaciones.

Aunque será la Justicia de instrucción la que deberá resolver si eventualmente existen responsabilidades penales de los dueños ocultos de Cromañón, con su investigación la IGJ los deja servidos y al descubierto en el fuero civil. "Es como en un accidente de tránsito –explican en el organismo–. Cuando alguien que no es el dueño del auto choca y mata a una persona, el propietario también es responsable civilmente."

El pedido de nulidad de las cinco empresas que pedirá la Inspección se basa en la "simulación y abuso del derecho" de esas sociedades nacionales y extranjeras off shore "detrás de las cuales se ocultaron sucesivamente los verdaderos propietarios del inmueble donde funcionó República Cromañón".

La IGJ encontró en total cinco compañías o pseudocompañías en las dos direcciones ligadas a Chabán: Bartolomé Mitre 3038/78, donde funcionaba el boliche, y Jean Jaures 51, del Central Park Hotel. Entre las sociedades hay dos nombres conocidos: National Uranums Corporation y Nueva Zarelux Sociedad Anónima, la off shore fundada por dos uruguayos, entre ellos el changarín Henry Luis Vivas, el hombre que –como ya publicó este diario– reconoció que un estudio jurídico le había pagado "unos pesos" por su nombre. Las otras tres sociedades, en cambio, hasta ahora no habían sido mencionadas: se trata de la Compañía Argentina de Emprendimientos Comerciales (Caecsa), la Financiera Rucas Sociedad Anónima y Eficrown Sociedad Anónima.

Cada uno de estos nombres, sus relaciones, los pases de acciones, de inmuebles y del tipo de explotación comercial no sólo dan cuenta del sótano sobre el que se construyó y sobrevivió Cromañón. Según la IGJ, es sólo una muestra que se reproduce por

Tras tres meses de investigación, la IGJ concluyó que detrás de la maraña de empresas fantasma en torno del local de Once, compuesta por cinco firmas, están Rafael Levy y Raúl Vengrover. Así, los familiares de las víctimas podrán reclamarles indemnizaciones. El organismo pedirá que la Justicia anule todas esas sociedades.

decenas o centenas en Buenos Aires.

Buena parte del misterio de Cromañón lo encierran las operaciones que se hicieron en torno del edificio de Once. De acuerdo a la reconstrucción de la IGJ, con datos del Registro de Propiedad Inmueble, la propietaria actual del edificio es la uruguaya Nueva Zarelux SA, con domicilio en Juan Carlos Gómez 1348, piso 4, de Montevideo, donde funciona el estudio jurídico de Cukier and Cukier por donde el changarín pasó a firmar sus papeles.

Con un capital original de 200 mil dólares, en 1998 Nueva Zarelux SA compró el edificio de Bartolmé Mitre por 620 mil dólares a Nacional Uranums Corp., oriunda de las Islas Vírgenes británicas. Esa operación ya había llamado la atención por los montos: cuatro años antes, el 18 de noviembre de 1994, National Uranums había pagado 2,2 millones de dólares. Las sociedades localizadas por la IGJ durante su investigación comienzan a encadenarse en este punto: National Uranums, a su vez, le había comprado el edificio a la Compañía Argentina de Emprendimientos Comerciales SA, "una sociedad argentina controlada totalmente por otra sociedad off shore, constituida en Uruguay y denominada Financiera Rucas SA".

Aunque detrás de estas compañías se suman infinidad de nombres, la creación y las gestiones habrían sido obra de Lito Levy y de Raúl Vengrover. La investigación dio con ellos. En su declaración ante la IGJ, el propio Vengrover lo admitió cuando habló de los comienzos. Explicó que con Lito Levy se conocían "desde hace 30 años porque le vendía ropa a su padre". "Aunque actualmente no tienen ninguna relación", dijo que Levy "fue la persona que le llevó el negocio del baldío de la calle Bartolomé Mitre" donde construyeron Caecsa, un estacionamiento y una bailanta entre 1989 y 1990. Cuando Caecsa "se puso a construir el estacionamiento y la bailanta que posteriormente fue El Reventón, se quedó sin dinero". Siempre según su declara-

### DE JUSTICIA DESCUBRIO A LOS DUEÑOS OCULTOS DEL BOLICHE INCENDIADO

# para los propietarios de Cromañón

ción, Levy lo llamó en ese momento para salvarlo: "Le manifestó que tenía contactos con el exterior y constituyen National Uranums Corp.".

En esa misma declaración del día 8 de abril, Vengrover admitió que participa en esos emprendimientos extranjeros: es apoderado de National Uranums y presidente y accionista de Caecsa. Pero además, como en un manual del accionista ilustrado, explicó cómo "su madre y hermanos" eran accionistas de Financiera Rucas, la otra sociedad off shore uruguaya.

Durante la investigación, los inspectores determinaron así que dueños y explotadores del edificio de la calle Bartolomé Mitre eran las mismas personas: un elemento central para entender la conexión entre Vengrover, Levy v sociedades como Lagarto SA o Central Park Hotel SRL, mencionadas hasta ahora como negocio aparte, explotadoras comerciales v/o locatarias del local.

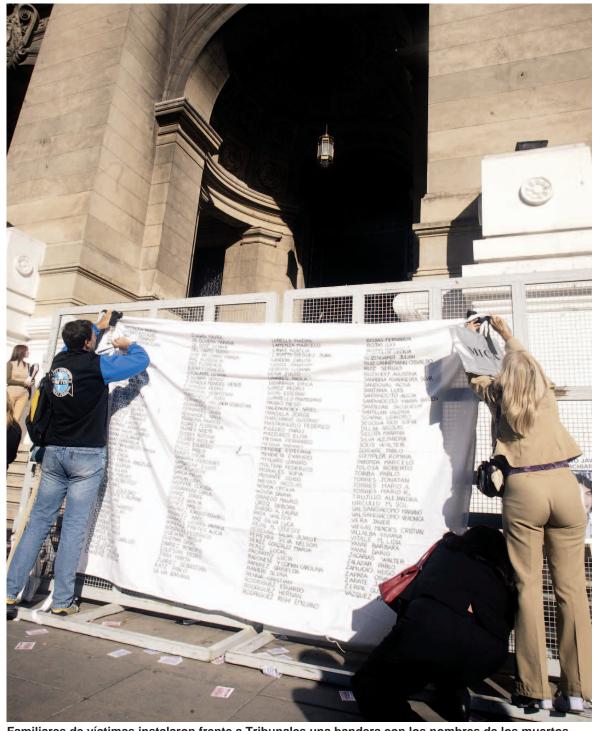
En ese marco, el 23 de marzo presentó un escrito Juan Chabelsky, socio gerente de Central Park y a la sazón "yerno" de Lito Levy. Les contó a los inspectores que "si bien es comerciante hace muchos años, no conocía a fondo la actividad hotelera". Por eso contrató a "un gerente experto en el rubro" y recurrió "al asesoramiento comercial de su yerno. Rafael Levv".

Algo semejante sucedió con la disco, supuestamente explotada por Lagarto SA. El mismo día de la declaración ya mencionada, Vengrover reconoció su participación en la disco: contó que su hijo Germán lo sustituyó en Lagarto "por encontrarse enfermo". Según los datos de la IGJ, como si se tratara de un link de enlaces, Lagarto vuelve a conectarse así con la trama de las empresas off shore. En este caso se trata de la última de las cinco impugnadas por la IGJ: la uruguaya Eficrown S.A. "La actuación de esta empresa en la Argentina –dice la resolución– no está vinculada a los inmuebles de la calle Bartolomé Mitre ni a los de Jean Jaures, pero fue en un determinado momento (1999/2002) accionista controlante de Lagarto SA, locataria del inmueble de Bartolomé Mitre 30/6 y explotadora del establecimiento denominado El Reventón, antecesor de República Cromañón."

Lagarto, además, es la titular de la habilitación del boliche bailable desde el origen. Por un aparente problema con la habilitación, sus dueños nunca pudieron vender el fondo de comercio: vendían o transferían acciones para la explotación. Eso sucedió con los hermanos Ripa, vinculados sólo temporalmente al boliche durante la época de El Reventón y eso habría ocurrido con el propio Chabán.

Ya se sabía que el nombre del excéntrico empresario de la noche no aparecía ligado a ninguna de las sociedades. El gran hallazgo de la IGJ, para encontrarlo entre las piezas de este entramado societario, surgió de la declaración de Rafael Levy en la causa judicial. Levy explicó en ese escrito que por cuestiones financieras El Reventón cerró y el "predio permaneció cerrado por un tiempo hasta que apareció el señor Omar Chabán". Después de una entrevista en el bar del hotel Central Park, supo que Chabán lo quería para poner un local con "un enfoque musical distinto". Según Levy, Chabán hizo el arreglo con la gente de Lagarto (ahora considerados sus socios) por un canon mensual de 9 mil dólares, pero no hubo contrato. La instrumentación del contrato quedó pendiente porque Chabán no presentó las garantías suficientes.

Los inspectores consultados consideran que esa ausencia volvería aún más vulnerable la situación de los dueños de Cromañón: no sólo serían responsables sólo como propietarios del edificio sino corresponsales por la explotación de la disco.



Familiares de víctimas instalaron frente a Tribunales una bandera con los nombres de los muertos.

### **Por Carlos Rodríguez**

Este fin de semana, el juez que investiga el incendio en

el boliche Cromañón, que provocó la muerte de 193 personas, analizará lo que declararon los tres ex funcionarios del gobierno porteño indagados en los últimos tres días. Del repaso "podría surgir el llamado a indagatoria, como imputados, o al menos la declaración como testigos. de otras 30 personas" mencionadas ante el iuez Julio Lucini por la ex subsecretaria de Control y Gestión Comunal Fabiana Fiszbin, señaló a *Página/12* una fuente vinculada a la causa. Fiszbin, que en la última semana de abril será sometida a careo con el defensor adjunto del Pueblo de la ciudad Atilio Alimena, podría ser llamada a ampliar su indagatoria. La declaración se interrumpió el martes, luego de más de 12 horas, por lo extensa y "sin

quien negó toda responsabilidad en lo ocurrido. "Todavía quedan muchas cosas

que se agotaran todos los puntos

por analizar", dijo el vocero con-

sultado por este diario. Esta pri-

mera ronda de indagatorias de

ex funcionarios terminó anoche

con la presentación de Ana Ma-

ría Fernández, ex directora ad-

junta de Fiscalización y Control,

### LO ESTUDIA EL JUEZ TRAS LA DECLARACION DE FISZBIN

# Podrían citar a más imputados

de lo declarado por (Gustavo) Torres (ex director de Fiscalización y Control), Fiszbin y Fernández, tiene que aportada por la ex subsecretaria" aseguró la fuente. Ayer fue indagada en el Palacio de Tribunales la ex directora adjunta del cuerpo de inspectores del gobierno porteño, Ana María Fernández, que estuvo ocho horas an-

por aclarar y el juez Lucini, además te el juez Lucini. El fiscal Juan Masos, un delito excarcelable. "Mi renuel Sansone la acusó de haber incumplido "el deber de cuidado que les confería el cargo, negligencia por informó a la prensa el abogado Nianalizar la documentación que fue la cual República Cromañón perma-colás Cavalli, defensor de Fernández. neció abierto en condiciones que con- Aver siguió la controversia entre la travinieron las disposiciones preventivas en materia de incendios".

> Los tres funcionarios indagados en estos días están acusados por "homicidio culposo" reiterado en 193 ca-

presentada declaró ser ajena a los hechos y deslindó responsabilidades", ex subsecretaria Fiszbin y el defensor adjunto Atilio Alimena. La ex subsecretaria había pedido ser careada con Alimena, luego de rebatir lo dicho por éste en el sentido de que algunos locales seguían habilitados "por decisión política", a pesar de las irregularidades que se advertían du-

rante las inspecciones.

Ayer, además de rechazar los dichos de Alimena, la ex subsecretaria insistió en que el cierre de las puertas de emergencia de Cromañón, el ingreso de pirotecnia y el exceso de público "no eran temas que tenían que haber sido controlados por los inspectores del gobierno de la ciudad sino por la Policía Federal y la Justicia Contravencional, porque se trata de contravenciones que están tipificadas" en las normas vigentes. Insistió en que "si la policía estaba en la puerta (de Cromañón), como hay testigos que lo dicen, debería haber evitado todas esas contravenciones".

Fiszbin reiteró que antes del desastre no habían recibido "una sola denuncia sobre ese local", en alusión a Cromañón. "Absolutamente", negó la ex funcionaria cuando se le preguntó si tenían "algún tipo de arreglo" con Omar Chabán, el propietario del boliche. "Yo estuve reunida con Alimena, pero jamás dije semejante barbaridad", recalcó Fiszbin al refutar los dichos del defensor adjunto sobre la supuesta existencia de "decisiones políticas" que favorecían a ciertos infractores.

Alimena replicó leyendo textualmente su declaración ante el juez Lucini: "La subsecretaria asumía la desviación y ante el requerimiento del dicente (el defensor adjunto), ponía de manifiesto la necesidad de una decisión política para que intervenga sobre la actividad, ya que no podía clausurar tantos locales sin una autorización de la autoridad del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires". Alimena sostuvo que él le había pedido a Fiszbin "que el jefe de Gobierno firmara un decreto para paralizar la actividad en los locales bailables. ¿Y sabe cuándo lo hizo, el 3 de enero de 2005", esto es, tres días después del incendio en Cromañón. La controversiamotivó que Lucini ordenara un careo entre ambos que se hará en la última semana del mes.

### **Tres cartas premonitorias**

Los familiares del periodista Luis Santana, una de las víctimas fatales en República Cromañón, aportaron a la causa tres cartas documentos enviadas al jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, a fines de 2004, en las que se advierte sobre los problemas de seguridad en un boliche bailable de

Las cartas, fechadas los días 13 y 22 de octubre y 3 de noviembre de 2004, fueron firmadas por la abogada de otro boliche, Marisa Alejandra Gómez. Allí, en referencia a la disco Bronco, la letrada señalaba que en ese local se permitía el ingreso de un número de personas superior al permitido. Gómez instaba a realizar inspecciones allí y alertaba al jefe comunal: "Caso contrario, deberá usted asumir toda la responsabilidad ante un siniestro, en atención a las gravísimas consecuencias en vidas humanas que podría derivarse por la falta de controles, no obstante las advertencias formuladas en estos despachos postales". En la última carta, la abogada señaló que "este accionar ilegítimo responde únicamente a las omisiones en el control, facultad indelegable del Gobierno de la Ciudad".

# Siemens evaluará qué hará en el Ciadi

Kirchner y De Vido se reunieron con las autoridades de Siemens. Hablaron de inversiones y de la guerella en el Ciadi.

Desde Berlín

En el cuarto piso del hotel Regent, el presidente Néstor Kirchner, acompañado por su ministro de Planificación, Julio De Vido, comenzó la segunda jornada de la visita a Alemania con una reunión no menor: recibieron al vicepresidente de la poderosa empresa Siemens, Uriel Sharief, y al titular de la legación argentina, Matthias Kleinhempel. Gobierno y empresarios pusieron sobre la mesa sus ambiciones. Kirchner y De Vido expusieron sobre las oportunidades de participación de la empresa germana en futuras licitaciones de generadores de energía, en la finalización de la central Atucha II, y en software. Los alemanes se entusiasmaron con la invitación, sabedores de que el Presidente iba a recordar un asunto urticante: la litis que Siemens mantiene en el Ciadi por la rescisión del contrato para renovar pasaportes firmado durante la administración de Carlos Menem. En el Gobierno saben que Siemens tiene el juicio -una querella por 418 millones de dólares- prácticamente ganado, no obstante los empresarios dijeron que iban a pensar la posibilidad de resolver el entuerto "por otros caminos".

De Vido, que anteayer se había reunido con funcionarios de la empresa germana, desplegó su poder de seducción: dijo que habrá capitales del Estado argentino para financiar proyectos de generación de energía y de infraestructura. Contó que Argentina necesita licitar la compra de dos turbinas generadoras de energía, de las llamadas ciclos combinados, por valor de 800 millones de dólares cada una. Una se comprará en 2006 y la otra en 2007. Los alemanes mostraron su deseo de participar.

El dinero para realizar las inversiones surgirá de un fondo fiduciario compuesto por el Estado y las empresas eléctricas que operan en la Argentina. Dicho fondo se llama

Durante 2003, Siemens incorporó a su plantilla argentina unos 600

1600. Sharief informó a Kirchner que, en su planta criolla dedicada a mantenimiento de equipos como los nombrados, contratarán 40 trabajadores nuevos e invertirán 5 millones de dólares. Al respecto, De Vido consideró que más allá de dicha cifra, "la señal es positiva, ya que muestra el interés de Siemens por quedarse en el país"

Kirchner y De Vido hablaron luego sobre la central nuclear Atucha II, cuya finalización está demorada casi diez años. Siemens fue la empresa que realizó el diseño original de la central. Pero los tiempos han cambiado en el Primer Mundo y la legislación germana en la materia prohíbe a sus empresas involucrarse en proyectos nucleares en su país o fuera de él.

Hecha la ley, hecha la trampa. Siemens se asoció a una contraparte francesa y formó Frammatone, de la que los germanos poseen el 34 por ciento. De esa manera, Frammatone puede participar de la finalización de Atucha II, para lo cual el Estado dispone de 400 millones de dólares.

### Ciadi

Pero a todo derecho le corresponde un torcido. Los argentinos supieron exponer la tentación que significa para cualquier empresa participar de negocios redituables. Entonces el Presidente planteó el conflicto en el Ciadi, que es el tribunal del Banco Mundial, ante quien Siemens presentó una demanda por 418 millones de dólares por la caída del contrato de renovación de los DNI. El negocio lo creó el ministro del Interior de Menem, Carlos Corach. El gobierno de Fernando de la Rúa lo anuló por el altísimo precio de la operación (unos 600 millones de dólares) y por lo oneroso que le resultaría a cada argentino obtener su documentación.

El Ciadi es hoy uno de los ojos de tormenta financiera para la administración Kirchner. Por la devaluación y la pesificación, más de 60 empresas apelaron al tribunal. Kirchner instruyó a De Vido, el encargado de

renegociar contratos con las privatizadas, que para continuar operandoen el país y mantener sus contratos deberían desistir de las querellas en el Ciadi. Una parte importante de las nuevos trabajadores, elevándola a empresas seguirán ese camino. Convocatoria

## LEY DE PRESERVACION DEL RECURSO AIRE Y LA PREVENCION Y CONTROL DE LA **CONTAMINACION ATMOSFERICA**

Proyecto de Reglamentación Ley 1.356

De acuerdo a lo dispuesto por el Capítulo I del Título III de la Ley  $N^\circ$  1356, el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, a través de la Subsecretaría de Medio Ambiente, en su calidad de Autoridad de Aplicación, llama a todo interesado a presentar su opinión fundada sobre la propuesta de reglamentación de la Ley 1.356, que fuera elevada por el Consejo Asesor Permanente, en Avenida de Mayo 575, 1º piso, Oficina Nº 111, dentro de los diez (10) días de publicación, en el horario de 10 a 15 de lunes a viernes. Te. 4323-9400 (Interno 2801).

El proyecto de reglamentación de la Ley Nº 1.356, podrá ser consultado en la página Web www.buenosaires.gov.ar/proyectoley1356

SECRETARIA DE PRODUCCION, TURISMO Y DESARROLLO SUSTENTABLE

gobBsAs



Néstor Kirchner y el vicepresidente de Siemens, Uriel Sharief.

El Presidente le habló sobre la posibilidad de nuevas inversiones.

Pero con Siemens es diferente. Los alemanes tienen a su favor que el contrato había sido firmado con el Estado argentino y que fue éste, unilateralmente, quien lo incumplió, rechazándolo. El Gobierno sabe que Siemens está por obtener un fallo favorable.

De Vido explicó que el tema fue expuesto a los alemanes. Amigablemente, se les recordó la política criolla vigente respecto de las querellas en el Ciadi. Según comentaron varias fuentes de la delegación argentina, los alemanes, pese a estar cerca de un fallo favorable, estarían dispuestos a dejarlo correr, no ejecutarlo -si bien un fallo del Ciadi es de difícil imposición si el Gobierno se opone a efectivizarlov "tomar otros caminos". Los argentinos estaban conformes, confiados, porque, según dijo el ministro, "la Argentina tiene indicadores de crecimiento económico de dos dígitos en dos años, y se torna muy seductora para la inversión".

Sharief, a la salida de la reunión, dijo que estando el proceso judicial en marcha no quería opinar sobre el asunto. En la reunión, nadie mencionó la palabra resarcimiento.

**KIRCHNER** 

### Página/12 en Alemania

**Por Sergio Moreno** Desde Berlín

El Fondo Monetario Internacional volvió a torear a la Argentina al informar sus deseos de que el Gobierno criollo dé una salida a los holdout, los tenedores de bonos en default que no ingresaron al canje de la deuda (ver pág. 7). Néstor Kirchner esperó hasta el agasajo que le brindó la colonia argentina en Berlín para despacharse contra el organismo de crédito. "Abrimos el canje, firmamos, el 76 por ciento nos creyó y nuestra palabra va a ser inalterable. No vamos a abrir el canje nuevamente", dijo, en el salón central de la embajada argentina en esta capital, ante un público entusiasta que hasta pegó un cartel pintado en aerosol. "Aguante Presidente", rezaba. El canciller Rafael Bielsa, quien ayer se integró a la delegación, abonó la postura presidencial: opinó que reabrir el canje sería "una falta de respeto" para los bonistas que ya entraron.

Antes de entrar al edificio de la legación diplomática, en el barrio de Charloteburger, lo que alguna vez fue el corazón de Berlín occidental, un pintoresco fotógrafo alemán sostenía una pancarta en inglés que decía: "Gracias presidente Néstor Kirchner por su bella pelea contra el capitalismo salvaje". El globalifóbico promocionaba, además, una muestra de sus fotografías de rostro de gente enojada,

ENCUENTRO DEL PRESIDENTE CON UN CENTENAR DE

# "No faltarán oportunidades de

Desde Berlín

"Alemania se ha transformado en un socio estratégico de la Argentina." La frase pertenece al tramo final del discurso que Néstor Kirchner ofreció ayer en la Cámara de Comercio Germano-Argentina, núcleo que asocia a las principales empresas con intereses comerciales e inversiones en el país. Los hombres de negocios mostraron rápidamente una entropía con el patagónico, que les marcó que el camino de salida del default argentino abrió oportunidades de inversión en un país de crecimiento record en los dos últimos años. "Es un Kirchner muy tranquilo, estuvo brillante, los empresarios quedaron muy conten-

tos con él. Está muy receptivo a

la idea de atraer nuevas inver-

siones", dijo a la prensa Alfredo

Román, titular de Exolgan, una

compañía alemana que opera en

el puerto del Dock Sud. Kirchner abrió el encuentro con los empresarios alemanes en un salón donde se sentaron a una mesa cuadrada gigante unas 100 personas, contando las segundas filas. Ahí estuvo toda la comitiva, los empresarios alemanes y los argentinos venidos de Buenos Aires por invitación oficial. Rüdiger Mackentuh, director de BASF en la Argentina y presidente de la Cámara, dio la bienvenida y enseguida Kirchner tomó la palabra.

Los conceptos más salientes del discurso presidencial fueron los siguientes: ◆ "En esta nueva etapa no estarán

- ausentes las oportunidades para inversiones productivas".
- ◆ "(Las mejoras en todos los indicadores económicos y sociales) Permiten proyectar un escenario económico impensable dos años atrás".
- ◆ "El desafío hoy es transformar la recuperación en crecimiento sostenido".
- ◆ "A pesar de la mejora, la sociedad argentina no puede ni debe resignarse a convivir con un desempleo de dos dígitos y niveles de pobreza del orden del 40 por ciento de la población".
- ◆ "La propuesta de reestructuración de la deuda que la Argentina ha hecho es la única compatible con un horizonte donde la Argentina cumpla con los acreedores sin ahogar la recuperación de la actividad económica ni desatender las necesidades sociales".
- ◆ "Otros desafíos de la política económica serán: consolidar la estabilidad de precios, normalizar el crédito de largo plazo y renegociar los contratos de concesión de las empresas de servicios públicos".
- ◆ "Para alcanzar el verdadero pro-

greso que nos transforme en un país serio y confiable también se necesita de una sociedad más igualitaria, donde la pobreza esté únicamente en la memoria de los ar-

• "Los invitamos a que obtengan su justa rentabilidad invirtiendo, para asociarse en las ventajas de ese crecimiento del que dan acabada prueba los datos de nuestra economía"

Tras las palabras presidenciales y los aplausos de rigor, los hombres de negocios se lanzaron a pre-

Agradecido: El Presidente agradeció a su actual par alemán, Horst Koehler, y elogió la comprensión que tuvo con el país cuando fue

titular del FMI.

guntar. A pesar de estar acompañado por todos los ministros que vinieron a la gira (ayer había llegado Roberto Lavagna), Kirchner tomó la posta ante cada requerimiento. Los alemanes hicieron preguntas puntuales vinculadas con su sector y, según coincidieron seis fuentes consultadas por Página/12 entre funcionarios y empresarios argentinos y alemanes, el tono fue amigable y concesivo. "Los em-

### RESPONDIO A LOS NUEVOS RECLAMOS DEL FMI POR EL CANJE DE LA DEUDA

# vamos a abrir el canje nuevamente"

Kirchner esperó al agasajo que le realizó la colonia argentina en Alemania para responderle al FMI. El organismo volvió a exigir ayer una solución para los bonistas que quedaron fuera del canje. Pero el Presidente, una vez más, descartó esa posibilidad.

todos ellos perjudicados, según contó en alemán, por la globalización. El hombre, de sombrero y anteojos negros, no subió al ágape.

Kirchner retomó su discurso sobre las mejoras producidas en los últimos dos años y utilizó su frase de batalla sobre que el país estaba en el infierno y ahora está en el purgatorio. Es una imagen que, en la Argentina, es escuchada con seriedad. Notablemente, los presentes rieron a carcajadas.

Kirchner volvió a agradecer la faena que realizara Horst Koehler cuando presidía el FMI. "Koehler

EMPRESARIOS "

# inversión"

presarios estaban fascinados", dijo uno de ellos a este diario.

Víctor Klima, presidente de Volkswagen Argentina, pidió aumentar el intercambio entre la Argentina y Alemania, pero además entre el Mercosur y la Comunidad Europea. "Esta es una oportunidad histórica para aumentar el comercio entre Europa y América del Sur. Y usted, señor Presidente, es el líder regional para encabezar y aprovechar este cambio", dijo el titular de la automotriz.

Posteriormente le preguntaron si tenía confianza en el futuro de la Argentina. Kirchner, como si le hubiesen dejado el arco desguarnecido, dijo que la confianza se iba construyendo día a día, desde hace dos años, cuando asumió el Gobierno.

El Presidente agradeció a su actual par alemán, Horst Koehler, y elogió la comprensión que tuvo con el país cuando fue titular del Fondo Monetario Internacional. "Fue comprensivo con la Argentina", dijo Kirchner. Notablemente, no hubo preguntas referidas al canje de la deuda, a los bonistas ni a los amagues inflacionarios criollos. El patagónico agradeció también a las empresas alemanas que no se fueron del país en la crisis de 2001. Los alemanes, muy informados sobre lo que pasa en el país, muchos de ellos con perfecto conocimiento del idioma español, devolvieron la gentileza.

reconoció que todo lo que decíamos nosotros teníamos razón. Y eso lo apreciamos. Pero allí (en el Fondo Monetario) sobrevive una burocracia que ataca a todo lo argentino", dijo el Presidente. "No vamos a abdicar en los pensamientos y en las convicciones que tenemos. Cuando uno defiende los intereses argentinos lo atacan y hasta le dicen que es maleducado; prefiero ser maleducado pero quiero volver a ver a los chicos en las universidades argentinas y a los argentinos con un futuro", descerrajó.

"Nosotros no somos responsables del megacanje, ni pusimos los 9 mil millones de dólares a tres meses del gran desastre argentino, ni fuimos los bancos que vendieron los bonos a los bonistas, bonos que se emitían en el mismo momento que perdían valor", subrayó luego.

Fue entonces que ratificó que no abriría el canje de la deuda. Anteayer, cuando cruzaba el océano con destino a la República Federal de Alemania, el Presidente había conversado largamente con sus escuderos. Una de las cuestiones que había dejado en claro es que no reabriría el canje, "al menos mientras dure este gobierno", dijo a los suyos.

El canciller Bielsa negó ayer que el Gobierno esté pensando en una ruptura unilateral con el Fondo y consideró lógico que la resolución del problema del canje pase para el próximo gobierno. "Es una regla de los canjes que quienes no adhieren tienen un período de tres o cuatro años, período después del cual terminan solucionando sus acreencias", argumentó.

Hoy, el asunto, la negociación que debe encarar el Gobierno con el Fondo, estará en la mesa de conversaciones entre Kirchner y el canciller alemán, Gerhard Schroeder. Horas más tarde, el mismo tópico será desmenuzado con Koehler, presidente alemán. Kirchner necesita entrar al FMI por la puerta de sus jefes, los señores del Grupo de los Siete países más desarrollados del mundo (G-7). Ya cuenta con el apoyo de Estados Unidos, Canadá, Francia y, seguramente después de hoy, Alemania. Japón es un caso perdido y el Presidente estima que una conversación con el premier británico Tony Blair puede volcar la voluntad inglesa a favor de la Argentina. Raramente, algo parecido piensa sobre Italia. para el que el caso de la deuda en default argentino es un problema de política interna.



El Lole Reutemann le da precisiones a Kirchner sobre el Bentley, un auto de un millón de euros.

Fue durante la visita que hicieron a la planta de Volkswagen en la ciudad de Wolfsburg.

LA COMITIVA ARGENTINA DE VISITA EN VOLKSWAGEN

# El auto del millón de euros

Por S. M. Desde Wolfsburg

A poco más de 200 kilómetros de Berlín está Wolfsburg, una ciudad cincelada al calor de la forja de la mayor fábrica automotriz de Europa, la Wolkswagen. Un gigante que emplea, en esta planta, a 50.000 trabajadores. Una cifra que abruma, pero que no se llega a comprender. El prodigio se produce porque la planta, de 18.000 metros cuadrados, donde entran 20 estadios de fútbol, está completamente automatizada, por lo que se ven robots y más robots que hacen el trabajo que a los humanos va les causa perjuicio físico. En este país, vale recordarlo, se mantiene el estado de bienestar que se pasan denostando los neoliberales sudamericanos. Kirchner llegó hasta ahí con la delegación argentina y se dio el gusto, a insistencia de Carlos Reutemann, de subirse a un Bentley azul metalizado, un coche que, según el senador y ex corredor de F-1, "cuesta un millón de euros".

Bernd Pischetsrieder, presidente del consorcio y de la asociación que reúne a los fabricantes de autos de Europa (ACEA), Peter Hartz, vice de VW y responsable de las operaciones en Sudamérica, Víctor Klima, CEO argentino de la automotriz, y Bernd Osterloh, secretario general del gremio de los trabajadores de la planta, recibieron a los argentinos que ya venían un tanto shockeados al ver el estadio de fútbol, el Wolfsburg Arena, cuya cara lateral está totalmente vidriada. Son dos inmensos ruleros transparentes de 15 pisos, donde se exhiben los coches que acaban de ser vendidos. Los compradores vienen a la ciudad a buscar su auto nuevo, y pueden instalarse unos días, gratis, en el hotel 5 estrellas que la compañía pone a su disposición para conocer la impresionante planta.

En el Wolfsburgo juegan varios argentinos. El ex River Andrés D'Alessandro, el ex Lanús Diego Klimowicz y el ex Newell's Facundo Quiroga.

Luego de un almuerzo con las autoridades de la automotriz, la delegación visitó la planta. A sus puertas, una hilera de coches era exhibida. Desde los nuevos modelos Fox, pasando por el Jetta y la Touareg, hasta modelos exquisitos, ya no de la empresa local. "Subite Néstor, probá un auto de un millón de euros", chuceó Lole Reutemann a Kirchner. Longilíneo, el Presidente se dobló para entrar al Bentley. Todos miraban extasiados.

Al lado había un Lamborghini amarillo huevo; a su lado un Lamborghini Murciélago gris oscuro que la primera dama, Cristina Fernández de Kirchner, aceleraba sin parar. Cuando fue el turno de Reutemann, ese mismo coche se paró en dos oportunidades. Las bromas fueron un tanto obvias.

El ex corredor merece unas líneas aparte. Conocido es el senador por su parquedad, de la que volvió a hacer gala en este viaje. Pero en la planta automotriz, ante esos portentos mecánicos, su rostro se iluminó, estaba sonriente y daba explicaciones desasnando a diestra y siniestra.

"¿Cuánto levanta?", preguntó un miembro de la comitiva a un periodista que se había puesto al volante de una Maseratti amarilla. "Marca 340 km/hora", respondió el cronista. "Pero alcanza los 375", acotó el Lole, entrometiéndose en la conversación, feliz, en su salsa.

Ya en la planta, en un trencito que empujaban a unos coches descapotables tipo nuevo Escarabajo, con vagones parecidos a los de las montañas rusas, la comitiva realizó una gira por una pequeña parte de los 18.000 metros cuadrados. Al igual que en Berlín o el Wolfsburg, dentro de la planta de montaje reina el silencio. Los robots trabajan 24 horas seguidas, cinco días a la semana. Su ritmo no para, pero el silencio abarca todo. Los trabajadores que aparecen en las líneas de montaje hablan por sus celulares, algunos ajustan piezas, otros miran pasar el trencito, no por no estar acostumbrados sino por los trajeados hombres que parecen importantes, empezando por el patrón que acomnaña al presidente Kirchner en el primer vagón.

El trencito recorrió apenas cinco kilómetros dentro de la planta, "la más grande del mundo", según dijo el guía. Algunos números:

- ◆ El área que ocupa la nave es de 6,4 kilómetros cuadrados.
- ◆ En un día se fabrican 7500 partes de carrocería.
- ◆ En cada línea de montaje trabajan 200 personas.

"Miren, la VW va a presentar un nuevo modelo a fin de año, pero este señor no me deja que les cuente cuál es", dijo Kirchner señalando a Hartz. "Es un secreto, lo lamento", aclaró el alemán en perfecto caste-

La delegación emprendió el regreso. Todos subieron a coches y combis marca Volkswagen. No fue casualidad: antes de partir hacia Wolfsburg los encargados de la logística de la comitiva cambiaron dos camionetas. Eran Mercedes-Benz y la VW no quería que pisaran su planta.



La senadora Cristina Kirchner observa una imagen de Nefertiti. La primera dama aprovechó el tiempo libre para visitar museos.

### **OPINION**

**Por Mario Wainfeld** 



Vino viejo

en odres

nuevos

omo cualquier político exitoso, Néstor Kirchner es afecto a repetir sus movidas. En la provincia de Buenos Aires replica lo que le dio resultado en Santa Cruz, que es ir cooptando a los intendentes, de a uno, obra pública mediante." La descripción de un pingüino de ley, muy mesa chica él, puede servir también para situaciones que no son de cabotaje, la negociación de la deuda externa sin ir más lejos.

Cuando se instrumentó la propuesta de canje con los acreedores privados el Gobierno la jugó en simultáneo en dos tableros, el internacional y el local. Desde el inicio, el Presidente barruntó que tomarse tiempo en el tire y afloje con los de afuera le permitía ir consolidando poder acá, vía acumulación de reservas ("caja") y crecimiento de su legitimidad. Al unísono, especulaba con cierto desgaste de los bonistas. La amenaza de ruptura fortalecía su postura en la pulseada, mejoraba su consenso interno. Algunas dilaciones en los pagos al Fondo Monetario Internacional (FMI) sirvieron para testimoniar su voluntad, demostrando a un antagonista férreo y más fuerte que no le tenía pánico a un escenario de ruptura.

Una vez cerrado el canje, el Gobierno ensaya una táctica que tiene sus puntos de contacto con la anterior. A decir verdad, Roberto Lavagna y Kirchner no esperaban tanta dureza ulterior del FMI. Pero, más allá de la sorpresa, el Presidente y su principal ministro están resueltos a pulsear muy firme, explorar los riesgos y, si no queda otra, romper sin dejar pandir el cúnico.

El Gobierno prefiere arribar a un acuerdo que le permita refinanciar deuda sin condicionalidades, pero no está dispuesto a inmolarse si no lo consigue. Para el caso de que la negociación pudra, una hipótesis de conflicto (desconocer al FMI su condición de acreedor privilegiado) ronda cabezas oficiales desde hace meses, tal como informó en aquel momento Página/12. Convencido de que mostrar debilidad es estar derrotado de antemano, el Gobierno hizo pública esa hipótesis vía declaraciones periodísticas recogidas ayer y hoy en Página/12. El recurso de introducir issues de la negociación externa en ámbitos locales (sean los medios, sean las tribunas políticas del interior del país, sea en el Salón Blanco) es otro hábito presidencial que place a Kirchner tanto como desconcierta a las contrapartes. Su intención, nada oculta, es remedar a Ulises ante el canto de las sirenas: atarse para evitar la tentación. Es también un modo de condicionar a los negociadores, que suelen ser más parcos en su lenguaje pero que se "confiesan" atados al discurso presidencial.

El paso del tiempo, hoy día, es vivido sin angustia en la Rosada y en Economía. El FMI está muy rígido y es bien factible que nada cambie en el corto plazo. Pero los negociadores (y el Presidente mismo) intuyen que (como mínimo) nada puede empeorar en los próximos meses. "El

Fondo está herido en su prestigio –analiza un negociador con un formidable millaje internacional en esas bregas—, el canje nuestro fue un golpe para ellos. La decisión de Brasil de no renovar sus acuerdos también fue un revés aunque ambas partes la presentaron con mucho glamour, como si fuera un logro compartido." El tiempo también puede seguir debilitando a Berlusconi en Italia, se ilusionan a mano del Olivo en la porteña Plaza de Mayo. Y, con el correr del almanaque, el Tesoro norteamericano —que siempre fue muy cooperativo y en el que ahora no hay interlocutores porque John Taylor está de salida—puede arrimar alguna baza a favor.

Como sea, maquinan mentes oficiales, mientras no haya que pagar mucho, se puede tirar de la cuerda y seguir prosperando acá, en caja y en intención de voto. Hasta agosto no hay desembolsos importantes y, por ende, cabe pelearse y ponerse (como se hizo en años precedentes). Para aquel entonces hasta puede imaginarse discontinuar los pagos, oteando el horizonte electoral de octubre. Nada de esto se verbalizará, puesto que Kirchner y Lavagna son

dos jugadores de truco más afectos a cantar valecuatro (a veces con liga, a veces no) que a mostrar sus barajas. ¿Y después de agosto? "Falta mucho", suele decir Lavagna a sus confidentes, ostentando más su flema que una peculiar concepción del tiempo.

La paciencia de los negociadores argentinos también se reveló en otro episodio que no estaba en sus

agendas: la decisión del juez Thomas Griesa de embargar 7000 millones de dólares en bonos defaulteados, prestos a ser canjeados. El Gobierno no esperaba esa contingencia pero una vez producida la tomó con sugestiva calma. No es posible conseguir información sobre el punto, pero es dable inferir que no lo irrita especialmente dilatar la iniciación del canje. De hecho, la Rosada y Economía tenían preparada una respuesta legal desoyendo el fallo si Griesa hacía lugar a la demanda respectiva de los fondos buitre (la rechazó, pero le concedió el embargo a las resultas de la apelación). Por alguna razón, no siguió avanti. Tal vez no le fastidie tanto demorar la implementación, de cara a una circunstancia que (vale resaltarlo de nuevo) no esperaba.

Ganar tiempo, acumular divisas y consenso en Argentina, debatir con los acreedores jugando de local son recursos ya probados en un contexto nuevo. Sus antagonistas, externos e internos, suelen reprocharle a Kirchner que "juega para la tribuna" cuando lo correcto (según su opinión, obviamente interesada) es negociar de otro modo. Desdeñando en el espejo la imagen polar de Fernando de la Rúa que saludaba a Horst Koehler mientras huía de la Rosada, el Presidente cree que la principal fuente de su poder radica en Argentina, en la aprobación popular y en la caja. Se podrá equivocar pero juega el juego que mejor conoce y que más le gusta.

### EL FMI INCLUYO CONSEJOS A

# No sólo de

A pocos días de su reunión anual de primavera, el Fon-Monetario Internacional (FMI) recomendó a la Argentina "normalizar" su relación con sus acreedores y agilizar el proceso de "reformas estructurales" pendientes. Los conceptos del FMI sobre la economía argentina fueron expresados en el informe de perspectivas mundiales, "World Economic Outlook" (WEA), difundido ayer en Washington. Se trata de un documento anual en el que el Fondo evalúa, con dispar suerte en los pronósticos, la evolución de la economía global. En el capítulo sobre Argentina, el WEA sostiene que si el país "persigue sostener la recuperación y reducir el desempleo, continuar con la prudencia fiscal que facilitará la reducción del endeudamiento, la eliminación de impuestos distorsivos y el aumento en el gasto social y en infraestructura", necesitará "normalizar las relaciones con sus acreedores y un mayor progreso en materia de reformas estructurales".

Como se ve, los equipos técnicos del FMI que redactaron el documento no se olvidaron de introducir en las "recomendaciones de política" los reclamos de ningún lobby. Siguiendo la letra estricta del informe, un arreglo con los acreedores que no aceptaron el canje no sería simplemente más carga de deuda en favor de quienes boicotearon la reestructuración, sino una panacea que permitiría solucionar casi todas las restricciones económicas. Incluso si se redujese la recaudación impositiva eliminando "impuestos distorsivos" –aquí el FMI recoge el reclamo del lobby exportador-, ello no entraría en contradicción con "la prudencia fiscal que facilitaría la reducción del endeuda-

### La defensa en Nueva York

El gobierno argentino fijará posición hoy ante el Tribunal de Apelaciones de Nueva York que entiende en el pedido formulado por los fondos buitre para embargar los títulos de deuda entregados para el canje. El argumento de los letrados que asesoran al gobierno argentino apunta a demostrar que esos títulos, entregados por los bonistas que aceptación de deuda, propuesta por la Argentina, no son aún propiedad del gobierno argentino. Por lo tanto, pedir su embargo por una demanda contra el gobierno argentino resultaría improcedente. Los representantes argentinos aspiran así a obtener en esta instancia un fallo en el mismo sentido que el pronunciado por el juez ante quien se presentó originalmente la demanda, Thomas Griesa, quien desestimó el embargo. El monto de títulos sometidos a este tironeo suma siete mil millones de dólares a valor nominal, y de hecho la controversia demoró el inicio del cambio de los viejos títulos por los nuevos. Por otra parte, coincidiendo con la visita del presidente Kirchner a Alemania, un grupo de bonistas de ese país lanzó una campaña advirtiendo sobre "los riesgos" de hacer negocios con la Argentina.

En un documento anual, habitualmente dedicado a dar los pronósticos respecto de la evolución de la economía mundial, incluyó un capítulo particular para la Argentina, en donde vuelve a reflejar la demanda de los acreedores que quedaron afuera del canje, los exportadores que se quejan de las retenciones y de las privatizadas.

miento". Al parecer, deduciendo la coherencia interna del documento, la reducción de impuestos a los exportadores se compensaría con ajuste en las provincias. Pagar más deuda, además, no entraría en contradicción con aumentar el gasto social y en infraestructura. Puestos a redactar, los técnicos del Fondo son capaces de entrelazar las relaciones más asombrosas.

Para completar los reclamos de sectores específicos, el Fondo también demandó "un mayor progreso en materia de reformas estructurales". En la Argentina de 2005, esto significa avanzar en la renegociación de contratos con las privatizadas (aumentos de tarifas), más compensaciones a los bancos y ajuste en las provincias.

Dejando de lado las ya típicas recetas vinculadas a los reclamos de los intereses sectoriales más variados, el WEA también presentó predicciones sobre la evolución de las principales variables macroeconómicas. Según el trabajo del FMI, "la fuerte recuperación" del producto argentino continúa; "creció un 9 por ciento en 2004 con negocios de inversión que crecen con solidez". Para el corriente año, el crecimiento sería del 6 por ciento, mientras que en 2006 se reduciría al 3,6 por ciento.

Pese a que "la inflación se ha incrementado en los últimos meses, se espera que termine el año dentro de las metas propuestas por el Banco Central", que habla de un techo de 8 por ciento. En concreto, el FMI prevé que los precios al consumidor terminen el año con una suba promedio del 7,7 por ciento. En general, todas las cifras, con pequeñas variaciones, están en línea con los rangos que se manejan en el Ministerio de Economía, la fuente principal de los datos que elabora el organismo financiero.

La cuenta corriente del Balance de Pagos, en tanto, registraría en 2005 un déficit del 1,2 por ciento del PIB. La causa principal del ro-

### LA ARGENTINA EN SU INFORME DE PERSPECTIVAS MUNDIALES

# pronósticos vive el Fondo

jo externo en un contexto de continuidad -aunque con tendencia a reducirse- del superávit comercial, será el pago de deuda. El déficit de la balanza sería aun mayor en 2006; el 2,9 por ciento del producto.

En cuanto a América latina, el año pasado alcanzó su mayor crecimiento desde 1980, 5,7 por ciento gracias a los muy buenos resultados de Argentina, Venezuela y Uruguay, que se recuperan de recesiones "profundas", y de Brasil y Chile, que según el FMI, se benefician de las buenas políticas de sus gobiernos.

Este año, la región seguirá creciendo acompañando el buen desempeño mundial, aunque sometida a algunos factores de inestabilidad, como su elevada deuda, la volatilidad del precio del petróleo y la posibilidad de la suba de tasas en Estados Unidos. El crecimiento de 2005 sería del 4,1 por ciento y del 3,7 el año próximo. Aunque positivos, estos valores estarán por debajo de la media mundial, que será del 4,3 por ciento este año y del 4,4 en 2006. La razón debe buscarse en el fuerte crecimiento que experimentará la economía China.

En el ranking regional, este año el mejor resultado será el 6,1 por ciento que crecerá Chile, seguido del 6 por ciento de Argentina. En tanto, México y Brasil alcanzarían el 3,7 por ciento. Para el FMI, la continuidad del crecimiento en la región responderá al buen entorno mundial, pero especialmente al buen desempeño del consumo y la inversión internos. El organismo se congratuló de que, a diferencia de los '90, muchos gobiernos hayan aprovechado los resultados positivos para reducir sus endeudamientos. Sin embargo, la deuda "sigue alta y es una fuente significativa de vulnerabilidad", concluyó.



Rodrigo Rato, director gerente del Fondo Monetario Internacional y máximo lobbista mundial. El informe del FMI sobre Argentina no dejó reclamo de ningún grupo de poder afuera.

### Redrado muestra los deberes

El presidente del Banco Central, Martín Redrado, se reunirá con el titular de la Reserva Federal de Estados Unidos, Alan Greenspan, a quien brindará los detalles del programa monetario argentino. El titular de la autoridad monetaria llegará a Washington con un informe pormenorizado sobre los resultados de siete trimestres consecutivos de "cumplimiento estricto del programa monetario" y las medidas que le permitieron a la entidad absorber más de 2900 millones de pesos en los últimos tres meses.

### **Por Alfredo Zaiat**

Hace mucho tiempo que Argentina no padece un apriete tan intenso como el de estos días por parte del FMI v de los países más ricos reunidos en el Grupo de los Siete. Nunca antes un ministro de Hacienda de una potencia expresó públicamente que Argentina avanzó en la reestructuración de la deuda en default con "mala fe" -que es una escalada sobre el ya conocido reclamo de "buena fe"-, como afirmó el japonés Sadakazu Tanigaki. El acoso es constante.

En un momento es Japón, la segunda economía mundial, en otro es Alemania, a través de un vocero que exige un acuerdo con los que quedaron fuera del canje. En otra ocasión aparece Italia para impulsar un comunicado de sanción a la política argentina, luego se le suma Francia exigiendo una inmediata respuesta a las demandas de aumento de tarifas de las privatizadas. Gran Bretaña y Holanda, con sus respectivos estilos, no se quedan atrás en prestar colaboración para ajustar el torniquete. Estados Unidos es, en ese contexto agresivo, la potencia que mantiene la posición "más amigable", lo que no significa a favor.

Por si ese áspero cerco internacional no fuera suficiente, emerge el Fondo como portero de ese consorcio de naciones opulentas como si no hubiese tenido nada que ver con la catástrofe argentina. Se requiere de muchísima paciencia para tolerar la presión de una institución desprestigiada, especialista en fracasos y conducida por un español conservador que se maneja por el mundo como nuevo rico. Más allá de la valoración sobre el canje, éste -a diferencia de otrosse concretó sin la ayuda del FMI.

El acoso de los gobiernos de los países centrales se ha naturaliza-

LAS POTENCIAS CONTRA **ARGENTINA** 

do de tal manera que no sorprende a la adormecida clase política y a la mayoría indiferente de la sociedad. Gran parte de los medios de comunicación presentan esos exabruptos como simples recomendaciones, sin destacar que esas voces, en realidad, encubren a irresponsables banqueros y multinacionales que se equivocaron en la estrategia de endeudamiento de las compañías privatizadas. En estos casos no aparecen ana-

listas solicitando "mesura" y "prudencia". En cambio, adelantan con un rictus de satisfacción que este fin de semana el G-7 emitirá un comunicado apercibiendo a la Argentina y elogiando a Lula. A propósito, puede entenderse el silencio de Brasil -el principal aliado de la región- ante este acoso, pero genera un pequeño cosquilleo de desilusión.

El economista e historiador Mario Rapoport escribió en un reciente artículo en el diario Hoy de La Plata que las potencias económicas "pretenden imponer políticas en base al poder que ejercen sobre nosotros". Con elogiable oportunidad, destaca que "esta conducta no es históricamente nueva". Recuerda que en mayo de 1949, durante el primer peronismo, un informe secreto de la Embajada de Estados Unidos daba cuenta de las presiones de ese país sobre Argentina y que por ellas "los hemos sacudido gravemente (we haven shaken them badly) y están lentamente acercándose a nuestro punto de vista sobre los problemas financieros y económicos". Para agregar que se debía mantener "una firme y constante presión... sin darles la chance de sentir que la hemos aflojado".

Argentina está sola para enfrentar el actual acoso. En esas circunstancias, no hay que darles la chance de que sientan que se ha aflojado.

### El dólar se cayó a 2,90

El índice de acciones líderes de la Bolsa cerró ayer con una baja del dos por ciento, ante la presión ejercida por la liquidación de posiciones ante el próximo vencimiento de lotes de opciones. Además, las expectativas de nuevas subas en las tasas de interés estadounidenses siguen alejando a los capitales especulativos de la plaza local. Esos mismos factores explican la baja en un centavo del valor de la divisa estadounidense en las casas de cambio, anotándose en las pizarras una cotización del dólar para la venta de 2,90 pesos y para la compra de 2,87.

"La plaza continuó en retroceso pues conserva su tónica vendedora", comentó un broker del mercado cambiario. La banca oficial siguió interviniendo, pero no pudo sostener el tipo de cambio. La oferta se compuso de todo tipo de exportadores, comentaron en la plaza, que se deshicieron de las divisas ante los pronósticos de estabilidad para el corto plazo.

En cambio, las negociaciones con títulos públicos dejaron como saldo una leve tendencia positiva, con una suba de 0,14 por ciento con respecto al cierre anterior. La caída del rendimiento de los bonos del Tesoro estadounidense, señalaron en el mercado, influyó en los valores de toda la deuda de países emergentes.

### >>> Secretaría de Cultura

### Fondo Nacional de las Artes

CASA DE LA CULTURA • Rufino de Elizalde 2831 COMIENZO DE ACTIVIDADES 22 DE ABRIL

### PRESENTACION A CONCURSOS:

Canciones de raíz folclórica

2 de mayo al 15 de junio

Obras de tango, milonga y vals

2 de mayo al 15 de junio

Obras de rock nacional

2 de mayo al 15 de junio

Régimen de fomento a la producción literaria nacional

y estímulo a la industria editorial 1º de julio al 15 de agosto

15 de julio al 31 de agosto

Obras inéditas de teatro

1° de septiembre al 15 de octubre

Composición premio Juan Carlos Paz

1° de septiembre al 15 de octubre

Guiones cinematográficos

3 de octubre al 15 de noviembre

BECAS NACIONALES Y BECAS PARA ARTISTAS **DEL INTERIOR DEL PAÍS** 

1º de junio al 15 de julio

PRÉSTAMOS Y SUBSIDIOS

Recepción de solicitudes todos los días hábiles de cada mes.

informes: 4343-1590

Alsina 673 o en las delegaciones

de lunes a viernes del interior del país. de 10 a 16 horas. fnartes@fnartes.gov.ar • www.fnartes.gov.ar



🚇 PRESIDENCIA DE LA NACION

Argentina

### **Conflicto de** los fleteros

El Gobierno ratificó la vigencia de un examen psicofísico a los fleteros para obtener una licencia nacional habilitante. Los trabajadores de ese rubro están en paro en rechazo a la medida. El secretario de Transporte, Ricardo Jaime, afirmó que se tomarán medidas para "garantizar la libertad de trabajar y para que no se paralicen nuestros puertos". El funcionario afirmó que se dispuso de una amplia red de cobertura para cumplir con el trámite para que todos los trabajadores puedan obtener su licencia. El jefe del sindicato de Camioneros, Hugo Moyano, dijo que "los trabajadores imposibilitados de acceder a la licencia son muy pocos".

### La suba de la yerba

La Secretaría de Agricultura propuso ayer a los industriales verbateros fijar en 36 centavos el kilo de hoja verde de yerba mate y les pidió que no trasladaran este aumento al precio que paga el consumidor. La intención de aumentar cinco centavos el precio de la materia prima, de los actuales 31 centavos, fue dada a conocer por el secretario Miguel Campos. La intención es que "la industria acompañe el esfuerzo que hace el Gobierno", señaló una fuente del área. Los productores reclamaban aumentar de 31 a 40 centavos el kilo, pero los industriales advirtieron en los últimos días que el precio del producto elaborado podría superar los 5 pesos en las góndolas.

# Multas millonarias a las AFJP por "cajonear" expedientes jubilatorios

La Superintendencia de AFJP aplicó sanciones por 15 millones. Demoras de más de 400 días en liquidación de pensiones y jubilaciones.

### **Por Maximiliano Montenegro**

La Superintendencia de AFJP sigue aplicando elevadas multas a las administradoras de los ahorros de los futuros jubilados, fundamentalmente debido a groseras maniobras de dilación y/o ineficiencia burocrática en el pago de beneficios. En apenas 15 meses, desde enero de 2004 hasta marzo de 2005, el organismo sancionó en más de 15 millones de pesos -a razón de un millón por mes- a las principales administradores del mercado. Los motivos van desde demoras

Multas aplicadas por

la Superintendencia

de AFJP

-Desde enero de 2004 hasta

Fuente: Superintendencia de AFJP

5,3

3,7

2,1

1,5

febrero de 2005-

(En millones de pesos)

**Castigos** 

Sanción

Consolidar

Siembra

Máxima

de más de 400 días en la liquidación de pensiones por fallecimiento o invalidez hasta atrasos de más de 200 "días hábiles" en la tramitación de jubilaciones ordinarias. También se multiplicaron los casos de falsificación de firmas a los afiliados, "a causa de la falta de control en el proceso de control por parte de la Administradora".

En los últimos 15 meses, Orígenes -la administradora del Banco Río- lideró el ranking de multas dispuestas por la Superintendencia, con más de 5 millones de pesos. Le siguen Consolidar (del BBVA Francés), Siembra (del Citibank) y Máxima (del HSBC). Más atrás figura la estatal Nación AFJP.

Lo interesante es indagar en las causas que dieron lugar a dichas sanciones, las que confirman-siendo benévolos—los serios problemas de gestión de las administradoras privadas. Los siguientes expedientes abiertos por la Superintendencia son ilustrativos:

◆ **Siembra:** Según el informe oficial, "demoró 424 días" la liquidación de una pensión por fallecimiento a los beneficiarios. Por este motivo, se le aplicó una multa de 240.000 pesos, en febrero último.

♦ Máxima: Demoró en "315 días hábiles" el pago a un beneficiario de un Retiro Transitorio por Invalidez. La Super la castigó con 160.000 pesos.

♦ Orígenes: "La AFJP demoró el envío a Anses de un expediente de pensión por fallecimiento 239 días hábiles en exceso al plazo mínimo establecido"; además, demoró "un expediente de jubilación ordinaria 223 días hábiles"; y "un expediente de pensión por fallecimiento 140 días hábiles respecto del plazo máximo establecido". La sanción, en enero, fue de 160.000 pesos.

◆ Consolidar: "Se detectaron 6 casos en que la firma en las solicitudes de afiliación no pertenecen a los afiliados. Falta control en el proceso de afiliación por parte de la Administradora". La pena impuesta por el órgano oficial, el 23 de enero último, fue de 80.000 pesos. El mis-

Más de 200 "días hábiles" para liquidar una jubilación. mo día se le aplicó otro punitorio de ción correspondiente al pago de las 60.000 pesos, debido a la detección de otros 2 casos de falsificación.

◆ Orígenes: A finales del año pasado, recibió una sanción de 400.000 pesos por un largo listado de incumplimientos: demoras en 6 pensiones por invalidez (cuatro de ellas en un plazo de entre 100 y 180 días); en el pago de una pensión por fallecimiento; y en "la liquidaprestaciones a cargo del régimen previsional público" de 6 afiliados en un plazo de hasta 158 días. Este último caso es singularmente grave, porque la Anses había derivado los fondos a la AFJP para el pago de la componente estatal de la jubilación privada, y la empresa los retuvo, dejando al afiliado sin el beneficio.



Las AFJP en la mira de la Superintendencia.

Otra marcha de deudores

Un grupo de deudores hipotecarios se movilizó ayer frente al Con-

greso para reclamar una ley que frene las ejecuciones judiciales y pe-

sifique las deudas que se mantuvieron en dólares tras la devaluación.

Durante la marcha reclamaron la inclusión de todos los deudores pri-

vados -por fuera del sistema bancario- de vivienda unifamiliar en la

ley 25.798, que refinanció algunos pasivos y la pesificación de las

también la nacionalización de la denominada ley Mércuri, sanciona-

da en diciembre de 2004, a través de la cual la Legislatura bonaeren-

se suspendió las ejecuciones hipotecarias de inmuebles por 180 días

y por 360 días hábiles para quienes están desocupados. Según infor-

maron mediante un comunicado, el objetivo de los manifestantes es

encontrar una solución de fondo para los deudores hipotecarios y lo-

grar una quita, un subsidio o un mayor plazo, para hacer frente a los

deudas de propietarios de vivienda única. Los deudores pidieron

### LICITACION N° 19/2005

Contratar los trabajos de "Rehabilitación y Reparación de Locomotoras Diesel - Hidráulicas, Rehabilitación y Modernización de Vagones y Adecuación de las Instalaciones de Mantenimiento del Material Rodante del Ramal Río Turbio - Punta Loyola", sito en la Provincia de Santa Cruz.

Presupuesto Oficial: Proyecto

Mantenimiento

de Fierución de los Trabajos:

Lugar de Retiro y Consulta de Pliegos: Av. Julio A. Roca 651, 3º piso, sector 30, Capital Federal.

Lugar de Venta de Pliegos:

Av. Julio A. Roca 651. 3° piso, sector 30, Capital Federal de 10.00 a 16.00 hs.

Precio de Venta del Pliego: Lugar de Apertura del Sobre Nº 1:

Planta Yacimiento Carbonífero Río Turbio Departamento de Gúer Aike, provincia de

Las propuestas serán recibidas hasta el día 13 de Mayo de 2005 a las 12.00 horas en Av. Julio A. Roca 651, Piso 3º, sector 30, Capital Federal. A partir de allí y hasta media hora antes de la apertura, las propuestas deberán ser presentadas en la Planta de Yacimiento Carbonífero Río Turbio, sita en la localidad de Río Turbio, Departamento de Gúer Aike, provincia de SANTA CRUZ. La presentación será realizada personalmente o a través de persona autorizada por la empresa. No se aceptarán envíos por correo.

Fecha de apertura del Sobre Nº 1: 17 de mayo de 2005. Fecha de apertura del Sobre Nº 2: Concluida la evaluación del Sobre Nº 1 se comunicará fehacientemente a los proponentes la fecha de presentación v apertura del Sobre Nº 2.

Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios Secretaría Minería Av. Julio A. Roca 651, 3º piso, sector 30 - Buenos Aires - Argentina

**Argentina** 

### PODER EJECUTIVO NACIONAL MINISTERIO DE PLANIFICACION FEDERAL, INVERSION PUBLICA Y SERVICIOS SECRETARIA DE MINERIA YACIMIENTO CARBONIFERO RIO TURBIO

**AVISO DE LLAMADO A LICITACION PUBLICA** 

\$ 31.961.664,00 \$ 319.600,00

\$ 10.000 efectivo o cheque certificado.

SANTA CRUZ.

tomada como caso testigo.

LA SUBA DE EDELAP AGILIZA LAS DE EDESUR Y EDENOR

El justicialismo pretende tener resuelto en el trans-La Comisión Bicameral se reunirá en el día de hoy para definir la fecha en que dictaminará sobre el acta acuerdo firmada por el Poder Ejecutivo con Edelap. Aunque el Congreso cuenta con 60 días corridos para ratificar el acta, el PJ busca apurar el trámite, para dejar en firme su aplicación a partir de

En el acuerdo alcanzado con el Ejecutivo, la empresa resignó la concesión obtenida en el primer acuerdo provisorio, que incluso había pasado por el filtro de la audiencia pública, que indicaba que el aumento promedio del 15 por ciento en la tarifa para usuarios comerciales e industriales sería retro-

activo a febrero. Otro cambio con relación al acta acuerdo inicial es que el nuevo contrato a consideración de la Comisión Bicameral especifica las inversiones en el área rural que realizará la empresa, los tiempos, la ubicación y los clientes que resultarán beneficiados. Edelap presta el servicio de distribución eléctrica en la ciudad de La Plata y en sus alrededores.

En la reunión que celebrará la bicameral hoy deberá definirse además si se convoca al defensor del Pueblo, Eduardo Mondino, para que fije posición respecto del contrato. Su presencia fue solicitada por la diputada por el ARI María América González, a la que acompañó el radicalismo.

Un aumento habilita los otros

créditos y evitar así los remates.

curso de la semana próxima el acuerdo para implementar los ajustes de tarifas que aplicaría la distribuidora Edelap a partir de mayo. Las condiciones del aumento, que afectará exclusivamente a grandes usuarios, ya fueron acordadas entre el Poder Eiecutivo –a través de la Uni-Ren- y la empresa, pero necesitan la aprobación de la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Facultades Delegadas. El apuro del oficialismo está relacionado con la realización de la audiencia pública para Edenor y Ede-

sur, prevista para el viernes 22,

y para la cual Edelap puede ser

Página 8 Jueves 14 de abril de 2005

### LE DICTARON FALTA DE MERITO POR ENRIQUECIMIENTO ILICITO

# Las siete vidas de Menem

El juez en lo penal económico Julio Speroni benefició a Carlos Menem con la "falta de mérito" en la causa que investiga su presunto enriquecimiento ilícito en el marco del contrabando de armas, con el argumento de que no existen elementos suficientes para procesarlo ni tampoco para sobreseerlo. La medida alivia en parte la situación judicial del ex presidente, quien de todos modos tendrá que seguir recorriendo los tribunales: aún se lo investiga por el desvío de armamento a Croacia, por el supuesto pago de sobreprecios en la construcción de las cárceles de Ezeiza y Marcos Paz y por no haber declarado una cuenta bancaria en Suiza, un caso por el que está citado a comparecer el martes próximo ante el juez Norberto Oyarbide.

Aunque Menem tomó como buena la noticia de la "falta de mérito" que recibió a su regreso de los funerales de Juan Pablo II en Roma, mucho mejor le fue a Domingo Cavallo: en el caso del ex ministro de Economía, investigado también por enriquecimiento ilícito en la misma causa, Speroni dispuso su sobreseimiento y así lo desvinculó definitivamente del caso. La diferencia entre una resolución y la otra no es menor, ya que la referida al ex mandatario implica que si el magistrado recoge pruebas que lo vinculen con el delito que se le atribuye, puede volver a comprometerlo en el ex-

La causa por presunto enriquecimiento ilícito viene de la época en que la investigación por la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia estaba a cargo del juez federal Jorge Urso. Entonces, el magistrado abrió, a pedido del fiscal Carlos Stornelli, un expediente paralelo para tratar de establecer la "ruta del dinero" que se cobró por la operación. El caso pasó después a manos de Speroni, quien en su momento dictó el sobreseimiento de Menem y también de Cavallo. El magistrado tuvo que volver sobre sus pasos porque la Cámara federal revocó sus resoluciones y le ordenó que siguiera investigándolos.

Apenas conocida la resolución de Speroni, el sobrino del ex presidente y diputado nacional Adrián Menem emitió un comunicado en el que alabó su decisión. En el texto criticó además a quienes quieren "endilgarle" a Menem "delitos que no ha cometido, como estrategia de descrédito político".

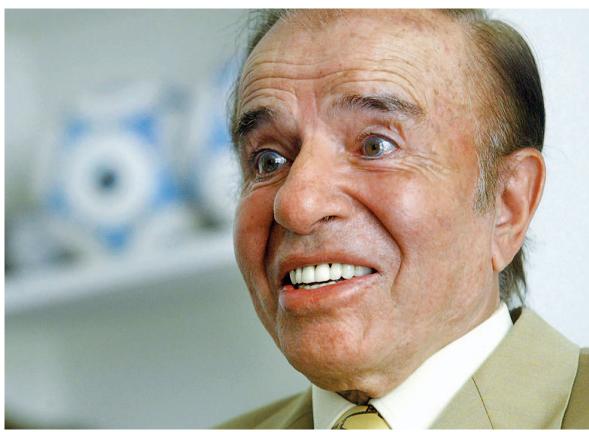
doras" de Southern Winds (SW).

Más allá de las especulaciones políticas respecto de la ampliación de los miembros de la comisión, la realidad indicó que al no haber habido sesión esta semana muchos diputados se quedaron en sus provincias y no se podría alcanzar el quórum. De to-

Menem estuvo en el despacho el 31 de marzo pasado. Entonces, negó todos los cargos que se le imputan y aseguró que desde que abandonó la Presidencia en 1999 no adquirió ningún bien. Sobre el lujoso chalet de Belgrano donde reside, afirmó que pertenece a "una sociedad cuya presidencia ejerce mi hija", Zulemita, "que me autorizó a habitar la casa". Lo que admitió fue que sus ministros sí recibían dinero reservado que usaban según su "ética" y "libre albedrío", en virtud de lo dispuesto por una ley secreta.

Aunque al menos por ahora no tendrá que rendir cuentas ante Speroni, la semana que viene deberá declarar ante Oyarbide por la cuenta en Suiza que omitió incluir en su declaración de bienes. Al ex presidente también lo espera Urso por el caso de los sobreprecios en la construcción de los penales de Marcos Paz y Ezeiza.

El ex presidente seguirá investigado por el tráfico de armas, aunque el juez Speroni le dictó la "falta de mérito" en la causa por enriquecimiento ilícito derivado de ese contrabando. Cavallo fue sobreseído.



El ex presidente Carlos Menem tendrá que volver a tribunales el martes, citado por Oyarbide.

En esa causa se lo investiga por la omisión de su cuenta bancaria en Suiza.

AVANZA EL JUICIO POLITICO CONTRA EL DEFENSOR OFICIAL

# Romero tendrá que vaciar cajones

Por A. M.

Sin diputados no hay reunión. La Comisión de Juicio Político de la Cámara baja pospuso hasta el jueves 21 el encuentro en el que considerará los cargos contra el defensor general de la Nación Miguel Angel Romero y las causas que el bloque del ARI planteó contra los ministros del Poder Ejecutivo por el caso de "las valijas voladoras" de Southern Winds (SW). Más allá de las especulaciones políticas respecto de la ampliación de los miembros de la comisión, la realidad indicó que al no haber habido sesión esta semaron en sus provincias y no se podría alcanzar el quórum. De todos modos, la acusación contra Romero se mantiene en el primer lugar del temario y, al igual que el año pasado, habría consenso para que su enjuiciamiento 'prospere", según confió a Página/12 una fuente parlamentaria. Entre el centenar de pruebas que ya recogió la comisión se encuentran las irregularidades en las Curadurías Oficiales, reveladas el lunes por este diario.

¿La incorporación de cinco legisladores oficialistas podría variar la tendencia respecto del defensor oficial sobreviviente del menemismo? Las fuentes consultadas coincidieron con lo expresado por el presidente de la comisión, Ricardo Falú, hace tres días ante **Página/12**, cuando consideró la situación de Romero como "comprometida".

Desde hace varios años la comisión viene recibiendo denuncias en

contra de este funcionario, amigo del ex secretario presidencial Ramón Hernández, que se fueron investigando a la par del impulso a los juicios políticos a los miembros de la Corte Suprema. Con esa tarea ya encaminada, la comisión está en condiciones de analizar las pruebas, basadas en las denuncias de los defensores oficiales Hilario Lagos y Gustavo Iglesias, entre otros. Sin haber sido convocado, Romero se presentó ante la comisión para hacer su descargo e in-

Cargos: Miguel Angel Romero afrontará cargos por falta de idoneidad, abuso de poder, actitudes antidemocráticas y malversación de causales públicos.

cluso pidió medidas de prueba que ya fueron realizadas. Romero afrontará cargos por falta de idoneidad, abuso de poder, actitudes antidemocráticas, malversación de causales públicos, irregularidades en la designación de personal y en la administración del organismo que encabeza. El jefe de los defensores oficiales también es recordado por haber sugerido la disolución del Congreso, tal como hizo el presidente peruano Alberto Fujimori, cuando Carlos Menem pugnaba por su re-reelección.

Acerca del juicio a los ministros Alberto Fernández, Julio De Vido y José Pampuro por el caso de las valijas, todo indica que no prosperará, aunque por decisión de los legisladores y del propio Falú el tema será analizado para establecer si es admisible o no. Días atrás, Falú precisó que abrirá el debate "como indica el reglamento y en el momento en que corresponda se pondrá a votación la procedencia o no del sumario respetando lo que digan las mayorías". Por disposición de la presidencia de la Cámara baja, se incorporaron a la comisión Juan Carlos Correa, Oscar Di Landro, Rosario Romero, Griselda De la Rosa, Adriana Bortolozzi y Jorge Landau. Así, el oficialismo pasó a tener 21 representantes, sumados 18 del PJ y tres transversales, contra ocho diputados de la oposición, lo cual facilitaría una decisión favorable a la situación de los ministros cuestionados. El kirchnerista Osvaldo Nemirovsci adelantó lo que parece ser la posición oficial cuando afirmó que "no hay motivos para un proceso de juicio político contra los ministros".

### Rozas versus Jorge Colazo

El presidente de la UCR, Angel Rozas, convocó para el 27 de abril a una reunión de la mesa directiva con el objetivo de analizar la situación partidaria en Tierra del Fuego, cuyo gobernador, el radical Jorge Colazo, insistió ayer en respaldar la reelección de Néstor Kirchner. "Si depende de mi decisión, considero que debe ser intervenido el distrito, pero la resolución final la tiene que adoptar el plenario de la mesa directiva", explicó el chaqueño. La definición se produjo en medio de la conmoción generada en Tierra del Fuego por el retorno de Colazo luego de quince días de licencia que generaron especulaciones de todo tipo por su estado de salud. Apenas volvió, el gobernador insistió en que, a pesar de la desautorización de su partido, está dispuesto a impulsar la reelección del presidente Kirchner. Además, anunció que reducirá ministerios y producirá un nuevo cambio de gabinete, que se suma a los seis que ordenó en menos de un año. Finalmente, Colazo ratificó la denuncia contra su vicegobernador, Hugo Cóccaro, al que acusó de querer asesinarlo.

# El silencio de Carrió

Lilita Carrió prefiere no opinar sobre la interna del PJ bonaerense. Así lo aseguraron dirigentes del ARI tras ratificar que el partido se mantendrá "al margen" de la batalla justicialista mientras prepara terreno para lanzar su campaña electoral. Con esta postura, la dirigente busca diferenciarse de otros sectores de la oposición que aprovecharon la pelea en la provincia de Buenos Aires para desplegar su artillería verbal contra el PJ. "Preferimos que se maten entre ellos, nosotros los miramos de costado."



### JUAN CARLOS MARIA CUBAS

14-04-77

Algunas veces al año te recordamos públicamente. En nuestros corazones, en tu sonrisa, tu solidaridad y alegría, todos los días. Tus familiares y amigos

# "La posición sobre el caso Cuba es la abstención"

El presidente Kirchner confirmó que ratificará la abstención sobre la condena a Cuba por la situación de los derechos humanos.

Esta vez la acusación la presentará directamente Estados Unidos.

La posición de la Argentina sobre Cuba es la abstención", aseguró ayer el presidente Néstor Kirchner desde la ciudad alemana de Wolfsburg. Así despejó las dudas -si aún quedaban- sobre cuál será la posición argentina en la votación anual sobre los derechos humanos en Cuba. "No intervenimos en los problemas internos de otros países, salvo para ayudar, como lo estamos haciendo en el caso de Haití", argumentó. Tras esa confirmación, ya no habrá sorpresas. En Ginebra, cuando los 53 miembros de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU discutan sobre ese aspecto de la realidad cubana –lo que puede ocurrir entre hoy y mañana-, la Argentina volverá a abstenerse. Lo mismo había hecho en los últimos dos años. Aunque esta vez habrá una novedad. A diferencia de 2003 y 2004, este año el proyecto de condena a Cuba lo presentó directamente la administración estadounidense de George Bush. Una explícita demostración

Como todos los años, la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas debe expedirse sobre el cumplimiento de las garantías individuales en la isla. La discusión involucrará a 53 países de los 191 Estados que forman parte de la ONU. Para que el debate pueda concretarse, uno de los países miembros debe presentar un proyecto. Luego la

iniciativa se discute por los demás integrantes de la comisión. De 1990 a 1997, el proyecto de condena fue presentado por Washington (gobernado tanto por republicanos como por demócratas) y la votación favoreció a sus intereses. Pero en 1998 perdió. Tras aquella experiencia, Estados Unidos optó por presionar a un tercer país -alguno de sus aliados cercanos- para que presentara la noción de censura a la administración de Fidel Castro.

Así fue como desde 1999 y hasta 2004 las condenas a Cuba fueron presentadas en la ONU por los siguientes países: República Checa, Polonia, Uruguay y Honduras, respectivamente. Este año, con la reelección de Bush, Estados Unidos parece decidido a dar una señal de autoridad. ¿Qué mejor que hacerlo con su enemigo histórico desde 1959?

La delegación norteamericana que se encuentra en Ginebra está encabezada por el diputado republicano Chris Smith, electo por el cuarto distrito de Nueva Jersey. Anteayer, Smith presentó el proyecto de condena a Cuba en las Naciones Unidas. Allí acusa a Cuba de realizar "sistemáticas" violaciones de los derechos humanos. En sintonía con esos argumentos, el embajador norteamericano en Buenos Aires, Lino Gutiérrez, escribió una nota de opinión en la que dice que hace dos años "más de 100 activistas pacíficos de la democracia y los derechos humanos fueron juz-

gados y sentenciados a condenas de prisión que llegan a 20 años".

Ante la nueva cruzada estadounidense, el gobierno de La Habana replicó a través del propio Fidel Castro. Enérgico, el líder cubano acusó de "hipócrita" a la administración de Bush. También recordó que Washington está hospedando en su territorio a Luis Posada Carriles, un anticastrista condenado por terrorismo en Cuba y amnistiado por la ex presidenta de Panamá Mireya Moscoso, tras cumplir ocho años de cárcel. En la Cumbre Iberoamericana de 2000, Posada Carriles intentó asesinar a Castro a través de un atentado con explosivos. El anticastrista también es buscado en Venezuela, donde lo acusan de haber hecho estallar un avión de Cubana de Aviación, en 1976, y fugarse de una cárcel. El cruce de acusaciones se explica, también, por el esfuerzo de Cuba por evitar que los países de la Unión Europea (UE) se sumen al proyecto de condena norteamericana.



El canciller Rafael Bielsa ya había adelantado el voto.

Néstor Kirchner viajaría finalmente a Cuba en mayo.

En el medio de todos estos entretelones, el gobierno de Kirchner ha decidido mantener su posición abstencionista. Además de la confirmación de Kirchner, aver en Alemania. el gobierno cubano lo sabe desde febrero, cuando el Presidente se lo anticipó al canciller Felipe Pérez Ro-

que. La novedad podría ser la ratificación del (tantas veces anunciado y tantas veces cancelado) viaje de Kirchner a La Habana. Podría ser en mayo. En eso está trabajando el vicecanciller Jorge Taiana, quien no es muy proclive a la exposición mediática cuando está Cuba de por medio.

LA CANDIDATA A EMBAJADORA EN VENEZUELA ANTE EL SENADO

# Garré, con ritmo chévere

Venezuela está cada vez más cerca. Por lo menos para la diputada Nilda Garré. La legisladora se presentó ayer frente a los senadores de la Comisión de Acuerdos que analizan su pliego como futura embajadora en la República Bolivariana. Entregó sus puntos de vista sobre el proceso político que lidera Hugo Chávez, tomó distancia de las preocupaciones públicas de la administración norteamericana por las compras de armamentos que viene realizando el gobierno venezolano y enfrentó al riojano Eduardo Menem,

quien adelantó su disidencia ante su nominación.

El rechazo de Menem no será el único que tendrá el pliego de Garré. Aunque los radicales seguramente acompañen su candidatura, lo cierto es que, por uno u otro motivo, los principales enojos están dentro del propio bloque del PJ. Al del riojano seguramente se sumarán los rechazos del pampeano Rubén Marín y también el del catamarqueño Ramón Saadi, a quien un destacado legislador del oficialismo definió como "fuera de la estructura del bloque". La incógnita la aportarán los bonaerenses. Queda por ver cuánto influye la interna del peronismo en el voto futuro de Antonio Cafiero y de Mabel Müller. Aunque en los pasillos de la Cámara alta es un secreto a voces la negativa de Müller a refrendar el pliego de Garré. Algo de lo que incluso se jactó frente a otros parlamentarios.

"Nada justifica los temores que se expresan", fue la tajante respuesta de la diputada cuando se le preguntó por las preocupaciones formuladas por el gobierno de Bush respecto de la compra de armas que viene realizando el gobierno de Venezuela. "Hay países como Chile, como Brasil o como Colombia que compran aviones de combate sofisticados y sin embargo no existen tantos cuestionamientos", subrayó la legisladora descartando que el tema fuera una hipótesis de conflicto. En este punto, incluso se diferenció del ministro de Defensa, José Pampuro, quien había manifestado su preocupación por una posible carrera armamentista de Venezuela. "El papel de la Argentina y el de Brasil son de gran importancia para la estabilidad de la región", opinó Garré. Para la futura embajadora la compra de armamentos que viene realizando el gobierno de Hugo Chávez es un hecho "claramente defensivo en virtud de tener una frontera muy grande con un país que tiene guerrilla y también como parte de su lucha contra el narcotráfico".

El pliego de Garré ya cuenta con siete firmas. Las favorables de los senadores Jorge Yoma, Sergio Gallia, Marcelo Güinle, Nicolás Fernández, Norberto Massoni y Ricardo Gómez Diez. En disidencia la de Menem. El próximo 20, su nominación podría votarse en el plenario del cuerpo. Curiosamente el mismo día que Garré tendría que presentarse como miembro de la Comisión de Juicio Político para acusar al juez de la Corte Suprema, Antonio Boggiano. Algo que probablemente no termine concretando.



sentación será realizada personalmente o a través de persona autorizada por

Fecha de apertura del Sobre Nº 2: Concluida la evaluación del Sobre Nº 1

se comunicará fehacientemente a los proponentes la fecha de presentación

Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios

Secretaría Minería

Av. Julio A. Roca 651, 3° piso, sector 30 - Buenos Aires - Argentina

**Argentina** 

### EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ LLAMA A CONCURSO PARA CUBRIR VACANTES DE MEDICOS RESIDENTES VACANTES: Hosp. Regional Río Gallegos: comienzo el 1º de junio de 2005 3 (tres) para Medicina General 1 (uno)para Cirugía General 1 (uno) para Tocoginecología Hosp. Zonal de Caleta Olivia: comienzo el 1º de agosto de 2005 2 (dos) para Medicina General Preinscripción: hasta el 29 de abril de 2005, al mail comitedeinvestigacionydocencia@hotmail.com o al fax (02966)434909

Entrevista: 6 de mayo Lugares de Inscripción y Examen: Hosp. Regional Río Gallegos José Ingenieros 98, Río Gallegos, Santa Cruz; Casa de la Provincia de Santa Cruz; 25 de Mayo 277, Primer Piso, Capital Federal; Subsecretaría de Salud Pública, Salta 75, Río Gallegos. Requisitos: Ser argentino nativo, por opción o naturalizado - Tener hasta 35 años de

edad - No más de 5 años de recibido - Título médico o certificado de título en trámite de una Unidad Académica reconocida a nivel nacional - Certificado analítico de estudios o certificado del promedio de la carrera legalizado - Fotocopia de primera, segunda hoja del D.N.I. y donde conste domicilio - Nº de CUIL - Fotografía 4x4 - Antecedentes Curriculares. Número de teléfono, dirección electrónica o fax si posee - En caso de título obtenido en el extranjero, haber realizado la reválida del título - Los residentes en Santa Cruz deberán presentar partida de nacimiento o certificado de escolaridad.

Duración de la Residencia: Medicina general 3 (tres) años

Cirugía general 4 (cuatro) años

Tocoginecología 4 (cuatro) años

**Inscripción:** 4 de mayo. Examen: 5 de mayo

Lugar de la Residencia: Medicina General, Cirugía y Tocoginecología: Hosp. Regio-

Medicina General: Hosp. Zonal Caleta Olivia Subsecretaría de Salud Pública - Ministerio de Asuntos Sociales

la empresa. No se aceptarán envíos por correo.

Fecha de apertura del Sobre Nº 1: 17 de mayo de 2005.

### SE APLACA LA BELIGERANCIA EN LA INTERNA BONAERENSE

# Desempolvan la pipa de la paz

Los duhaldistas bajaron sus pretensiones y ahora esperan el regreso del Presidente para consensuar las listas legislativas.

**Por Diego Schurman** 

Y de pronto sobrevino la calma. Las ínfulas de guerra desaparecieron y las voces componedoras dominaron el escenario. ¿Cuál fue la razón del viraje de kirchneristas y duhaldistas? La previsible: Eduardo Duhalde y Néstor Kirchner llamaron a la paz en un anticipo de lo que todos daban ayer como un hecho inexorable: el inminente inicio de las negociaciones cuerpo a cuerpo entre el ex presidente v la Casa Rosada.

Nadie sabe si la cumbre se producirá apenas el Presidente aterrice en Buenos Aires o unos días después. Pero tanto en Alemania como en Lomas de Zamora consideraron que ya es tiempo de negociaciones y que en pocas semanas más habrá fumata blanca.

Duhalde ordenó bajar los decibeles anteanoche, en sus constantes comunicaciones telefónicas con su tropa desde la clínica privada en la que permaneció internado su hijo Tomasito (a pesar del diminutivo, el benjamín de la familia tiene ya más de 20 años), producto de un cólico vesicular.

A las señales conciliadoras que en las últimas 24 horas acercaron Juan José Alvarez y Osvaldo Mércuri se sumaron otras ayer. Una de ellas, la de José María Díaz Bancalari, asegurando que los liderazgos entre Kirchner y Duhalde se 'complementan" y que no son "excluyentes". Lo mismo el intendente de Avellaneda, Baldomero "Cacho" Alvarez, a quien se lo escuchó hablar entre los suyos sobre la necesidad de no confrontar con Kirchner. Al mismo discurso suele apelar en sus esporádicos encuentros con el ministro de Planificación, Julio De Vido. Hasta León Arslanian se sumó al declaracionismo conciliador. Lo hizo en el programa Aire Comprimido de la Rock & Pop y para asegurar que confía en un pronto acuerdo entre los contendientes

La experiencia indica que nadie reduce a cero lo que apenas horas atrás parecía una de tirios y troyanos si no hay avances en el acuerdo. Y evidentemente los hubo. Como pretendía Kirchner, Duhalde ya le manifestó su apoyo en una nota al diario *La Nación* y reconoció en privado la candidatura de Cristina Kirchner.

Desde Berlín, el Presidente aportó su cuota para calmar las aguas. Recalcó que Cristina y Chiche Duhalde presentan dos propuestas distintas pero que son parte del mismo proyecto. No fue el



El ex presidente Eduardo Duhalde disciplinó a su tropa.

Los kirchneristas negaron que haya proyectos diferentes.

azar: la versión que refrescaron los matutinos de ayer hablaba de dos proyectos distintos, lo que se decodificó como la imposibilidad de que kirchneristas y duhaldistas compartieran una lista. El subsecretario general de la Presidencia, Carlos Kunkel, uno de los más críticos de Duhalde, adoptó el mismo discurso.

En ese marco, Kirchner prefirió hacerse al distraído con la candidatura de su esposa, claramente con el fin de no atizar la interna. "Pregúnteselo a ella", le dijo al periodista que quiso saber si la primera dama competirá en la provincia de Buenos Aires. El que no se mostró esquivo fue Mario Das Neves. "El 23 de octubre se plebiscita la gestión presidencial y cae de maduro quién debe ser la cabeza de lista", dijo el gobernador de Chubut so-

El escenario se mantiene tal cual publicó ayer Página/12. Duhalde acepta el dedo de Kirchner para definir la mayoría de la lista de diputados y senadores nacionales, pero exige la potestad en el armado de la boleta provincial. En otras palabras, el ex presidente le pide vía libre a Kirchner para dirimir su interna con el gobernador. De hecho la tropa duhaldista viene metiendo presión para que Solá convoque a las internas partidarias, una pulseada en la que se ven seguros y contundentes ganadores. Habrá que ver si el Presidente permite que lo

lleven a Solá al patíbulo.

### **El peronismo** porteño

A sólo cuatro días de las elecciones internas del PJ porteño, el sector alineado tras Luis Durán, referente de la lista Peronismo Unido, denunció "irregularidades" en la inscripción de listas. Los dirigentes entregaron una carta en la que sostuvieron que la convocatoria para el domingo "fue impugnada por varios sectores, por violaciones a la Carta Orgánica partidaria". Al mismo tiempo entregaron un petitorio al titular del Congreso Nacional Justicialista, Eduardo Camaño, para que el cuerpo repudie dicha situación. Sin embargo, desde el espacio que lidera Alberto Fernández se indicó que la presentación fue desestimada, al mismo tiempo que aseguraron que la Junta Electoral del partido ratificó que la lista de Durán "se consideró no presentada" y por ello no participará en las internas.

### A favor de Ocaña

La Corte Suprema desestimó la acusación que el ex funcionario de Economía Horacio Tomás Liendo (h.) realizó por injurias contra la actual titular del PAMI, Graciela Ocaña. La ex dirigente del ARI había cuestionado a Liendo en declaraciones radiales por supuestas maniobras irregulares en el megacanje de la deuda externa. El economista le inició una demanda judicial. Sin embargo, la Corte consideró que el recurso es "inadmisible por improcedente" y lo obligó a pagar las costas del juicio.

### Para enfrentar a Sobisch

Hay dos formas de interpretar el viaje que Alicia Kirchner realizó ayer a Cutral-Có. Una, limitada a su actividad como ministra de Desarrollo, que incluyó la entrega de pensiones asistenciales, llevando la inversión social a Neuquén a un total de 32.915.235 pesos. La otra, como parte de la estrategia electoral de Néstor Kirchner para fortalecerse frente al oficialista MPN de Jorge Sobisch. Se trata de un movimiento que competirá con el kirchnerismo en octubre y un gobernador que se presenta como eventual contendiente en las presidenciales del 2007. No por nada llegó junto a al secretario general, Oscar Parrilli, quien busca seducir al intendente local, el radical Eduardo Benítez, para sumarlo al kirchnerismo.

# PARO DE LOS ESTATALES DE ATE EN TODO EL PAIS "Papelazo" en la Casa Rosada

en la Asociación de Trabaiadores del Estado (ATE) realizaron ayer un paro de actividades a nivel nacional para reclamar un aumento salarial del 30 por ciento y la efectivización del personal contratado. La medida se desarrolló con "papelazos" y movilizaciones en todas las capitales del país, y esta modalidad alcanzó a los trabajadores de la Casa Rosada, quienes se manifestaron en los patios interiores y en las galerías superiores de la sede de gobierno.

Pese a la ausencia del presidente Néstor Kirchner -quien se encuentra de gira oficial en Alemania-, en la Casa Rosada hubo un día agitado con la protesta que realizaron los cocineros, mozos y el resto del personal, quienes se manifestaron con banderas argentinas y pecheras de ATE en el Patio de las Palmeras. El reclamo hacia el Gobierno fue el mismo que el del se sumaron a la medida: "30 por ciento de aumento para todos los empleados públicos nacionales, provinciales y municipales y el pase a planta permanente de los contratados."

En el marco de esta jornada de lucha -la primera del año convocada por ATE-, miles de trabajadores de los organismos públicos porteños y bonaerenses marcharon al mediodía desde 9 de Julio y Avenida de Mayo hacia la Jefatura de Gabinete. En el lugar, el titular del gremio, Pablo Micheli, aseguró que se realizarán "uno y mil paros con movilizaciones" si el Gobierno no da respuesta al reclamo gremial.

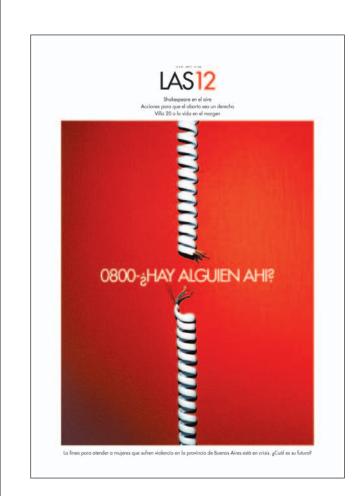
"ATE para ganar y vamos a ganar", aseguró el dirigente y responsabilizó al jefe del Gabinete, Alberto Fernández, por el conflicto salarial que involucra a miles de empleados públicos de todo el país. "El es nuestro patrón –dijo– y

blemática salarial."

Además de un incremento de haberes, desde el gremio exigieron la incorporación a planta permanente de todos los contratados, becarios y pasantes que prestan servicios para el Estado. "El Gobierno está en falta con nosotros, nos prometió que a partir de enero de este año iba a blanquear a todos los trabajadores, pero aún no lo concretó", señaló Micheli.

Los trabajadores de ATE -quienes se solidarizaron además con la medida de fuerza que llevan adelante los empleados del Hospital Garrahan- aseguraron que la próxima semana el gremio realizará un plenario nacional para analizar la posibilidad de convocar a nuevas jornadas de lucha.

Por su parte, los empleados estatales bonaerenses se reunirán hoy con el ministro de Trabajo provincial, Roberto Mouillerón, con quien intentarán llegar a un acuerdo.



### MAÑANA CON EL DIARIO

Tapa: En la provincia de Buenos Aires, está en crisis la línea de atención a víctimas de violencia de género. A mano alzada: Púrpura shocking, o la estela de los reinos de este mundo. Música: Mariana Carrizo y sus coplas feministas. Teatro: De la mano de Alicia Zanca, Shakespeare remonta vuelo. Salud: Acciones para que el aborto sea un derecho. Perfiles: Soledad García Muñoz y la Página/12 cruzada por la aprobación de la Cedaw.

# Marcha por el Bauen

Los trabajadores del recuperado Hotel Bauen marcharon ayer a la Jefatura del Gobierno porteño para reclamar la expropiación. Los dirigentes de la Cooperativa Bauen denunciaron las constantes dificultades que han tenido que enfrentar desde que asumieron la gestión del hotel en marzo de 2003. Desde entonces, sin embargo, han logrado la recuperación de casi el 80 por ciento de las instalaciones que diariamente reciben a turistas y distintas agrupaciones que usan el lugar para conferencias y jornadas culturales.

### Por Marshall Meyer

El parque ubicado entre Donado y Núñez será bautizado hoy con el nombre del rabino Marshall Meyer, fundador de la comunidad judía Bet-El. El homenaje se realizará a las 11 y participarán el rabino Daniel Goldman y el vicejefe del Gabinete porteño, Raúl Puy. Marshall Meyer fue un ferviente defensor de los derechos humanos. En 1959 fundó Bet-El, ampliamente reconocida por defender su compromiso con la realidad social del país.

### Memoria Gráfica

La comisión responsable del Proyecto de Recuperación de la Memoria del Centro Clandestino "Club Atlético" presentará hoy su investigación *Memoria Gráfica del Atlético*. La obra, realizada bajo el formato de revista, recorre el trabajo realizado por el equipo arqueológico que permitió la recuperación del campo. El encuentro se realizará a las 19 en el Auditorio Selser de la Utpba (Alsina 779).

# Para terminar con las detenciones de privilegio de los represores

Por Victoria Ginzberg

"La detención en bases militares de procesados que pertenecen o pertenecieron a las Fuerzas Armadas, hoy sometidos a proceso penal en los tribunales federales por crímenes contra la humanidad, no encuentra fundamento legal alguno." Esta es la conclusión a la que llegó la Fiscalía de Política Criminal de la Procuración General de la Nación luego de evaluar la situación de los represores que están detenidos en los cuarteles en vez de en cárceles comunes. El informe se enviará a todos los fiscales del país que intervienen en causas sobre violaciones a los derechos humanos.

El dictamen de la Fiscalía de Política Criminal se realizó a pedido del fiscal general de Bahía Blanca, Hugo Omar Cañón, quien había reclamado que el ex marino Alfredo Astiz estuviera detenido en una cárcel común y no en una unidad de la Marina. Luego de que su pedido no prosperara, Cañón solicitó la opinión técnica de la Fiscalía de Política Criminal.

Esa dependencia analizó el tema y sostuvo que "a las Fuerzas Armadas les está vedado ejercer funciones de custodia y seguridad de los presos a disposición de tribunales ordinarios", ya que se trata de una atribución del ámbito de la seguridad interior y que para cumplir esa tarea existe un organismo especialmente creado a tal fin: el Servicio Penitenciario Federal".

"Es claro que en una base militar no pueden garantizarse las mismas condiciones de seguridad, registro de visitas y control del ingreso de objetos y alimentos, pues su personal no ha sido capacitado para atender a detenidos sin condena en el marco de procesos de naturaleza no militar", se señaló en el escrito.

"Es la primera vez que desde un organismo del Estado se afirma que

La Fiscalía de Política Criminal de la Procuración opinó que no hay "fundamento legal alguno" para que los miembros de las Fuerzas Armadas estén presos en bases militares. Repercusiones.



El represor Alfredo Astiz ya no es marino, pero igual está detenido en la base naval de Zárate.

Los organismos de derechos humanos reclamaron que los militares presos tengan tratamiento penitenciario.

no se puede aplicar la ley militar. Espero que los fiscales se hagan eco y que planteen lo que tienen que plantear en las causas", aseguró a **Página/12** Rodolfo Yanzón, uno de los abogados que en representación de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos y el Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos reclamó en las causas ESMA y Primer Cuerpo del Ejército que se pusiera fin al beneficio a los represores presos.

Yanzón señaló que la presencia

de los detenidos en las bases militares "también es responsabilidad del Poder Ejecutivo, que permite, a través de la utilización de las unidades de las Fuerzas Armadas, la aplicación de la jurisdicción militar y el arresto sin tratamiento penitenciario que implica considerar que estas personas no tienen por qué ser resocializadas".

La Fiscalía de Política Criminal recordó que la jurisdicción militar debe restringirse exclusivamente a hechos que afecten la disciplina de los miembros de las Fuerzas Armadas y que la irregular situación que se da actualmente en las causas sobre violaciones a los derechos humanos sólo se entiende como un resabio de normas antiguas que entendían que los tribunales castrenses podían intervenir en crímenes comunes cometidos por integrantes del Ejército, Marina o Aeronáutica. Por otro lado, los tratados internacionales excluyen específicamente la intervención de la Justicia militar en casos de desapariciones forzadas de personas

A todos estos argumentos se suma, en el caso de Astiz, que se trata de una persona que ya no pertenece a la Armada, ya que fue destituido por "provocar una actitud inconsulta e irresponsable" después de que se publicara un reportaje en el que afirmaba que era "el hombre mejor preparado para matar a un político o a un periodista".

El juez Sergio Torres, a cargo de la causa ESMA, mantuvo hasta ahora al ex marino en la base naval de Zárate, porque consideró que era "el lugar adecuado para garantizar su seguridad física y psíquica". Sin embargo, ante el pedido de organismos de derechos humanos, abrió un incidente para analizar los controles de los arrestos domiciliarios y las condiciones de las detenciones en unidades militares que aún no está terminado. Daniel Rafecas, que lleva la investigación sobre el Primer Cuerpo de Ejército, tiene un reclamo similar que en su momento no fue respondido por su antecesor en el caso, Rodolfo Canico-

URUGUAY ABRE LAS INVESTIGACIONES

# La búsqueda de restos

El Equipo Argentino de Antropología Forense comenzará a trabajar en las próximas semanas, junto con profesionales uruguayos, en las excavaciones que se realizarán en dos cuarteles del país vecino para buscar los restos de personas desaparecidas. La medida concreta así uno de los primeros anuncios realizados por el presidente uruguayo, Tabaré Vázquez, al asumir la presidencia el 1º de marzo, que además formalizó con Néstor Kirchner un acuerdo de trabajo conjunto para investigar el destino de las víctimas del terrorismo de Estado en ambos países.

La fiscal Mirtha Guianze solici-

tó que los resultados de la investigación se incorporaran a la causa que investiga la muerte de la maestra Elena Quinteros, secuestrada en 1976 mientras se dirigía a la Embajada de Venezuela para pedir asilo. Según se presume, sus restos fueron sepultados en uno de los cuarteles. "No descansaremos hasta saber qué ha pasado con cada ciudadano desaparecido", había afirmado Vázquez al anunciar la plataforma de su gobierno. El primer mandatario también se comprometió a concretar un pedido relegado por los gobiernos anteriores y encontrar los restos de María Claudia Iruretagoyena, la nuera del poeta Juan Gelman.

### JUDICIAL - SAN MARTIN - CHALET en 2 PLANTAS s/ TERRENO 300 m²

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 37 de la Capital Federal, sito en Uruguay 714, piso 2º, comunica por dos días en autos "LUJAN, ELBA MARIA ANA c/DI PLACIDO, TERESA ESTHER S/EJECUCION HIPOTECARIA". Expte. № 97.195/00, que el martillero Guillermo Eduardo Campos subastará el día 21 de abril de 2005 a las 12.30 hs. en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Capital Federal, lo siguiente: Un inmueble sito en la calle Rondeau 541, entre Libertad y 9 de Julio, Pdo. de Gral. San Martín. Mide 8,66 m. de frente al SO por 34.73 m, de fondo al NO v 34.73 m, al SE.- Superficie total 300.80 m2, Nomenclatura Catastral Circunscripción III, Sección Q. Manzana 7, Parcela 22, Partida 47839, Matrícula 21-586. El bien, según informe efectuado por el martillero, se trata de una construcción tipo chalet desarrollado en dos plantas con faltantes de terminación en su interior y exterior, constando de living comedor, cocina come dor, un baño y garaje cerrado para dos vehículos en planta baja y por escalera se accede a dos dormitorios con un baño, en el fondo hay una construcción tipo galpón sin terminar con un dormitorio árriba. Todo en regular estado. Subastándose en el estado en que se en cuentra en exhibición los días 19 y 20 de abril próximos, 10 a 12 hs. Base: \$ 60.000.- Seña 30%, saldo de precio dentro de los 5 días de aprobado el remate. Comisión 3% más IVA. Al contado y al mejor postor. Se encontrará asimismo a cargo del adquirente abonar el veintiinco centésimos por ciento (0,25%) del precio final obtenido en subasta, correspondiente a arancel de remate, conforme Acordada № 24/00. Por tratarse de una Ejecución Hipotecaria, no procederá la compra en comisión. La cesión de boleto sólo será posible con anterioidad al pago del saldo de precio y entrega de la posesión. No corresponde que el adquirente en subasta afronte las deudas que registra tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la si alcance para solventarlos, no cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512 ("Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto Isaac s/Ejec."). En caso de que el comprador resulte ser una sociedad, deberá acreditar por ante el martillero en el acto de la subasta su condición de representante de la misma, exhibiendo y dejando en poder del mismo copia certificada del contrato social y actas correspondientes de donde surja esa calidad. El comprador constituir domicilio en Capital Federal (art. 579 CPC). Hay constancias de deudas Municipalidad de San Martín (fs. 75) por \$ 918 62 al 19/06/01; en Rentas de Buenos Aires (fs. 58) por \$ 673,02 al 21/06/01; en Aguas Argentinas (fs. 54) por \$ 74,79 al 29/06/01; sin deudas en OSN (fs. 83) al 31/08/01. Buenos Aires, a los 11 días del mes de aril del 2005. M. PILAR REBAUDI BASAVILBASO. SECRETARIA.

### DEPARTAMENTO en SAN BERNARDO - DESHABITADO - BASE \$ 11.082

EDICTO: El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 18, a cargo del Dr. Guillermo J. Blanch, Secretaría Unica a mi cargo, comunica por dos días en el Boletín Oficial y Página/12, que en los autos caratulados "CONS. PROP. EDIF. ATLANT. X - JUAN CAR-LOS CHIOZZA (HOY 2285), ESQ. TOMAS FALKNER - SAN BERNARDO c/GARCIA FELIPE SANTIAGO, s/EJEC. DE EXPENSAS" Expte Nº 55.360/00 (Reservado), el Martillero Eduardo José González rematará el día 20 de Abril de 2005 a las 11.15 hs. EN PUNTO, en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 Cdad. Autónoma de Bs. As., el inmueble sito en Mar de Ajó, Partido de Gral. Lavalle, designado como Lote F, Manz. 8, U.F. Nº 22, Matr. 17.975/22, Catastro IV, R R, Manzana 12, Parcela 16, Subparcela 22, Pcia. de Bs. As., cuyo título de propiedad se encuentra agregado a fs. 97 a 101 (2º tetimonio), del que surge que el bien tiene una superficie cubierta de 38,95 m2 y balcón de 2,10 m2, total 41,05 m2, porcentual 0,0109%. A fs. 177 vta./178 está agregado el mandamiento de constatación del que surge que el inmueble está deshabitado y se compone de living-comedor de aproximadamente 3x6 mts., con kitchinet con una mesada, bajo mesada, heladera y cocina, un balcón pequeño con vista al mar, una habitación de aproximadamente 3x3,50 mts. con placard y ventana con vista al mar, un baño sin artefactos a excepción del lavatorio y el estado general es regular. Deudas: Expensas comunes: fs. 300 \$ 13.138,44, mes 03/05, \$ 66,22; fs. 218 Cía. de Gas de la Costa \$ 237,38 al 07/04/03; fs. 241/44. Rentas Pcia. de Bs. As. \$ 1.532,25 al 19/05/03; fs. 276 CESOP \$ 5.167,77 al 04/10/04; fs. 277/78. Aguas de la Costa \$ 4.754,29 al 07/10/04 y Municipalidad de la Costa, fs 280/2 \$ 2.762.56 at 29/09/04. De acuerdo at plenario del 18/02/99 en autos "Servicios Eficientes S.A. c/Yabra Roberto Isaac s/Ejec. Hipotecaria", no corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido no alcanza para solventarlas. No cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso que el inmueble se halle sujeto al Régimen de la Ley 13.512. Base \$ 11.082. Seña 30%, comisión 3%, sellado provincial 1%, Arancel C.S.J.N. 0,25%, todo a cargo del comprador y en efectivo en el acto de suscribir el boleto de compra-venta, en cuya ocasión deberá constituir el mismo domicilio dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibi iento de lo dispuesto por el art. 133 del Código Procesal. Se hace constar que no procede la compra en comisión. Visitas los dís lunes 18/04 y martes 19/04 de 11 a 12 horas. Buenos Aires, a los 4 días del mes de abril de 2005. Dra. Iris A. Pini de Fusoni, Secretaria.

### CONDENAN A POLICIAS QUE DEBIAN INVESTIGAR ESTOS DELITOS

# Especialistas en secuestros

Tres policías bonaerenses de la División Antisecuestros fueron condenados a penas de entre 13 años y medio y 14 años de prisión por el secuestro extorsivo de un panadero, ocurrido en julio de 2002, en Lomas de Zamora. El Tribunal Oral Nº 8 de ese departamento judicial, a cargo del juicio oral de los uniformados, pidió además que fueran investigados los superiores de los condenados porque, según los policías secuestradores, sus jefes "les habrían dicho que se fugaran, ya que debían detenerlos". La víctima del secuestro, Darío Medina, no llegó con vida al juicio, ya que falleció en un accidente, según indicó el tribunal. Murió antes de que comenzara el juicio.

El 19 de julio de 2002, Medina fue secuestrado por tres hombres armados cuando trabajaba en su panadería. Lo subieron a un Volkswagen Gol blanco, lo golpearon y, acto seguido, le dijeron que se comunicara con su familia para pedirle un resca-

Pertenecían a la División Antisecuestros.

Raptaron a un hombre y pidieron 10 mil pesos.

Los condenaron a penas de hasta 14 años.

te de 10 mil pesos. Desde su casa llamaron de inmediato a la policía y se le dio intervención al fiscal de Lomas de Zamora Darío Belucci, que comenzó a investigar junto con la Delegación de Investigaciones (DDI) de Lomas. Según fuentes judiciales, "el caso se esclareció porque el fiscal le dio intervención a la DDI y evitó pedir colaboración a la División Delitos Complejos de Lomas de Zamora, la cual en ese entonces era la encargada de investigar los secuestros", y a la que pertenecían los policías secuestradores.

En otra llamada, los secuestradores arreglaron con la familia que la entrega del dinero se realizaría en las inmediaciones de la cancha de Temperley, por lo que personal de la DDI se concentró en esa zona para inter-

ceder en el pago y detenerlos. Sin embargo, cuando llegaron a ese lugar, los pesquisas vieron pasar varias veces un Volkswagen Gol blanco que les resultó sospechoso, por lo que registraron su patente y determinaron que se trataba de un móvil en uso de la División Delitos Complejos de Lomas de Zamora. Minutos después, la víctima fue liberada sin que se efectuara el pago. Ante los investigadores, Medina relató que "había estado retenido en aquel auto, que estuvo estacionado gran parte del tiempo (que duró su cautiverio) frente a la sede de Delitos Complejos, en el centro de Lomas", según se estableció en el juicio. Medina falleció en un accidente de tránsito antes de que sus secuestradores fueran juzgados.

Los policías juzgados son Juan

Por su parte, los jefes de servicio

del hospital emitieron un comuni-

cado donde señalaron que "hace va-

rios años el hospital atraviesa una

crisis centrada en el justo reclamo

salarial". Y agregaron que el con-

flicto "excede a la solución por par-

te de las autoridades del hospital".

Por eso pidieron "a las máximas au-

toridades una urgente solución".

Illescas, Pablo Masgoret y Hernán Palomeque. Los magistrados Gustavo Ramilo, Daniel Petrone y Raúl Calvente determinaron que "la noche del episodio los policías Masgoret y Palomeque debían cumplir una custodia en la casa del entonces jefe de la policía provincial Alberto Sobrado". Pero cuando los investigadores fueron a detenerlos allí, se enteraron de que los sospechosos habían desaparecido. Recién lograron encontrarlos al día siguiente en el interior de la provincia.

Los policías "alegaron en su declaración que sus superiores les habrían alertado sobre la orden de captura y les habrían indicado que se fugaran". Según fuentes judiciales, los acusados dijeron que "sus superiores les designaron el abogado defensor y les indicaron que se negaran a declarar". Por eso, el tribunal dispuso que "se investigue la posible comisión de delitos en relación con los dichos de los imputados" sobre sus superiores. Para los jueces, los policías se movieron "amparados no sólo en su condición de policías, sino en la certeza de que serían de los primeros en enterarse si se formulaba la denuncia, ya que pertenecían a la sección de la fuerza policial cuyo cometido era la investigación de los secuestros"

El fiscal del juicio, Pablo Pando, había pedido durante el debate una pena de 15 años de prisión para cada uno de los acusados. Pero el tribunal distinguió al oficial inspector Illescas de los otros dos al atribuirle una responsabilidad mayor por haber sido el jefe del grupo operativo. Por ello, a él lo condenaron a 14 años, mientras los suboficiales recibieron una pena de 13 años y medio.

# **SOUTHERN WINDS**

nómico anuló la falta de mérito sobre Víctor Tamburrini, empleado de Southern Winds en España y ahora el juez Carlos Liporace deberá decidir si pide su detención, lo procesa o lo sobresee. En tanto, ayer amplió su declaración indagatoria el ex empleado de SW Walter Beltrame, quien insistió en vincular al secretario de Transporte, Ricardo Jaime, con los dueños de la compañía. Y aseguró que en el vuelo en el que viajaron las cuatro narcovalijas "sobraron otras 60 maletas" que abordaron sin dueño pero que sí fueron retiradas en Madrid. También puso de relieve que faltan los nombres de diez pasajeros que abordaron el avión. Beltrame dijo que "todo lo realizó de buena fue y buena predisposición ante la compañía" y que fue una "víctima usada". y que "no va a pagar por esta gente".

### Hackeo desde Colombia

Un hacker colombiano, llamado Ricardo Ureche Lotero, fue detenido en Bogotá acusado de cometer estafas por 428 mil dólares luego de saquear cuentas bancarias por Internet. En su poder hallaron claves de acceso a tres cuentas de un banco en Argentina. El iefe del Grupo Delitos Informáticos de la Policía de Colombia, Frey Bautista García, confirmó que al menos tres de las víctimas serían argentinos. El pirata informático ingresó a otras cuentas de bancos en Estados Unidos, Noruega, Bélgica y en nueve entidades colombianas. En el caso están detenidas otras 13 personas.

### REPROGRAMAN CIRUGIAS POR PARO DE 72 HORAS

# Sin solución en el Garrahan

Pediatría Juan Garrahan sigue sin resolverse: ayer, el personal no médico inició un nuevo paro de 72 horas en reclamo de aumentos salariales, lo que obligó a suspender algunas de las cirugías previstas para el día, según informaron las autoridades de ese centro de salud. Desde el Ministerio de Trabajo intimaron a los trabajadores a cumplir con una conciliación obligatoria dictada la semana pasada, pero la medida no fue acatada. El conflicto involucra a personal de enfermería, técnicos y administrativos: piden una mejora del 70 por ciento en los salarios básicos y que les reconozcan la antigüedad.

Ayer, el Consejo de Administración del hospital aseguró que no se estaban cumpliendo las dotaciones mínimas de personal. Gustavo Lerer, representante de ATE, lo desmintió ante este diario: "Las guardias mínimas están sobrecubiertas, más que un día domingo, porque los médicos no están parando", afirmó.

"Pero hoy no es domingo", objetó el director médico del Garrahan, Daniel Toer. En declaraciones a **Página/12**, señaló que "el sector de en-

Fel conflicto en el Hospital de Pediatría Juan Garrahan sin resolverse: ayer, el perno médico inició un nuevo de 72 horas en reclamo de entos salariales, lo que oblisuspender algunas de las cisuspender algunas

El Ministerio de Trabajo intimó a los trabajadores a "cumplir la conciliación obligatoria y levantar el paro". Pero Lerer apuntó que la intimación "está basada en la conciliación, que es ilegal. Se puede dictar una vez por conflicto y ésta es la tercera vez que lo hacen desde que se inició el reclamo salarial, el año pasado", acusó.

Por su parte, el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, opinó que el paro tiene un "alto contenido político" y dijo que los sueldos del Garrahan son "los más altos en Argentina dentro del sistema público de salud". Lerer retrucó: "Entonces los salarios en el país son bajísimos. El Garrahan es un hospital de alta complejidad, y una enfermera tiene un sueldo básico de 850 pesos que puede llegar a ser en bolsillo 1100, 1200 pesos", afirmó.



En el Garrahan sólo se atendieron las guardias mínimas.

PARO

Se suspendieron 15 de las 25 cirugías previstas.



El jefe penitenciario de Santa Fe admitió que la rivalidad entre rosarinos y santafesinos "no alcanza" para explicar la masacre en el penal de Coronda. Mencionó el malestar en las prisiones por las leyes Blumberg y no descartó que hubiera habido una zona liberada.



El día después de la matanza selectiva en la prisión fue tenso, aunque sin incidentes. "Nunca pasó que internos de un pabellón tomaran otro para matar a presos prefijados.

# *"Las leyes Blumberg incidieron* negativamente en las cárceles"

**Por Horacio Cecchi** 

Un día después de la finalización de la sangrienta toma del penal santafesino de Coronda, que dejó un saldo de 13 internos ajusticiados y seis heridos, la unidad se encontraba con sus actividades congeladas. Especialmente el pabellón 7, donde se inició la increíble caza de brujas con nombre y apellido. Lentamente, los presos fueron recuperando algunas prácticas cotidianas, como recreos, pero restringidas. Ayer, el jefe del Servicio Penitenciario de Santa Fe, Fernando Rosúa, se presentó ante la Comisión de Derechos y Garantías de Diputados de la provincia. Algunos legisladores pidieron la renuncia de Oscar Mansilla, director del penal. Rosúa dijo a Página/12 que "no tengo elementos para desplazarlo. En la medida en que la investigación encuentre pruebas, voy a ordenar su desplazamiento". También sostuvo que la rivalidad geográfica "no alcanza para explicar lo que ocurrió". Su hipótesis principal es que en todos los penales existe malestar por la apresurada sanción de las leyes Blumberg, "que incidieron negativamente alterando la vida carcelaria".

Por el momento, la Unidad 1 de Coronda, irónicamente denominada Instituto Correccional Modelo, se mantenía ayer en estado de suspensión, prácticamente sin actividades, con los casi 1400 internos encerrados en sus celdas, sin gozar de recreos ni participar en los diferentes ta-

lleres de producción, además de haber sido suspendidas las visitas familiares. Poco a poco, según reconoció el propio titular del SPSF, Fernando Rosúa, aver fueron recuperando algunos beneficios como los recreos restringidos. Pero el pabellón 7, donde pertenecía el grupo de alrededor de 40 internos que inició la toma del penal y asesinó a 13 presos de otros dos pabellones, permanecía ayer virtualmente aislado del resto.

Los guardias hicieron una recorrida por el penal y requisaron varias facas y chuzas que, curiosamente, hallaron sólo después de que se desatara la vendetta sobre los 13 muertos. Rosúa sostuvo que "se empezaron a hacer algunos traslados, especialmente de los participantes del grupo y de internos que estuvieran vinculados a ellos, para evitar todo tipo de venganza. Por ahora estamos monitoreando y evaluando".

Durante la tarde de ayer, Rosúa asistió a la Comisión de Derechos y Garantías de la Cámara de Diputados, integrada por los justicialistas Claudio Tibaldo, Marcelo Gastaldi y Julia Pesaresi, la radical Mónica Peralta, el socialista Raúl Lamberto y la representante del ARI, Alicia Gu-

Gutiérrez reclamó que el director del penal, Oscar Mansilla, debía renunciar a su cargo Rosúa respondió que no contaba "con elementos para decidir su remoción" y aseguró que "apenas tenga pruebas de que tuvo que ver, lo voy a desplazar yo mismo". En la comisión, algunos diputados reconocieron su labor dialoguista en el Servicio. En relación con los motivos que provocaron la toma del penal, el titular del SPSF dijo a Página/12 que, "a priori, aparece como un ataque a algunos internos determinados; fueron buscando celda por celda; los móviles no los podemos determinar todavía. Ordené una investigación especial a Asuntos Internos del Servicio, además del sumario que se abre habitualmente". Rosúa reconoció que "un ataque así no es habitual. Existieron ataques de preso a preso; también entre un pabellón y otro, pero nunca pasó que internos de un pabellón tomaran otro para matar a presos prefijados".

-¿Esa curiosidad, el que no hayan hecho reclamos y que no parecían temer represalias de los guardias, no le hace pensar que la revuelta fue fogoneada por guardias y el penal se transformó en zo**na liberada?** –preguntó este diario.

-Nosotros no descartamos ninguna hipótesis, pero por el momento no tenemos ninguna prueba, ningún indicio de que haya ocurrido eso. No lo creo. En el Servicio entienden que son necesarias mejoras para que no hava conflictos.

Rosúa no aceptó abrir sospechas sobre guardias ni sobre el propio Mansilla, jefe del penal que fue procesado por la muerte de un interno en la cárcel santafesina de Las Flores. Pero en los pasillos del gobierno provincial existen sospechas de que al menos hay una movida de algún sector interno que busca desplazar a Rosúa o, como mínimo, impedirle la continuación de su política carcelaria que él mismo definió como dialoguista.

−¿En qué consiste su proyecto? -Nosotros llegamos a fines de 2003 y a principios de 2004 ya habíamos empezado abriendo mesas de diálo-

Asociación de Psicólogos de Buenos Aires

FORO DE ADOPCION

Conferencia

LA HISTORIA DE UN NIÑO/NIÑA

NO COMIENZA EN UN JUZGADO

a cargo de la Licenciada Olga Garmendia

Sábado 16 de abril a las 9 en punto

Después de la conferencia se realizarán grupos de reflexión hasta las 12

Informes e inscripción: Avenida de Mayo 950, primer piso

Teléfonos: 4345-7422 y 4342-0562 / e mail:apbapostgrado@infovia.com.ar

go con delegados de los internos. -¿Puede molestar a algún sec-

ciario hay conciencia de que hace falta desactivar los conflictos.

-Pero hace 15 días que existían señales que parecían indicar que los guardias dejaban hacer o fomentaban las riñas. ¿Estaba en-

–Sí. Estaba enterado. Pero yo atribuyo ese malestar a un tema que viene de antes. A las malas condiciones de la cárcel, a las leyes Blumberg que modificaron de un plumazo el régimen de las penas. Nosotros estamos trabajando principalmente en dos puntos para mejorar el sistema carcelario. Uno es tratar de modificar la calificación del concepto del interno, que es el elemento más discrecional y arbitrario. Está vinculado a las faltas. Queremos que el preso sepa desde que entra cuáles son las líneas que debe seguir para mejorar sus condiciones y poder alcanzar los beneficios de la condicional, por ejemplo. El otro punto es tener una ley de ejecución penal propia, porque la nacional fue modificada por la ley Blumberg y ahora las condenas y los beneficios están totalmente distorsionados.

### −¿Realmente van a levantar un uro en medio de la cárcel de Coronda?

-No creo. En el Servicio Peniten-

terado?

-La idea del muro divisorio ya estaba. La teníamos para achicar la cárcel, para transformarla en dos unidades independientes con sus propios jefes. Estaba pensado para colocar en un lado a los procesados y en el otro a los condenados. Ahora, al menos por un tiempo, de un lado vamos a tener que poner a los santafesinos y del otro a los rosarinos.

# Por Raúl Kollmann

DENUNCIA

El famoso guardiacárcel cordobés, que todo el mundo vio semidesnudo y amenazado en el techo del penal San Martín de la capital mediterránea, inició una demanda judicial contra el Servicio Penitenciario (SPC) y dejó entrever que el motín "se dejó correr", se permitió, para conseguir mayor presupuesto y aumentos de sueldos. Walter Montenegro sostuvo que un guardiacárcel con experiencia ve venir el motín, percibe claramente que se está por producir, pero en febrero el SPC no hizo nada por parar las cosas porque "hacían falta elementos y los sueldos eran bajos". De inmediato ratificó el mismo concepto sugiriendo que se manda al muere a los penitenciarios de menor rango. El guardiacárcel hizo también referencia a la venta de drogas dentro del penal.

Montenegro inició una demanda contra los presos que lo hirieron y lo tuvieron amenazado durante cinco horas en el techo de la cárcel de Córdoba, pero su demanda fundamental va dirigida contra el Servicio Penitenciario. Y lo que pone en el centro de la escena es quién está verdaderamente detrás de los motines.

El diálogo de Montenegro con el periodista Ari Paluch y el autor de esta nota fue el siguiente:

-Cuando hay olor a motín, ¿se percibe? Igual que cuando hay olor a suba del dólar, ¿hay olor

-Sí, sí, se siente. Y más que nada los penitenciarios viejos. Ellos lo perciben. Con el tiempo, eso lo aprendí yo, son signos que aprendés a reconocer. En todo se ve que va a haber algo, que va a haber re-

-En el caso del motín de Córdoba usted ya lo venía sospechando.

-Sí, había un clima ya enrareci-

-O sea que era algo anuncia-

-Sí, no precisamente saber el día y la fecha, pero había indicios de que la situación no era la óptima, no era la de un día normal. Incluso entre los penitenciarios había malestar porque casi el 70 por ciento era contratado.

–; El Servicio Penitenciario induce al preso para que haga el motin?

-En este caso, yo creo que las autoridades del penal de San Martín, yo creo que hicieron algo para que esto fuera, no sé si de esta magnitud, pero...

Ya en ese tramo, Montenegro revela que los jefes de la cárcel dejaron correr el motín, pero terminó siendo de una envergadura mucho mayor de la que esperaban. El saldo fue de cinco presos y un penitenciario muertos.

La respuesta de Montenegro a la siguiente pregunta es relevante, porque sostiene que no se deja correr el motín por razones políticas, sino de dinero, de ingresos personales de los responsables del Servicio Penitenciario, ingresos que devienen de un aumento de presupuesto. Todo, a costa de los riesgos que le hacen correr al perso-

nal de menor escalafón. -¿Pero entonces el motín esta-



La Unidad Ejecutora Provincial, dependiente del Ministerio de Economía y Obras Públicas de la Provincia de Santa Cruz, llama al siguiente concurso de precios: Nº 09/UEP/2005: Objeto: Contratación de profesionales médicos tendiente a cubrir hasta dos (2) cargos de 35 horas semanales cada uno, con destino al área de Sanidad del Aeropuerto El Calafate.

PRESUPUESTO OFICIAL: Pesos Veinticinco mil doscientos (\$ 25.200,00)

VALOR DEL PLIEGO: Sin cargo.

FECHA DE APERTURA: 21 de abril de 2005 a la hora 10.00

LUGAR DE APERTURA DE OFERTAS: Dependencias de la U.E.P., Avda. Roca 669 3er. Piso (9400), Río Gallegos, Provincia de Santa Cruz - Tel. 02966433367/433372

RETIRO Y CONSULTA DE PLIEGOS: En las Oficinas precedentemente citadas y en Jefatura del Aeropuerto Internacional El Calafate.

### DE UN GUARDIA CONTRA JEFES PENITENCIARIOS EN CORDOBA

# motin que se dejó correr"

El guardiacárcel tomado de rehén y exhibido semidesnudo en la revuelta del 10 de febrero, cuando murieron seis personas, aseguró que el motín fue permitido por las autoridades del penal para conseguir más presupuesto. También contó cómo se maneja la droga en la cárcel.

### ba inducido políticamente?

-No, pero hay veces en que hay que separar un poco las cuestiones personales y dedicarse de lleno a la labor que te encomiendan. Yo pienso que tus anhelos personales se tienen que dejar de lado cuando la vida de un empleado está en

-Cuando usted dice que las autoridades del penal incentivaron aquel motín, ¿cuál fue el motivo por el que lo incentivaron?

-Yo creo que no solamente incentivan sino que hay que realizar tareas de prevención. Pero acá en este país no se previene, todo se hace después de que pasan las co-

-¿Pero por qué no previnieron? ¿Por qué dejaron correr el

motin? -Yo creo que no tienen elemen-

-¿Estaban buscando un aumento de presupuesto?

-Y sí, a veces sí. Yo pienso que el Gobierno no toma conciencia de que, seamos realistas, la cárcel es el inodoro de la Justicia. Entonces, ¿quién quiere atender a la escoria de la sociedad? Más bien quieren olvidarla y pasemos a otro tema.

-¿O sea que (dejaron correr el motín) por aumento de presupuesto y por aumento de suel-

-A veces yo creo que la dignidad pasa por realizar tu tarea de la mejor forma posible.

En otro tramo de la entrevista, Montenegro también pinta la complicidad de penitenciarios con la distribución de droga dentro de la cárcel. El diálogo es revelador y se refiere a los presos que trabajan en tareas de limpieza o cocina en la cárcel.

-A esos internos se les paga unos 50 pesos por mes, que dentro del penal es bastante dinero. ¿A qué lo destinan? A comprar alimento, a comprar tarjetas telefónicas, incluso a comprar drogas dentro de la cárcel. Porque lo concreto es que es habitual que haya mucha falopa dentro de la cárcel y le echan la culpa a la gente del Servicio Penitenciario. Es verdad. Lo que sucede es que hay maldad en todos lados, hay gente inescrupulosa en todo los ámbitos.



Walter Montenegro inició una demanda contra los presos pero también contra el SP provincial. "Las autoridades del penal hicieron algo para que esto fuera, no sé si de esta magnitud, pero..."

### Las tres hipótesis de las revueltas

Por R. K.

El diálogo con Walter Montenegro fortalece las tres hipótesis que están en la base de los motines. ◆ Más allá de la increíble sobrepoblación, los motines tienen que ver con disputas de poder por los negocios dentro de los penales. Están en juego la comida, la droga, las pastillas, las visitas, los certificados de buena conducta, el derecho a tener relaciones sexuales con la pareja, todo lo que se compra y se vende dentro de la cárcel. Como dice Montenegro, son los penitenciarios los que dejan entrar la droga y obviamente los que participan también de los demás negocios.

◆ La segunda hipótesis es la que aparece más nítida

en el diálogo con Montenegro: permitir los motines para conseguir por la vía de los hechos impactantes, aumentos de presupuesto y también de sueldos. El guardiacárcel da a entender nítidamente que se dejó andar una movida que se veía venir -igual que en Coronda-, pero que se les fue de las manos.

◆ La tercera hipótesis aparece también en el caso de Coronda: las internas del Servicio Penitenciario. El sector de los de mano dura deja correr o incluso incentiva el motín para provocar un hecho que vaya contra el sector más dialoguista con los presos, el que está más a favor de respetar los derechos humanos y el que supone algún obstáculo para los negocios y la corrupción.

RECORRIDO DE SOLA EN UNA NUEVA CARCEL PROVINCIAL

# Para conjurar las revueltas

Desde Urdampilleta

'No hay un sistema que propenda ir en contra de los derechos humanos", afirmó el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Felipe Solá, como respuesta a la dura crítica del informe presentado ayer a la Suprema Corte bonaerense por parte de la Comisión Provincial por la Memoria respecto del funcionamiento del Sistema Penitenciario. La comisión que preside el Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel calificó de "depósitos humanos" a las unidades penitenciarias y de "política de exterminio" a la que rige en las cárceles provinciales. La respuesta de Solá se hizo oír mientras recorría una prisión de máxima seguridad del partido de Urdampilleta con capacidad para 480 detenidos, que se inaugurará en los próximos días.

Según el informe de la Comisión, basado en datos del Ministerio de Justicia bonaerense, "en los dos primeros meses murieron 29 internos, 17 de los cuales han sido por herida de arma blanca, 9 por asfixia y quemadura y 3 por ahorcamiento", en tanto que otros 9 fallecieron a causa del sida. Y si bien las críticas se concentraron en el Ejecutivo, Pérez Esquivel consideró que "hay responsabilidad de los tres poderes".

instalaciones concéntricas de la cárcel de máxima seguridad de Urdampilleta, Solá reconoció que "hay un hacinamiento en 38 unidades penitenciarias donde se alojan 25 mil detenidos", más otros "5 mil que están en comisarías" y admitió que esta situación puede generar otras "situaciones de violencia", aunque repartió responsabilidades: "Ello obedece a que se endureció el Código Procesal Penal (en marzo de 2000) y a que muchos jueces penales son proclives a encarcelar preventivamente".

Pese a su reconocimiento de la situación extrema que viven los presos, el gobernador no descartó la posibilidad de que se generen revueltas similares a las de las cárceles de Coronda (Santa Fe) y San Martín (Córdoba). "Espero que no", fue la expresión utilizada por él. Para complementarlo, el ministro de Justicia bonaerense, Eduardo Di Rocco, enumeró a Página/12 las medidas adicionales que se tomaron al respecto: "Suspendimos vacaciones, aumentamos la carga horaria (de vigilancia) y, según los grupos de inteligencia interna en los penales, no tenemos ningún indicio" que haga suponer intentos masivos de fuga o revueltas.

En una visita a Urdampilleta, a unos 400 kilómetros de la Capital Federal, Solá explicó que una de las ma-

Por su parte, luego de recorrer las neras de combatir la superpoblación carcelaria que motiva duras y continuas críticas es "construyendo cárceles". La unidad que ayer recorrió en ese partido bonaerense de 2500 habitantes sostenido por la ganadería y agricultura alojará a 480 presos que requieran máxima seguridad. La inversión que la provincia hizo para ese edificio de 11 mil metros cuadrados ascendió a los 14 millones de pesos.

> La unidad -construida en 11 meses- se enmarca en la edificación y remodelación de unas 20 cárceles y alcaidías, siete de las cuales culminarán este año y estarán en condiciones de descomprimir la cantidad de detenidos de los penales superpoblados. La edificación había sido solicitada por el Foro Comunitario local, mediante un proyecto presentado en 1999 "para dar una vuelta de tuerca" a la vida del pueblo, sostuvo Roberto Gelvez, uno de sus integrantes.

Informe: Adrián Figueroa Díaz.

### OPINION

Por Raúl Salinas \*

### Cárceles y muerte

tra vez asistimos a un episodio sangriento, previsible y, ante todo, evitable. Es claro para cualquiera que la cárcel posee un contenido de violencia intrínseco que debe estar limitado por la ley. Sin embargo, no es necesario demasiado conocimiento para observar los profundos irrespetos sobre los derechos fundamentales de los presos: hacinamiento, insalubridad, corrupción, tortura, inseguridad y una política de desatención histórica de los problemas carcelarios. La situación de los trabajadores penitenciarios no es mucho mejor.

Los motines también señalan un problema más: ni las autoridades políticas ni los jueces -ausentes- son visualizados por los presos como interlocutores válidos para plantear reclamos y lograr soluciones. El estallido de la violencia no es más que el fracaso del derecho como medio de pacificación y convivencia.

Nuestras prisiones son hoy usinas que reproducen la violencia, la exclusión y perpetúan los círculos de desigualdad. Cuando la Justicia encierra a personas en condiciones inhumanas no hace más que cometer actos ilícitos bajo el argumento de reprimir y prevenir el delito.

Mientras tanto, una buena parte de la sociedad, con un pensamiento tan autoritario como mágico, continúa reclamando que se encierre a más personas durante más tiempo como solución al problema criminal. Desafortunadamente las autoridades políticas aún zigzaguean y no se logran visualizar planes o acciones que generen transformaciones reales, más allá de la promesa de construcción de nuevas cárceles.

Existe hoy un precario pacto de gobernabilidad en las cárceles: las autoridades políticas y judiciales delegan en los servicios penitenciarios la gestión completa a cambio de desentenderse del problema. El sistema utiliza como herramientas violencia, arbitrariedad y delicados acuerdos de subsistencia entre presos, todo ello en un contexto de debilidad cuando no ausencia del Estado hacia el interior de las unidades. Así, las muertes no son más que resultados obvios para dicha ecuación.

Preocupa y duele que el castigo contemporánea no se distinga demasiado del aplicado en la Edad Media, más aún, cuando la única revolución necesaria en nuestras prisiones es, lisa y llanamente, que se cumpla la ley.

\* Coordinador del Centro de Estudios Penitenciarios del Inecip.

### VERONICA ROSA 35 AÑOS

MADRE DE 1 CHICO DE 11 AÑOS / MAESTRA DE LA ESCUELA DEL ARCE

### NECESITA URGENTE UN TRASPLANTE DE CORAZON

A QUIEN PUEDE AYUDAR COMUNICARSE CON LA FUNDACION FAVALORO 4378-1300

### **MIRADOR**

FRANCIA/UE Hable con



El presidente Jacques Chirac va a hacer una aparición en un programa de televisión hoy por la noche en un intento por persuadir a los franceses para votar por la Constitución de la Unión Europea el mes que viene. La decisión de ir a la televisión se ha convertido en sí misma en un tema de campaña altamente discutido. El presidente debatirá con un grupo de 80 jóvenes de entre 18 y 30 años, que representarían un cruce de clases sociales, de puntos de vista políticos y actitudes hacia la UE.

### UE

### Luz verde a la adhesión

El Parlamento Europeo (PE) ayer acordó la adhesión de Rumania y Bulgaria a la Unión Europea (UE), despejando el camino para la firma del tratado correspondiente el 25 de abril por el cual ambos países ingresarían a la Unión el 1º de enero de 2007. En el caso de Bulgaria, los eurodiputados se pronunciaron por la adhesión por 522 votos a favor, 70 en contra y 69 abstenciones. Para Rumania, hubo 497 votos favorables, 93 en contra y 71

LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 405/SIGAF/2005

**EN HOSPITAL BORDA** 

cinco mil ciento veintidós (\$ 2.735.122.-).

Plazo de ejecución: ciento ochenta (180) días corridos.

Ramón Carrillo 375, en la Ciudad de Buenos Aires.

Valor del pliego en pesos: \$ 150,00 (pliegos y planos en CD).

nes a viernes de 10 a 14 hs. hasta el día anterior a la apertura.

Expediente N° 66.724/2004

**CONSTRUCCION DE NUEVA** 

**ESTACION TRANSFORMADORA** 

Y ADECUACION DE LA RED DE

**ENERGIA ELECTRICA TRONCAL** 

Síntesis: El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires a través de la Dirección General de Recursos Físicos en Salud, invita a las empre-

sas constructoras de los países miembros del BID a presentar ofer-

tas para la "Construcción de la Nueva Estación Transformadora,

Provisión de Equipamiento y Adecuación de la Red de Energía Eléctrica Troncal del Hospital de Salud de Mental Dr. José T. Borda".

Esta licitación cuenta con el financiamiento del Banco Interamerica-

no de Desarrollo (BID) y su construcción y ejecución se ajustarán a las disposiciones del Contrato de Préstamo BID-GCBA 1107 OC/AR.

Presupuesto de la obra en pesos: dos millones setecientos treinta y

Consulta y compra de pliegos: Se realizará en el Instituto de Rehabilitación Psicofísica, Echeverría 955, Ciudad de Buenos Aires, de lu-

Visita a obra: Se efectuará el día 26 de abril a las 10 hs., en Doctor

Consultas técnicas: Deberán presentarse por escrito en el Instituto de Rehabilitación Psicofísica, Echeverría 955, Ciudad de Buenos Ai-

res, de lunes a viernes de 9 a 14 hs. hasta el día 3 de mayo de 2005.

Lugar y fecha de recepción de las ofertas: Las ofertas deberán pre-

sentarse en el Instituto de Rehabilitación Psicofísica -Dirección General Adjunta Administración de Recursos Desconcentrados-, Eche-

verría 955, Ciudad de Buenos Aires, de lunes a viernes 9 a 15 hs.

Acto de apertura: Se llevará a cabo el día 18 de mayo de 2005, a las

14 hs. en el Instituto de Rehabilitación Psicofísica, Echeverría 955,

hasta 1 hora antes del horario fijado para el acto de apertura.

El premier libanés,

Omar Karami, fracasó en su intento de formar gabinete y renunció. Así se dilata la convocatoria a las urnas prevista para mayo. El país entró en tensión tras el asesinato del ex premier Rafik Hariri, a partir del cual se incrementó el reclamo



El premier prosirio Omar Karami no formó gobierno. de la salida militar siria. Significa que las elecciones nacionales serían postergadas.

# Cómo evitar caer en un punto muerto en Libano

Beirut sobrevivió a la "celebración" del comienzo de la guerra civil de Líbano hace 15 años, pero los miembros prosirios del gobierno del país no lograron formar un nuevo gabinete ayer, lo que significa que las elecciones nacionales planeadas para mayo deberán ser postergadas -a pesar del pedido de los presidentes George Bush y Jacques Chirac de que sean llevadas a cabo en los tiempos planeados-.

Aunque miles de seguidores de la oposición se manifestaron a fades cristianas por los ataques con vor de la "unidad", las demandas

BsAs10

**gob**BsAs

ignoradas. Este es un tema mucho bas. Se dice que Lahoud cree que más serio de lo que parece. Mientras el país permanece acéfalo, la posibilidad de provocaciones que puedan recomenzar la guerra civil de 1975-90 parece aumentar. Una bomba de 30 kilos fue encontrada en un camión en el valle de Bekaa durante el fin de semana. Un lan-

"vigilantes" - supuestamente dedi-

cados a la protección de propieda-

bombas- y que son sospechosa-

mente similares a la antigua mili-

Ghazi Aridi, un asesor cercano de

Walid Jumblatt, el líder de la opo-

sición que lideró a los luchadores

drusos durante la guerra civil, dijo

que el intento fallido del primer mi-

nistro, Omar Karami, para formar

gobierno -que se volvió a su ciu-

dad de origen, Trípoli, después de

admitir su fracaso—fue "un plan pa-

ra postergar las elecciones". Este ti-

po de caída en desgracia política,

por supuesto, fue una de las princi-

pales razones por las que cientos de

miles de libaneses se manifestaron

el mes pasado. Solamente 4000 tro-

pas sirias continúan en el valle de

Bekaa en el este v su retiro se està

llevando a cabo más rápido de lo

que se esperaba. El enojo porque el

retraso se había demorando fue re-

emplazado por preocupación por la

Pero si el presidente Emile La-

houd, el amigo más fiel de Siria, si-

gue siendo el líder, y el fantasma

del gabinete prosirio simplemente

está esperando para reconstituirse,

¿cuál habrá sido el propósito del re-

tiro sirio? Los "leales" -irónica-

mente el nombre de los libaneses

leales a Siria- esperan que una de-

mora llevará a que los líderes de la

oposición dividan el movimiento.

Lahoud, se dice, espera ansiosa-

mente la vuelta del exilio de París

del general mesiánico maronita Mi-

chel Aoun, cuyas pretensiones de

llegar a ser presidente en 1990 cos-

taron 1000 vidas y que huyó a la

embajada francesa en piyama cuan-

velocidad que ha tomado.

cia Falangista.

zagranada misilístico fue disparado hacia un banco en la ciudad de hombres que se autodenominan con Israel.

> Bretaña. Especial para Página/12. "desgobierno interno" que, según Traducción: Ximena Federman.

Por Robert Fisk\* de sus líderes probablemente serán do Siria atacó su palacio con bom-Aoun seguramente dividirá a la oposición, alineando a sus seguidores sunnitas drusos.

> Podría ser una mera expresión de deseo. Pero durante el fin de semana, el Hezbolá –todavía aliado con Siria- mandó un avión teledirigido 80 kilómetros por encima de Israel. Era un ejercicio militar sin sentido, pero contribuyó enormemen-Dour Cheir. En el este de Beirut te al temor de que podría estar incontinúa habiendo bolsones de tentando provocar otro conflicto

\* De The Independent de Gran

China al anunciar que

estudiará ofrecer concesiones

para hacer perforaciones de

prueba en la zona del Mar del

Este de China entre Shanghai v

el archipiélago nipón de

Okinawa en la que se cree que

uno de los dos países reivindica

La decisión de ayer de comen-

Expertos chinos llevan años

haciendo prospecciones en el

zar a analizar las peticiones de

como propios.

PLAN DE JAPON QUE AFECTA A CHINA

Echale gas a la crisis

**⊿ Japón desafió ayer a** fondo del Mar del Este de China.

existen vastos yacimientos de dos o tres meses, adelantaron

gas natural y petróleo, que cada responsables del Ministerio de

sin ofrecer a Japón ningún dato

sobre ellas, ni siquiera sobre sus

resultados, mientras que las com-

pañías niponas llevan esperando

cuarenta años para obtener per-

misos para realizarlas, que se con-

cederán, finalmente, dentro de

### GANA FUERZA LA OPCION ULTRACONSERVADORA

En los pasillos

vaticanos resuena el

nombre del alemán

Josef Ratzinger para

cónclave, el cardenal

ultraortodoxo de 78

años y de instintos

autoritarios aparece

como la carta de la

transición, seguido

en el Vaticano, caracterizó el largo

por Carlo

nuevo Pontífice. A

cuatro días del

# El "papable" sombrío avanza

Página/12 en Italia

**Por Oscar Guisoni** 

Desde Ciudad del Vaticano Cuando faltan sólo cuatro días para que comience el cónclave que habrá de elegir al sucesor de Juan Pablo II, las indiscreciones que durante estas horas hacen temblar los muros vaticanos dan a entender que los cardenales han decidido "qué tipo de Papa quieren". Hay al menos dos candidatos en "carrera" y uno de ellos, el alemán Josef Ratzinger, está a punto de asegurarse una fulminante mayoría de votos ya el próximo lunes. Si estas informaciones, que irrumpieron como una bomba en la edición de ayer de la prensa italiana y que han sido ratificadas por fuentes del más alto nivel de la Santa Sede, se confirmaran, el cónclave duraría no más de un par de días y la Iglesia Católica habría dado muestras de "firmeza y unidad en un momento difícil como éste", afirma un ar- María Martini zobispo que del Vaticano dice conocer hasta el último ladrillo.

reinado de Karol Wojtyla. Ratzinger El dato más significativo es, sin tiene 78 años y carga con el peso de lugar a dudas, la candidatura de Ratal menos cuatro bypass, por lo que zinger y el apoyo que -se suponeha cosechado entre muchos cardese supone que su papado será corto. nales. Hasta la medianoche de ayer Además, el alemán ex jefe de la inel purpurado alemán habría obteniquisitorial Congregación para la do el consenso de 50 de sus colegas Doctrina de la Fe, que fue la responsable de silenciar a la Teología de la y se estaba acercando a pasos agigantados a los dos tercios más uno Liberación durante los primeros de los votos que necesita durante las años del papado de Juan Pablo II, primeras rondas de votaciones, secuenta con el apoyo del potente gún la Constitución vaticana modilobby del Opus Dei y de los cardeficada por Juan Pablo II. Esto signinales italianos Camilo Ruini y Anfica, antes que nada, que la Iglesia gelo Scola, quienes han "armado" el está optando por un Papa de transiconsenso en torno de su candidatura con paciencia y sigilo durante la ción, capaz de poner orden en el muchos de los cardenales presentes

Ruini y Scola, ellos mismos candidatos según la mayoría de los analistas, comenzaron a impulsar la opción Ratzinger para contraponerlo a la "bestia negra" de los conservadores en este cónclave, el arzobispo de Milán Diogini Tettamanzi, acusado en voz baja de ser, entre tantas otras cosas, demasiado "petiso y gordo", por lo que su figura "no se vería muy bien en televisión". Una clara señal, esta última, de que el "papado mediático" de Wojtyla dejó sus huellas. Tettamanzi viene siendo considerado un "papable" desde hace demasiado tiempo y terminó de transformarse en una amenaza cuando el bloque de cardenales latinoamericanos

candidatura italiana "fuerte y abierta a la sensibilidad social que requie-

re la Iglesia en estos momentos". Pero Ratzinger no las tiene todas consigo y deberá hilar muy fino si pretende obtener un resultado tan fulminante durante los primeros días de votación. En principio, ha dado a entender que no está dispuesto a que "se vote demasiadas veces", tratando de evitar un desgaste prematuro que le quite márgenes de acción en el futuro. Si no fuese elegido el lunes o el martes próximo -indican las mismas fuente que instalaron el tema- tiraría la toalla. Este comportamiento autoritario, que según sus detractores forma parte de su personalidad, ha sido un revulsivo para los opositores al alemán que comenzaron a hacer correr la idea de una candidatura opositora, centrada en la figura del cardenal Carlo María Martini, el ex arzobispo de Milán que, por tener más de 80 años, no podrá participar del cónclave v cuyas posibilidades no habían sido muy tenidas en cuenta al inicio, precisamente por lo avanzado de su edad. La candidatura de Martini, al parecer, no está consiguiendo tantos consensos, a pesar de que hace unos años se lo consideraba el sucesor "cantado" de Wojtyla y de que es visto como "uno de los grandes sabios de la Iglesia".

El otro hueso duro de roer, a la hora de sentar a la ex mano derecha de Juan Pablo II en la silla de Pedro, son sus propios compatriotas. Los cardenales alemanes, a excepción del arzobispo Meisner de Colonia, no simpatizan con Ratzinger v creen que alejará a la Iglesia de las multitudes que supo conseguir Wojtyla durante su papado, ya que carece de carisma. Lo consideran "demasiado apegado a la tradición", con muy poca flexibilidad para afrontar los desafíos que la Iglesia tiene por delante en los próximos años. A su favor, en cambio, se están moviendo durante estas horas los cardenales del grupo ibero-latinoamericano más cercano al Opus Dei, como Herranz, López Trujillo y Castrillón Hoyos. Si no pasara la candidatura del alemán, sostienen en voz baja, entonces este grupo sacará de la manga al hondureño Madariaga, una opción que no convence demasiado a la diplomacia norteamericana, que ha dejado traslucir en estos días su bene-

plácito a la "opción Ratzinger". A EE.UU. le cavó muy bien que Ratzinger no hiciera mención a la cuestión de "la paz" durante la ceremonia oficiada por él el día de los fumás progresistas hicieron saber que nerales de Wojtyla, una bandera que

Miles de personas guardaron

ción durante los primeros meses del 2003, cuando Bush y sus aliados se preparaban a invadir Irak v que causó mucho fastidio en la Casa Blanca. "A partir de ese momento", sostienen fuentes diplomáticas romanas. "sus acciones comenzaron a crecer". Sus detractores, en cambio, piensan que se perdió una oportunidad de oro "para tirarle las orejas a los potentes del mundo" reunidos ese día a las puertas de la Basílica de San Pedro.

que reina en estos momentos al interior de los muros del Vaticano está resultando ser una simple fachada. Bastó, por ejemplo, que se hiciera público el murmullo acerca del aumento de acuerdos en torno de Ratzinger para que comenzaran a correr voces envenenadas en su contra. Algunos han salido a decir que el alemán formaba parte "de las juventudes hitlerianas", algo que él mismo contó en un libro de su autoría, sólo que olvidan mencionar que sólo tenía 12 años cuando sucedió el hecho. "Todos los niños en esa época estaban obligados a hacerlo", sostienen de viva voz sus defensores, indignados con "la bajeza del chisme". Otros cuestionamientos a su figura resultan ser menos ingenuos. Hay quien recuerda que hace pocos meses Ratzinger publicó un libro que todavía está en las vitrinas de las librerías en la sección "novedades" junto al presidente del Senado italiano Marcello Pera, un hombre del riñón de Silvio Berlusconi, capaz de



El alemán Josef Ratzinger, mano derecha de Juan Pablo II. Tiene 78 años y al menos cuatro bypass; su papado sería corto.

sostener sin inmutarse las tesis de los neoconservadores americanos acertil declaración de guerra". ca de la "inevitable guerra de civilizaciones" que nos espera en el futuelección no será vista como un sig-

sino que sonará más bien a una su-

Sea o no Ratzinger el elegido, una cosa parece quedar clara: la maquiro. Es obvio, señalan los opositores naria para elegir al sucesor de Woja la candidatura del alemán, "que su tyla ya está en marcha. Sólo cabe esperar, sentados en la platea, los próno de apertura al mundo islámico, ximos inevitables golpes de escena.

VENDE PARTE DE SU IMPERIO PARA GANAR POPULARIDAD

# Menos medios para Berlusconi

Por Enric González\*

La hecatombe sufrida en las elecciones regionales ha creado movimientos de pánico en el gobierno de Silvio Berlusconi y ha extendido la sensación de que la derrota en las generales de 2006 está asegurada, por la impopularidad del líder y de la reforma constitucional federalista. Para hacer frente a las propuestas de sus aliados, que van desde el suicidio político rápido (elecciones anticipadas) al lento (cambio total del gabinete). Berlusconi tomó la iniciativa v anunció la venta del 16,8 por ciento de sus acciones en el imperio televisivo Mediaset.

La derrota en las elecciones reionales agrava la crisis en el goducir la presión del "conflicto de intereses" entre empresa y gobierno y a mostrarse ante la opinión pública como un líder dispuesto a mejorar y sin intenciones de renunciar al poder. La venta de un pedazo de Mediaset, que engrosará sustancialmente la liquidez del político más

tiempo y tiene sentido desde un punto de vista empresarial. Abre puertas a la familia Berlusconi hacia otras inversiones, como Telecom Italia, y no reduce su poder en el holding televisivo, ya que no supone una pérdida del control: con un 35 por ciento, los Berlusconi seguirán disponiendo del mayor paquete de acciones, con diferencia, y ejerciendo los máximos cargos ejecutivos. El 16.8 por ciento en venta está destinado a inversores institucionales, como bancos y fondos de inversiones, carentes de interés en rivalizar con los Berlusconi en el consejo de administración.

Romano Prodi v el conjunto de la oposición restaron relevancia a la bierno italiano. Se trata de un mo- operación de Mediaset: "Berluscovimiento estratégico, dirigido a re- ni sigue siendo el propietario y no se resuelve en absoluto el conflicto de intereses", dijo Prodi. Il Cavaliere mantendrá, en efecto, la triple condición de presidente del gobierno, dueño del monopolio de la televisión privada y dueño del club de fútbol más importante, el Milan. Pero el paso atrás en Mediaset demues-

rico de Europa (Berlusconi podría tra hasta qué punto está dispuesto a embolsarse hasta 2000 millones de hacer lo que haga falta para seguir euros), se preparaba desde hacía en el poder. Todos los vientos soplan en contra de Berlusconi. Las finanzas públicas están fuera de control, según la Comisión Europea y el FMl; los anuncios y contraanuncios sobre una retirada de Irak han sido acogidos con indiferencia por la opinión pública y los aliados políticos empiezan a afilar los puñales de la traición. El desastre de las regionales ha creado una avalancha de pesimismo, quizá exagerado, y casi toda la prensa (la de Berlusconi, no) pronostica un desplome del gobierno a medio plazo.

> \* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

Juzgado Nacional en lo Civil Nº 31 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Julio Argentino Peña. Publíquese por tres días. Buenos Aires, febrero 15 de 2005. Marcela A. Penna. Secretaria.





ayer una cola moderada, de aproximadamente media hora, para visitar la tumba de Juan Pablo II, abierta por primera vez al público. A las siete de la mañana, cuando la cripta vaticana abrió sus puertas, ya había más de un millar de visitantes ante el arco detector de metales previo al ingreso en la basílica. Algunos habían dormido a la intemperie en la propia Plaza San Pedro. Buena parte de los visitantes eran personas con billete para la audiencia general con el Papa que, en otras circunstancias, se habría celebrado ayer, como todos los miércoles.

### Visita a la tumba de Juan Pablo II



EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil № 64 a cargo del Dr. Federico José Quinteros, Secretaría Unica a cargo del Dr. Marcos Galmarini, sito en calle Uruguay 714, piso 1ro. de Capital Federal, cita y emplaza a MARCELINA PAZ y AMALIA AGÜERA por el término de quince dias para que comparezcan a tomar la intervención que les corresponda en los autos "BADANO ALBER-TO OMAR Y OTROS C/PAZ MARCELINA Y OTRO S/PRESCRIPCION ADQUISITIVA", Expte № 118.274/2003 bajo apercibimiento de designár-seles Defensor Oficial para que las represente. Pu-blíquese durante el plazo de dos días. Buenos Ai-res, 4 de febrero de 2005. Fdo. Marcos Galmarini. Secretario. El presente edicto deberá publicarse durante el plazo de dos días en el diario Página/12. MARCOS GALMARINI. SECRETARIO.

### **FE DE ERRATAS**

En el aviso que salió el día 12 de abril de la Asociación Argentina de Aeronavegantes decía aaaaa@aeronavegantes.com y debería decir aaa.@aeronavegantes.com

Página 16 Jueves 14 de abril de 2005

Ciudad de Buenos Aires.

SECRETARIA DE SALUD

# El virus letal que llegó por un error a 18 países

La Organización Mundial de la Salud ordenó destruir las muestras de una cepa de la gripe asiática, enviadas a 3700 laboratorios para hacer ensayos clínicos. A la Argentina no llegaron.

Por Pedro Lipcovich

Una cepa letal del virus de la gripe fue distribuida por error desde Estados Unidos a más de 3700 laboratorios de 18 países. Ayer, la Organización Mundial de la Salud ordenó la destrucción inmediata de todas las muestras. El virus es el de la "gripe asiática", que provocó una pandemia en 1957 y causó epidemias hasta 1968; los nacidos después de esa fecha no tienen inmunidad contra esta cepa. Las muestras -que integraban kits utilizados para diferenciar entre distintas cepas-fueron distribuidas por el Colegio de Patólogos de Estados Unidos y estaban destinadas a realizar ensavos clínicos. La causa del error habría estado en una clasificación incorrecta del nivel de seguridad que correspondía a ese virus. La OMS estimó que "el riesgo para la población general se considera bajo" pero, sin embargo, solicitó "revisar los procedimientos de bioseguridad utilizados para los virus de gripe". El virus en cuestión no llegó a la Argentina.

Pudo haber sido –en realidad, todavía puede llegar a serlo– una película de cine catástrofe. En una de las primeras escenas, un investigador en un laboratorio observaría: "El H2N2, ¿no tendría que estar en otro nivel de seguridad?", pero su advertencia sería desestimada. No hay constancia de que así haya sucedido y, según la información suministrada por la OMS, todo empezó en octubre del año pasado.

Fue entonces cuando el College of American Pathologists (CAP) hizo llegar a 3747 laboratorios de 18

Miguel de Cervantes

El ingenioso hidalgo

ilustrado por Rep

Don Quijote de la Mancha

países uno de los kits para ensayos clínicos que envía habitualmente; contienen muestras de cepas predominantes de virus de influenza (gripe). Pero éste incluía el virus H2N2, que había circulado en 1957/58, cuando causó la pandemia de "gripe asiática". El virus provocó epidemias hasta 1968, cuando cedió paso a otras cepas de influenza: "Por lo tanto, las personas nacidas después de 1968 no tienen o sólo tienen limitada inmunidad al H2N2", advirtió ayer la OMS y señaló también que esta cepa "no está incluida en las vacunas actuales".

La OMS puntualizó que "hasta ahora, no se han reportado infecciones por H2N2 entre el personal de los laboratorios involucrados", señaló que "esta probabilidad se considera reducida" y que "el riesgo para la población general se considera bajo".



El virus de la gripe asiática provocó una pandemia en 1957.

"No se han reportado infecciones entre el personal de los laboratorios."

De todos modos, requirió que "todas las muestras que contengan H2N2 sean inmediatamente destruidas".

¿Por qué llegó a distribuirse una cepa tan patógena? Según Klaus Stohr, representante de la OMS, el CAP no habría violado las regulaciones norteamericanas, ya que el virus H2N2 se hallaba en la clasificación de seguridad biológica de Nivel 2, correspondiente a organismos no especialmente peligrosos. La clasificación es responsabilidad del Centro de Control y Prevención de Enfermedades de Estados Unidos (CDC): este organismo sostiene que se hallaba en vías de rectificar la posición del H2N2 cuando se descubrió que la cepa había sido distribuida tan ampliamente.

La alarma se había encendido el 26 de marzo, cuando Canadá comunicó a la OMS el hallazgo de H2N2 en un laboratorio; la investigación subsiguiente estableció su origen en los envíos de la CAP. El 8 de abril, el gobierno de Estados Unidos pidió al Colegio de Patólogos la destrucción de las muestras, que ayer exigió la OMS. EL H2N2 llegó a Bélgica, Brasil, Chile, Francia, Alemania, China (Hong Kong), Israel, Italia, Japón, Líbano, México, República de Corea, Arabia Saudita, Singapur y Taiwan.

# Vacuna antigripal

Por P. L.

"Los virus de la cepa H2N2 no han llegado a laboratorios de la Argentina", subrayó Andrés Leibovich, subsecretario de Programas de Prevención y Promoción del Ministerio de Salud.

El funcionario aprovechó para señalar que "en cuanto a la vacuna antigripal, las tres cepas que incluye este año no varían con respecto al año pasado", y para asegurar que "la Nación cuenta con vacuna para proveer a toda la población en riesgo que carezca de cobertura social, las dosis se distribuirán entre fines de abril y principios de mayo en todas las provincias".

La OMS recomienda "la vacunación prioritaria de las personas mayores de 65 años, de quienes padezcan afecciones crónicas pulmonares, cardiovasculares, metabólicas, renales o inmunitarias (como el VIH), y de residentes en instituciones para ancianos o incapacitados".

1605-2005. A 400 años de su primera edición, Página/12 presenta esta obra cumbre de la literatura universal.

### Fascículo 5

CAPÍTULO XIV

Donde se ponen los versos desesperados del difunto pastor, con otros no esperados sucesos

TERCERA PARTE CAPÍTULO XV Donde se cuenta la desgraciada aventura que se topó don Quijote en topar con unos desalmados

yangüeses

CAPÍTULO XVI

De lo que le sucedió al ingenioso hidalgo en la venta que él imaginaba ser castillo

CAPÍTULO XVII

Donde se prosiguen los
innumerables trabajos que el
bravo don Quijote y su buen
escudero Sancho Panza
pasaron en la venta que, por
su mal, pensó que era castillo



# El ingenioso hidago Don Quipor de la Mancha. Miguel de Cervantes. Papanda o

Texto fijado y revisado por Domingo Ynduráin, Catedrático de Literatura Española en la Universidad Autónoma de Madrid y Secretario General de la Real Academia Española entre 1999 y 2003



Este sábado **gratis** con el diario

Página/12

POR UNA LEY DEL PARLAMENTO FRANCES

# Morir con dignidad

El derecho a morir fue definido por el Parlamento francés en una ley aprobada ayer. Aunque no legaliza la eutanasia, la norma ampara tanto a los médicos como a los pacientes para los casos en que los enfermos terminales decidan rechazar la "obstinación irracional" en los tratamientos médicos, que apuntan a mantenerlos vivos a toda costa.

De acuerdo con lo establecido por la ley, cuando una persona que tiene una enfermedad grave e incurable "en fase avanzada o terminal" toma la decisión de limitar o suspender su tratamiento, el médico se verá obligado a "respetar su voluntad, después de haberle informado de las consecuencias de su elección". Si el paciente permanece en estado de inconciencia, la decisión deberá ser "colegiada" entre "la persona de confianza" del paciente y el equipo médico que esté a cargo.

Después de una consulta con otro colega y de esperar a que la persona cambie su postura en "un plazo de tiempo razonable", el médico podrá retirar la sonda gástrica y aplicar "un tratamiento paliativo", destinado a impedir el sufrimiento del paciente hasta su muerte.

La ley, compuesta por 15 artículos, establece que los actos médicos

"no deben ser proseguidos por una obstinación irracional" y que todo paciente "pueda redactar directivas anticipadas en caso de que fuera un día imposible expresar su voluntad".

Además, se autoriza a utilizar tratamientos de "doble efecto". Uno de ellos es la morfina, que tiene como efecto secundario acelerar la muerte. La ley también prevé que la persona enferma tenga la opción de negarse a ser alimentada artificialmente o a recibir un medicamento.

El proyecto de ley surgió de una comisión parlamentaria que se creó tras la muerte de un joven tetrapléjico, Vincent Humbert. En octubre de 2003, el muchacho de 23 años le pidió a su madre que lo ayude a morir. La mujer le inyectó un barbitúrico y su hijo murió a los dos días. El hecho motivó una amplia discusión en Francia, que tomó actualidad con el caso de Terri Schiavo, la estadounidense que pasó quince años en coma.

"Algunos deseaban una ley que despenalizara la eutanasia, pero los franceses no esperan que legalicemos el derecho a dar muerte", dijo el ministro de Salud de ese país, Philippe Douste-Blazy, en referencia a los socialistas y comunistas, que pedían incluir en la ley "una ayuda activa para morir".









Gastón Gaudio, Mariano Zabaleta, Mariano Puerta y Guillermo Coria ya están en los octavos de final del Masters Series de Montecarlo.

SON GAUDIO, ZABALETA, PUERTA Y CORIA

# Nuevos principes de Mónaco

El tenis argentino vivió otra gran jornada en el abierto de tenis de Montecarlo al clasificar a cuatro jugadores, Guillermo Coria, Gastón Gaudio, Mariano Puerta y Mariano Zabaleta, para los octavos de final del primer Masters Series del año sobre polvo de ladrillo, mientras que fue eliminado Guillermo Cañas.

Gaudio, el tenista número uno de la Argentina, avanzó tras vencer 7-5, 5-2 y abandono por lesión al alemán Nicolás Kiefer, en tanto Coria eliminó 6-2, 6-1 al francés Thierry Ascione. Puerta consiguió una cómoda victoria 6-2, 6-1 frente al alemán Florian Mayer y Zabaleta superó ajustadamente al francés Fabrice Santoro 6-7 (1-7), 6-3, 6-4.

El actual campeón de Roland Garros pasó algunos sofocones en el primer set, pero luego no tuvo inconvenientes en derrotar a Kiefer, 31 del mundo y quien le había ganado unas semanas atrás en Indian Wells, en una hora y 42 minutos. El tenista de Adrogué, quien este año ganó los títulos de Viña del Mar y Buenos Aires, se medirá hoy en los octavos de final con el rumano Victor Hanescu (99), vencedor del checo Radek Stepanek (23) 6-3, 2-6, 6-0. En caso de pasar ese compromiso, tendrá por delante en teoría, un par de partidos trascendentes (ver aparte).

Lo de Coria, defensor del título, se pareció más a un trámite ya que despachó a Ascione (135) en 63 minutos y hoy jugará su próximo parLos cuatro alcanzaron los octavos de final del Masters Series de Montecarlo. El único eliminado fue Cañas. Hoy juegan por cuartos.

tido ante el español Alberto Martín. Finalista en Roland Garros en 2004, Coria está jugando su primer torneo sobre polvo de ladrillo y su confianza está creciendo con el paso de los partidos.

"Me sentí un poco como el año pasado", aseguró el argentino en un torneo al que siempre llegó como mínimo a semifinales. "Es importante la forma en la que gané porque me da confianza. Estuve muy satisfecho con mi forma física y también con mi juego", agregó. Aunque su dominio fue absoluto,

Coria reconoció que no hizo nada especial. "Simplemente intenté colocar la bola donde creía que debería ir", añadió y concluyó con una premisa básica de su juego: "No me gusta dar puntos gratis. Juego cada punto como si fuera el último".

Los dos grandes triunfadores de la jornada del martes, Mariano Puerta y Mariano Zabaleta, volvieron a anotarse con sendas victorias que los colocaron en la tercera ronda del prestigioso certamen.

Puerta, quien venía de derrotar al español Carlos Moyá, número

siete del mundo, dejó en el camino a Mayer (46) en apenas 55 minutos, en los cuales volvió a mostrar la potencia de su zurda y la ductilidad de su juego.

Mariano Puerta, campeón el domingo en Casablanca y finalista en Buenos Aires, se medirá hoy con el italiano Filippo Volandri (37), quien ayer dio una de las sorpresas de la jornada al superar a Cañas 6-4, 2-6, 6-3.

Zabaleta, quien había sacado del certamen al número cinco del mundo, el inglés Tim Henman, consiguió un trabajoso triunfo frente al complicado francés Santoro (40), en un partido que duró 2 horas y 40 minutos, y hoy le tocará enfrentarse contra el español David Ferrer. Si lo vence y Coria derrota a Martín, se encontrarán en cuartos de final.

GAUDIO PODRIA JUGAR CON EL EN SEMIFINALES

# Está en el camino de Federer

Gastón Gaudio podría encontrarse con el número uno del mundo, Roger Federer, en una de las semifinales del torneo monegasco y enfrentarse a la posibilidad de quitarle al suizo un invicto que hasta ayer, cuando eliminó al español Albert Montañés, llevaba 24 partidos. Pero, para eso, necesita anotarse antes un par de triunfos.

El suizo avanza por un sector del programa en el que no hay ninguno de los cuatro argentinos que quedan en el torneo. Después de haber eliminado a Montañés 6-3, 6-4 en apenas 59 minutos, se las verá hoy con el chileno Fernando González, medalla de oro en los últimos Juegos Olímpicos, en Atenas, por los octavos de final. Si pasa el compromiso, lo aguardarán el ruso Nikolai

Davydenko o el francés Richard Gasquet en cuartos.

Por abajo avanza Gaudio; en paralelo con su match frente al rumano Hanescu, jugarán también por los octavos el ascendente español Rafael Nadal con el belga Olivier Rochus. Nadal ganó 19 de los 21 partidos que jugó este año: sufrió una de las dos derrotas precisamente ante Federer en la final del Masters Series de Key Biscayne, en Miami.

La teoría indica que Gaudio y el español se verán las caras en los cuartos, y si el argentino supera el compromiso podría medirse con Federer el sábado. "Los mejores jugadores y los partidos más duros vienen ahora" dijo el suizo después de su partido, ayer.

Del otro lado del cuadro avanzan Coria y Zabaleta en la mitad superior (podrían verse en cuartos), con Puerta subiendo en la mitad inferior: de superar hoy a Volandri, el verdugo de Cañas, podría encontrarse en cuartos con Marat Safin, el único jugador que derrotó a Federer en esta temporada.

# QUILMES

Quilmes ve comprometidas sus chances de clasificarse a los octavos de final de la Copa Libertadores 2005 al perder anoche 3-1 con el San Pablo en el estadio Morumbí y tras el empate sin goles de la U de Chile y The Strongest. Tardelli, en dos ocasiones, y Zizinho marcaron los goles del conjunto brasileño, en tanto que Rueda descontó para el equipo argentino. Ambos terminaron el partido con 10 hombres por las expulsiones de Arano y Grafite en el primer tiempo. Con estos resultados, San Pablo lidera el Grupo 3 con 8 puntos, delante de la U de Chile (7), Quilmes (4) y The Strongest (2). En Venezuela, los Tigres golearon 5-2 a Caracas y de esa manera se clasificó Banfield.

### Astrada espera

Leonardo Astrada esperará hasta último momento la evolución de la lesión que sufre el zaguero Horacio Ameli para incluirlo el domingo en el equipo que River presentará ante Quilmes. El entrenador no decidió aún si el puesto de lateral izquierdo será ocupado por Federico Domínguez o Lucas Mareque. Marcelo Salas también podría ser de la partida, recuperado de sus últimas lesiones, en lugar de Gastón Fernández y junto a Ernesto Farías. "Si hago goles pero River pierde, no sirve de nada –observó Farías-. Pero el equipo va a mejorar porque acá hay grandes jugadores", sostuvo.

# Palacio agradece

"Estoy muy contento con mi actualidad en Boca, con los triunfos conseguidos, con mis actuaciones. Pero sigo sosteniendo que hay que seguir así, porque todavía tengo mucho que aprender, y ser agradecido a Huracán de Tres Arroyos y Banfield", señaló el delantero estrella del momento, Rodrigo Palacio.

### Champions League

Liverpool y Juventus igualaron sin goles y de esta forma el equipo inglés, que había ganado 2-1 como en el partido de ida, se clasificó a las semifinales de la Champions League europea. En tanto que el PSV Eindhoven de Holanda hizo lo propio al derrotar en definición por penales al Olympique Lyon de Francia, tras igualar 1-1. De esta forma, Liverpool enfrentará a Chelsea y el PSV lo hará ante el Milan en la próxima instancia del certamen.

### Más argentinos que franceses en París

La lista de inscriptos para el cuadro masculino del segundo Grand Slam del año, el Abierto de Francia, es otra prueba del boom del tenis argentino: habrá más tenistas nacionales que franceses jugando en los courts de Roland Garros. Sólo el tenis español supera en cantidad de jugadores a la delegación argentina.

La segunda nación mejor representada es Argentina, con diez jugadores, entre los que se encuentrar los dos finalistas del año pasado, Gastón Gaudio y Guillermo Coria, y otros tres más entre los 30 primeros, David Nalbandian, Guillermo Cañas y Juan Ignacio Chela. Además, se anotaron Mariano Zaba-

España anotó a 16 tenistas para el torneo, que arranca el 23 de mayo próximo, y la Argentina está segunda en la lista con 10. "Todos los mejores jugadores del mundo, sin excepción, figuran en la lista de inscriptos", indicaron ayer los organizadores, que precisaron que entre los 104 jugadores participantes están los que ocupan las 102 primeras posiciones del ranking de la ATP.

La segunda nación mejor representada es Argentina, con diez jugadores, entre los que se encuentran los dos finalistas del año pasado, Gastón Gaudio y Guillermo Coria, y otros tres más entre los 30 primeros, David Nalbandian, Guillermo Cañas y Juan Ignacio Chela. Además, se anotaron Mariano Zabaleta, Mariano Puerta, Juan Mónaco, José Acasuso y Agustín Calleri. De los 16 tenistas españoles, cinco de ellos están entre los 30 mejores del mundo: Carlos Moyá, Tommy Robredo, Rafael Nadal, Feliciano López y David Ferrer. El cuadro final masculino, que contará con 128 jugadores, se completará con 16 tenistas procedentes de la fase previa y ocho invitados por los organizadores.

### **ESCOLASO** Quiniela Nacional (D-L-N-Q) Matutina Quiniela Nacional (F-T-V-W) Vespertina **Quiniela Bonaerense** Vespertina Quiniela Nacional (I-O-P-Y) Nocturna **Quiniela Bonaerense** Nocturna 4848 8168 6670 6544 8 1042 15 2168 8719 8 15 7765 7696 6747 15 1094 15 1619 5834 8 2524 8 1353 1121 8808 2210 6663 7009 9 8867 9 8468 1265 2788 9 7945 2 9 2 2 2 9 2 16 5231 16 7412 16 4270 16 7997 16 9835 10 8035 3 0308 10 7517 10 10 3200 3 4897 10 4878 3 1709 6199 6969 4126 3 3 17 17 17 4737 17 8464 2668 7535 17 9975 0044 11 0906 4 5212 11 9310 4 3562 11 0335 7758 11 4741 1983 11 2819 18 3985 1258 18 9715 2378 5294 18 18 18 0492 12 6470 5 2885 12 1357 5 6393 12 5212 4355 12 3567 5 3462 12 6480 6159 9480 19 8226 19 0882 7419 19 19 19 6 5042 13 5720 6 1019 13 8473 6 8144 13 4872 6 9494 13 1202 6 7332 13 0829 3193 1740 5871 0531 3383 20 20 1708 4949 20 5750 5404 8652 14 3830 20 14 3253 14 0928 14 1765 14 20 6844

# Contra la violencia

La AFA y el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires firmarán hoy un convenio de colaboración para establecer una política conjunta en el marco del Programa "Pasión sin Violencia", desarrollado por la Dirección de Deportes porteña. En el encuentro estarán presentes el jefe comunal, Aníbal Ibarra, y el presidente de la AFA, Julio Grondona.

# Un precio chino

El Barcelona de España lucirá publicidad en su camiseta por primera vez en su historia y será la mejor pagada del mundo, ya que el gobierno de la República Popular China habría ofertado invertir 125 millones de euros (161,7 millones de dólares) por los próximos cinco años para poner una inscripción en la casaca blaugrana, que jamás fue vendida a sponsor alguno. La compañía de aviación Qatar Airways ofertó una cantidad similar y la dirigencia deberá decidir cuál acepta. La camiseta mejor paga del fútbol europeo es la del Juventus de Italia: la petrolera Tamoil paga 22 millones de euros por temporada, una cifra un 12 por ciento menor que la que ofrecen pagar los chinos.

# La carrera por el sillón del Comité Olímpico ya tiene varios postulantes

El coronel Rodríguez no se presenta a una nueva reelección, pero tiene candidato.

Otros tres se postularían a la elección.

**Por Pablo Vignone** 

El anuncio del coronel (RE) Antonio Rodríguez de no postularse para una séptima reelección al frente del Comité Olímpico Argentino (COA) desató una frenética carrera de último momento para suceder al octogenario dirigente, al frente del organismo desde 1977. Dos líneas están enfrentadas en la sucesión: la que propicia la continuidad de la política de Rodríguez, encarnada por un antiguo funcionario de la dictadura militar, y otra de tono opositor, cuya postulación sería vista como una alternativa de renovación por el gobierno nacional.

Instalado en el cargo durante la dictadura de Videla a partir de una votación de las federaciones que integran el COA, Rodríguez fue reelegido sucesivamente en 1981, 1985, 1989, 1993, 1997 y 2000, y ahora mira con simpatía la candidatura de quien es hoy vicepresidente 1º de la entidad. Julio Ernesto Cassanello, titular de la Federación de Tae kwon do, en la actualidad ejerce el cargo de juez de la Cá-

mara Civil de Quilmes. Fue intendente de esa ciudad después del derrocamiento de Isabel Perón en 1976. El vicepresidente segundo del Comité es otro abogado, Omar Alejandro Vergara, perteneciente a la federación de esgrima, la misma desde la cual Rodríguez saltó a la presidencia del COA.

De la votación final, el 18 de mayo, participarán las 50 federaciones que tienen representantes en el Consejo Directivo del Comité, algunas de ellas de carácter sugestivo, como las de yoga, paracaidismo, colombofilia o la deportiva militar. Se presume que no serán pocas las que sostendrán al candidato del coronel.

Pero el primer postulante a suceder al actual titular había resultado ser el empresario Gerardo Werthein, vicepresidente de Telecom y presidente de la federación ecuestre; además, fue jefe de la delegación de ese deporte tanto en Sydney 2000 como en Atenas 2004. En noviembre pasado, recibió en su haras al vicepresidente Daniel Scioli y al ministro de planificación, Julio De Vido. Sin embargo, observadores del caso subrayan su sugestiva



El coronel (RE) Antonio Rodríguez, titular del COA.

Desde el 18 de mayo habrá un nuevo presidente.

ausencia del país en momentos en que está comenzando efectivamente la carrera por la sucesión, que se pone en marcha de manera formal el lunes próximo, cuando se abra el registro de candidaturas. Werthein es el único postulante que no pertenece actualmente a la mesa directiva del COA.

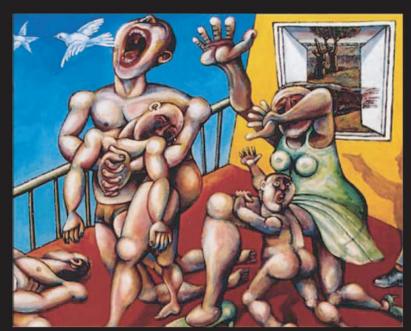
Quien podría asociarse a Werthein en la contienda electoral es el prosecretario del COA, Fernando Jorge Aren, presidente de la Federación de Softball y quien también ejerció ese cargo en la Confederación Argentina de Deportes. Aren alega contar con respaldos importantes, como el de Julio Grondona, titular de la AFA, u Horacio Muratore, titular de la Confederación Argentina de Básquetbol, aunque las cuentas no le cierran y, por esa ra-

zón, estaría buscando el tándem con el poderoso Werthein.

Detrás de estos tres candidatos hay un tapado. El licenciado Mario Moccia es el tesorero del Comité, además de ser presidente de la Federación de Handball, y es quien más conoce el movimiento interno del Comité. Moccia fue Jefe de Misión del Comité Olímpico en Atenas.

Fuentes cercanas a la Secretaría de Deporte aseguran que el tema no despierta el interés cotidiano del secretario Claudio Morresi, quien ya se siente satisfecho tras haber impulsado un cambio en la legislación deportiva, estableciendo un tope de dos períodos en los mandatos dirigenciales como disparador para la renovación constante de los cuadros directivos. Una política que habría influido en la decisión final del coronel.

# PUENTE LLAGUNO CLAVES DE UNA MASACRE



### **Argentina Doc**

Presenta: Pedro Brieger

11 de abril de 2002 / Golpe de Estado en Venezuela Un fraude armado por los medios de comunicación

Hoy 22hs.



### OPINION

Por Gustavo Veiga

### Con estatuto militar

a sucesión del coronel Antonio Rodríguez en el Comité Olímpico Argentino (COA) liberó fuerzas que estaban reprimidas desde 1977 por su figura perdurable. Cuatro hombres van por su sucesión, aunque poco o nada se habla de cómo funcionó y funciona hasta hoy la entidad que gobernó el militar sin demasiadas voces disonantes.

El COA se rige en 2005 por un estatuto de 1956. Esa es –además de la presencia del coronel ungido durante la última dictadura– la otra rémora que sus 61 dirigentes deberán superar algún día, ya sin la sombra del presidente que sobrevivió en el cargo a los generales Videla, Viola, Galtieri y Bignone.

Durante la autodenominada Revolución Libertadora, la CAD-COA, doble sigla que unía a la Confederación Argentina de Deportes y al Comité, sus autoridades deportivas fueron intervenidas por el régimen que derrocó a Juan Domingo Perón. A su frente quedó otro general, Fernando Huergo, un representante de la esgrima que modificó el estatuto del COA bajo las órdenes de los dictadores de antaño: Pedro Eugenio Aramburu e Isaac Rojas.

Fernando Aren, un peronista que conduce a la confederación de sóftbol desde la década del 60 y que ya se postuló para reemplazar a Rodríguez, describió los perjuicios que ocasiona el viejo estatuto, tolerado en silencio por los directivos del COA: "Por ejemplo, las federaciones no están representadas en el Consejo Directivo del Comité, no se elige a las autoridades por asamblea. El estatuto, tal como está, no sería aceptado en la actualidad por la Inspección General de Justicia".

Como Aren, también se postulan Julio Cassanello, un abogado que fue intendente de Quilmes durante la dictadura del '76 y que preside el taekwondo; el empresario Gerardo Werthein, vicepresidente de Telecom y titular de los deportes ecuestres, y Mario Moccia, jefe de misión a los Juegos de Atenas y hombre del handball.

A ninguno, por sí solo, les alcanzarían los votos para suceder al coronel. Pero cualquiera de los candidatos a conducir el COA debería computar que la norma clave que los rige es un residuo que sobrevivió a los golpistas de la Libertadora. Un estatuto veintidós años más viejo que la primera presidencia de Rodríguez inaugurada en 1977.

# CULTURA ESPECTACULOS

ESTRENO MUSICA

CULTURA

Masacre en la cárcel 13 Silvio Rodríguez en el Luna Gardeles para todos El premio de Wolf y Montes



Graciela Maglie (guionista)

### PRIMERA PERSONA

Siempre que puedo recomiendo El río sin orillas, de Juan José Saer, por su descarnada lucidez. Reeditado en 2003, en este ensayo Saer se revela irónico, pasional, por momentos despiadado, enmarcado en una inteligente sensatez. El pretexto es el Río de la Plata; el texto articula ciertas e inciertas visiones que dejaron nativos y extranjeros, en un arco que va desde las observaciones de Darwin sobre estas tierras y sus gobernantes, hasta el despliegue de íntimas y sensibles imágenes de los recuerdos del autor. Evoca lo mejor de su literatura y renueva el aprecio por el pensamiento independiente.



# La peonada que le dio impulso a Lula

*Peões,* de Eduardo Coutinho, rastrea el origen del Partido de los Trabajadores.

POR MARIANO BLEJMAN

Lula da Silva no aparece en Peões, del gran Eduardo Coutinho, hasta después de unos cuantos minutos. Incluso si uno está un poco desprevenido, si ingresa a la sala de cine sin ser avisado, es probable que las primeras imágenes resulten un tanto desconcertantes. La cámara viaja en la ventanilla de un auto por un descampado seco, hasta llegar a unas casitas precarias. ¿Un documental sobre la pobreza brasileña? ¿De nuevo entrevistas sobre los Sin Tierra? No, nada de eso. Son las historias de aquellos "compañeros" de las luchas que el entonces dirigente industrial Luiz Inácio Lula da Silva encabezaba a fines de los años '70 y a comienzos de los '80. Esta es, tal vez, una de las novedades mejor guardadas de la sección "Territorios en tensión" que se desarrolla en este VII Bafici, con una oferta variopinta.

En "Territorios..." hay documentales rodados en regiones con el conflicto a flor de piel –*Wall* es sobre el muro que construye Israel para no

ver a los palestinos (ver aparte)— o sobre el regreso al hogar de soldados de la Corea comunista que estaban presos en Corea del Sur, como la notable *Repatriation*, de Kim Dong-won, ya exhibida en diciembre pasado en el Marfici. También se pueden ver algunas películas argentinas, como *Muertes indebidas*, del argentino Rubén Plataneo, o *Caseros*, en la cárcel, de Julio Raffo.

Pero volvamos por un momento a *Peões*. Esta es, en realidad, la mitad de un trabajo hecho en conjunto con Joao Moreira Salles, el hermano de Walter Salles, que tiene también una basta trayectoria en el documental. Moreira Salles y Coutinho salieron a filmar por separado historias sobre Lula en los momentos en que el actual presidente de Brasil todavía no asumía el poder, pero todo indicaba que eso iba a suceder. Es cierto que habría que preguntarle ahora –después de casi tres años de gobierno de centro– qué opinan de Lula.

Como sea, las imágenes de archivo que se ven en *Peões* son escalofriantes. Son los peones, desconocidos actuales, que vivieron las gran-



des huelgas metalúrgicas contra la dictadura brasileña. Un Lula notoriamente más flaco, más encendido, decididamente contestatario, filmado en la intimidad, pero también en las grandes concentraciones industriales, donde hablaba ante la admiración de los obreros. En 1980, los obreros hicieron un histórico paro de 41 días. De esa lucha –donde Lula terminó preso– nacería el Partido de los Trabajadores, que 22 años después tomaría el poder de Brasil.

Tal vez en un plano opuesto, tanto en forma narrativa como en temática y país de origen se encuentra *Outfoxed: Ruper Murdoch's War on Journalism*, de Robert Greenwald

(Estados Unidos), un film dedicado a desmenuzar con precisa mirada quirúrgica las artimañas esbozadas por la cadena de noticias Fox News (que no es lo mismo que la señal Fox que vemos en este país) para desparramar sobre todo Estados Unidos las diatribas republicanas. Greenwald toma a Rupert Murdoch como eje del documental y desentraña en varios bloques (con una estética muy televisiva, edición más bien lineal y caras parlantes) cómo se las arregla la Fox para, por ejemplo, decir lo que la cadena piensa como si fuera "lo que la gente dice".

Entrevistadores que someten psicológicamente a sus entrevistados, un 80 por ciento de "habladores" republicanos, entrevistados que son invitados a callarse o directamente echados de los estudios cuando sus ideas no coinciden con la de quienes llevan adelante los noticieros, además del sistema de "alarma" para prevenir a la "comunidad" del "terrorismo". Todo eso, además de testimonios de periodistas que vivieron desde adentro las manipulaciones de la Fox y hablan frente a cámara (algunos sin dar su identidad). Es para agendar.

Outfoxed: Ruper Murdoch's War on Journalism se verá el viernes 22, a las 21, en Hoyts 6 y el domingo 24 a las 13.30 en el Cosmos. Peões va el lunes 18 a las 18.15 en el América y el martes 19 a las 18.30 en Hoyts 9.

# Ese viejo conflicto

Aunque no son los únicos que hablan sobre el conflicto palestino-israelí, hay dos trabajos de "Territorios en tensión" que ponen su cámara al servicio de esas historias. Una es Wall, de Simone Bitton (Francia/Israel). La otra es Checkpoint, de Yoav Shamir (Israel). Bitton muestra el muro construido en Israel y va hacia los dos lados para recoger testimonios de esa convivencia con un objeto que separa, además de pueblos, historias cotidianas. Checkpoint causó un gran revuelo cuando se estrenó en Israel, ya que muestra cómo los soldados israelíes se dedican a humillar y hacer pasar malos ratos a los ciudadanos palestinos, por el solo hecho de hacerles perder tiempo en cada uno de los controles de frontera en la franja de Gaza. Después del estreno, el ejército de Israel dijo que iba a revisar las políticas de sus soldados.

Wall va hoy a las 12.45 y 17.15 en Hoyts 12. Checkpoint, el viernes 22, a las 14.30, en Hoyts 11; sábado 23, a las 11.00 y 19.15, en Hoyts 11.

# "Toda

POR MARTIN PEREZ

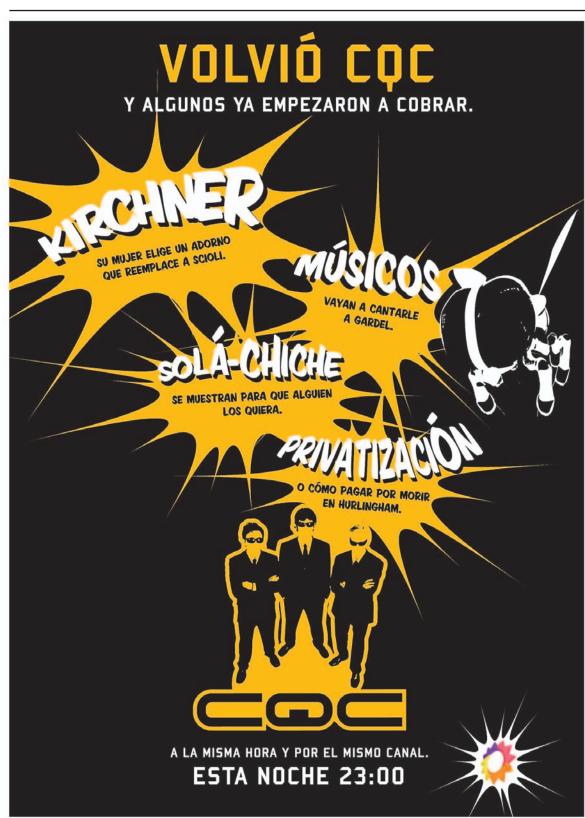
La historia es más o menos así: un cineasta joven termina su primera película y se la envía a uno de sus ídolos, un director de culto llamado Monte Hellman. La película se llama algo así como No podés aprender a aplaudir leyendo libros, y al director de culto le gusta tanto que le responde a su admirador con una carta en la que pone por escrito lo talentoso que piensa que es. Así fue que Richard Linklater juntó el dinero necesario para poder filmar Slacker, su primer largometraje: mostrando la carta de Monte Hellman. "Pero... al final él tuvo más éxito que usted en usar su nombre para juntar dinero y hacer una película", es el comentario inevitable una vez que Hellman termina de contar la anécdota. Y la respuesta del director de culto es una sonora carcajada. "Es muy satisfactorio cuando un cineasta se acerca y dice que quiso hacer cine gracias a mis películas. No creo que haya un cumplido mayor que ése", explica Hellman, que agrega casi inmediatamente: "Es casi mejor que hacer dinero". Y luego de las risas de rigor, siente la necesidad de aclarar: Ojo que no dije que fuese mejor, ¿eh? Dije que es *casi* mejor".

A pesar de sus setenta y tres años o tal vez gracias a ellos, Monte Hellman luce como un hombre vital y listo para seguir haciendo películas y acrecentar su leyenda. Y eso a pesar de que hace más de una década que no filma. Pero eso no significa que se haya pasado todo este tiempo sin hacer nada. "No soy de los directores que se quedan esperando algún llamado", explica Hellman, que asegura que este verano boreal estará rodando su parte en una película de terror que compartirá con Tobe Hooper, Dario Argento y, si acepta la propuesta, Wim Wenders. Por lo general, y lo ha dicho varias veces, sus únicas vacaciones llegan cuando acepta la invitación para algún festival de cine. Así que eso es lo que está haciendo Monte Hellman en el festival de cine porteño: está de vacaciones, acompañado por su hija, dispuesto a presentar una retrospectiva que recorre seis de sus obras. "Esta es mi primera vez en Buenos Aires", confirma. "Me esperaba una ciudad europea, porque eso era lo que me habían dicho. Pe-

"Pienso que las películas son principalmente imágenes. No es que esté en contra del lenguaje; yo amo la poesía y la literatura."

ro hasta ahora me recuerda más bien a Los Angeles, especialmente por la cantidad de avisos que hay en la calle. Aunque es verdad que aún no tuve mucho tiempo para pasear por ahí", explica Hellman, que además de citar a Borges recuerda haber visto las últimas películas de Pablo Trapero y de Alejandro Chomski.

Amigo de Jack Nicholson, editor de Sam Peckinpah y director para Roger Corman, Monte Hellman es algo así como el gran director de culto entre los directores de culto. "Toda película es una road movie", dijo alguna vez este autor de wes-



# película es una road movie"

Hace más de una década que no filma, pero películas como The Shooting y Two-Lane **Blacktop** fueron la inspiración de directores como **Richard Linklater** y siguen siendo parte esencial del cine indie norteamericano.



terns metafísicos y road movies casi mudas, que ha filmado contadas veces en una carrera de cuatro décadas, pero un par de ellas lo ha hecho rodando dos películas al mismo tiempo para, quién otro, el buen Corman. "Lo hice para demostrar que era posible hacerlo", le explicó al periódico francés *Le Monde*. "Se ha dicho mucho de mí que soy el ejemplo de la lucha contra el sistema y que doy el ejemplo al no venderme, pero en realidad siempre he sido un pistolero en alquiler", aclara Hellman con una sonrisa en el rostro, sentado en un bar del Abasto, sede oficial del festival, aunque sus películas se exhiban en la sala Leopoldo Lugones. "Porque, la verdad, mi mejor experiencia como director ha sido trabajando para un gran estudio. Es verdad que he hecho películas para productores de todo el mundo,

que no sabían mucho de hacer películas. No interfirieron en su rodaje, pero una vez que se ha terminado intentaron destruirlas reeditándolas. Incluso hizo eso Roger Corman. Pero la única película que nadie intentó reeditar fue Two-Lane Blacktop, que hice para Universal... ¡Tal vez porque eso figuraba claramente en el contrato!'

-Pero... ¿por qué se sigue pensando en usted como un rebelde?

-Porque he cometido un pecado que es imperdonable: no le he hecho ganar a nadie mucho dinero...

-Pero sin embargo sigue formando parte de este circo...

-Bueno, es que tampoco nadie ha perdido mucho dinero conmigo (risas). Pero eso no es suficiente. Nadie se mete en esto de hacer películas para no perder plata, sino que lo hace para ganar mucha.

La leyenda moderna de Monte

Hellman lo ubica en el rol de productor ejecutivo de Perros de la calle, la película que hizo famoso a un tal Quentin Tarantino. "Un amigo me pasó el guión a ver si me interesaba dirigirlo, pero cuando me reuní con él ya había vendido el guión de True Romance y me aclaró que era un honor conocerme, pero que ya creía poder dirigirlo él mismo." Pero forma parte de la leyenda clásica de Monte Hellman el hecho de que, antes de dirigir películas para Roger Corman, fue director de un teatro en Los Angeles. Fue el director, de hecho, de la primera representación de Esperando a Godot. Y semejante influencia se dejó notar en todas sus películas. "Siempre elegí guionistas para mis películas que fuesen un poco por un camino existencialista. No puedo asegurar que sé muy bien lo que quiero que suceda, pero ciertamente espero que algo así pase."

-Siempre se preocupó de trabajar con buenos guionistas, pero en sus películas, lejos de sumar diálogos, se dedica más bien a tacharlos...

-Pero eso es porque pienso que las películas son principalmente imágenes. No es que esté en contra del lenguaje, yo amo la poesía y la literatura. El lenguaje de The Shooting, por ejemplo, es una especie de poesía. No es como la gente habla. Es el único film en el que insistí en que los actores se ciñeran al texto escrito. En el resto de mis películas les di cierta libertad. O si no está el caso de Two-Lane Blacktop, en el que el diálogo es la banda de sonido. No hay nada que aprendamos de lo que se dice, todo está en las imágenes.

ahí Joni Mitchell. -La pasamos muy bien. Y todo lo que uno da siempre regresa, por-

do y que alguna vez apareció por

que muchos años después necesité una canción para mi película Iguana v pensé en Joni. Aunque apenas si la había conocido entonces, no bien me contacté con ella nos grabó un tema enseguida, que llegó justo para incluirlo en la mezcla final.

Una de las anécdotas más fascinantes de la carrera de Monte Hellman no está vinculada con su carrera como director, sino con su trabajo como editor. "Recuerdo que cuando edité The Killer Elite, Sam Peckinpah venía a la sala de edición totalmente borracho. Apenas si se podía mantener en pie y había que guiarlo cuando quería salir del cuarto, porque se golpeaba con el marco de la puerta. Pero cuando mirábamos una escena en la moviola, tiraba un par de ideas. ¡Y eran todas brillantes!", dice Hellman, que asegura que la mayoría de lo que sabe de cine lo aprendió a través de las películas de Carol Reed y John

-Me sorprendió haber leído que entre sus películas preferidas está El espíritu de la colmena, de Víctor Erice. No hay muchos directores norteamericanos que mencionen esa película...; Especialmente porque no la conocen!

–Justamente, dos semanas atrás estuve conversando con Coppola de esa película. Un amigo mío lo estaba visitando y sabía que a mí me gustaba mucho esa película. Como Francis no la había visto, me llamó y me lo puso al teléfono para que le explicase por qué tenía que verla...

−¿Lo convenció?

-(Se ríe.) No lo sé. ¡Pero es que no sabía qué decirle! Es una película tan maravillosa, que no se puede describir. Hay que verla.

-Two-Lane Blacktop tal vez sea su película más representativa...

-Es raro, porque no es la clase de película que normalmente elegiría dirigir. Me siento un director de género, y una road movie como ésa no es de ningún género (risas). Género es para mí policías, cowboys y gente planeando matar a alguien. Pero, incluso si concedemos que es de género, no es una historia. Y a mí me gustan las historias.

-Entre los protagonistas hay dos músicos, James Taylor y Dennis Wilson...

–Para sus personajes entrevisté a todos actores de la época, entre ellos a Jon Voight y a Al Pacino. Pero los elegí a ellos...

-Estaba claro que no era actores lo que estaba buscando... -(Risas.) ¡Claro que no!

-No ha hablado mucho del rodaje, pero leí por ahí que luego

Millie Perkins y Jack Nicholson en The Shooting (1967).

### Antología personal

a retrospectiva de Monte Hellman incluye seis películas, algunas de las cuales son de las más representativas de su carrera. Cuando **Pá**gina/12 le pidió que destacase alguna de ellas, Hellman (Nueva York, 1932) dijo que dependía de aquello que fuese esperando ver el potencial espectador. "Two-Lane Blacktop es una película que le va a gustar a los que les gusta manejar y escuchar rock. Ride in the Whirlwind es mi western más clásico, hecho a la medida de los clásicos del género de los años '30 y '40. Flight to Fury es para los que les gustan las películas de género. The Shooting es una de esas películas que amás u odias. Si alguien tiene problemas sobre quedar frustrado o confuso después de verla, que no vaya. China 9, Liberty 37 es una película para ver si no tenés problemas en que haya sexo en un western. Y Silent Night, Deadly Night 3: Better Watch Out! creo que es mi película más profesional. Cuando la hice ya había aprendido bien todo lo que sé de mi trabajo. Al menos hasta que haga la próxima."

Todas las películas de Monte Hellman se exhiben en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, en el marco del Bafici.





4000-1010

(C) FENIX



### Ya están en la cola

Vienen de países lejanos, soportan temperaturas extremas y gastan una fortuna para dormir en la calle: los fanáticos de La guerra de las galaxias comenzaron a hacer cola para no perderse la sexta y última película de la épica, que se estrena el próximo 19 de mayo. El problema es que montaron campamento en el sitio equivocado: a más de 40 días de su estreno, los fieles seguidores de la saga creada por George Lucas se resisten a creer que la película no será estrenada en el mítico Teatro Chino de Grauman en Hollywood, como es la tradición desde 1977. Por el contrario, la última parte, Episodio III-La venganza de los Sith, debutará en el moderno cine ArcLight, a cerca de 1 km de allí, tal como anunció la productora del filme, 20th. Century Fox. Los fans, de todos modos, no pierden las esperanzas y hasta organizaron un sistema de clasificación en colores: los grupos rojo, azul o verde. Los rojos son aquellos que no quieren saber nada sobre la trama del próximo capítulo antes del estreno, los azules están en un punto medio y los verdes pretenden intercambiar todos los datos que puedan recoger. El cierre de la segunda trilogía se centra en el pasaje al "lado oscuro" de la Fuerza del joven jedi Anakin Skywalker (Hayden Christensen), que en una pelea con su mentor Obi Wan Kenobi (Ewan McGregor) en un planeta volcánico queda desfigurado, utilizando un traje de supervivencia con el que pasará a la historia como Darth Vader.





POR LUCIANO MONTEAGUDO

Desde que en 1959 Howard Hawks y John Wayne acuñaron para la posteridad ese western canónico que fue, y sigue siendo, Río Bravo, infinidad de variaciones se sucedieron sobre el mismo tema. Empezando por las del propio Hawks, que -de una manera equivalente a lo que hacía Picasso con sus retratos de Dora Maar-volvió a pintar a Wayne en una situación similar en El Dorado (1966) y en Río Lobo (1970). El punto de partida es siempre un poco el mismo: unos pocos hombres de ley defendiendo su pequeña fortificación en inferioridad de condiciones, ante un enemigo que los multiplica en número. En 1976, dos años antes de popularizarse como el realizador de Halloween, un desconocido llamado John Carpenter probó a su vez que era el epígono más fiel de Hawks con Asalto a la prisión 13, una relectura clase B de Río Bravo, que cambiaba la cárcel texana de 1880 por una estación de policía del sur de Los Angeles, atacada por una abstracta pandilla juvenil que parecía salida de La noche de los muertos vivos (1968), de George Romero, otra influencia determinante en el cine de Carpenter.

Y ahora el director francés Jean-François Richet, sin antecedentes conocidos a la vista, vuelve a rizar el rizo sobre la película de Carpenter y entrega una *remake* bastante inferior, **CINE** "MASACRE EN LA CARCEL 13"

# Una de cowboys con policías y gangsters

El film de Jean-François Richet adapta a John Carpenter, y de paso a Howard Hawks.

MASACRE EN LA CARCEL 13
(Assault on Precinct 13)
EE. UU. 2005.

Dirección: Jean-François Richet.
Guión: James DeMonaco, basado en la
película homónima de John Carpenter.
Fotografía: Robert Gantz.

Montaje: Bill Pankow.
Música: Graeme Revelle.
Intérpretes: Ethan Hawke, Laurence
Fishburne, John Leguizamo, Maria Bello, Jeffrey Atkins, Drea de Matteo,
Matt Craven, Aisha Hinds, Brian Dennehy, Gabriel Byrne.

pero aun así sorprendente en el panorama actual de Hollywood, donde salvoraras excepciones—como la reciente *Celular*, de David R. Ellis—el cine de acción de bajo presupuesto parece haber desaparecido sin dejar huellas. Asumida sin prejuicios como un producto clase B y rodada casi íntegramente en un único escenario (lo que fortalece su condición de *huisclos* si no sartreano al menos carpen-

teriano), Masacre en la cárcel 13 se inicia cuando un supergangster de Detroit llamado Bishop (Laurence Fishburne) es detenido y está a punto de ser enviado a una prisión de máxima seguridad. Pero sucede que es la noche de Año Nuevo, afuera hay una tormenta de nieve brutal, las rutas están cortadas y ese obispo del crimen termina, junto con otros delincuentes de poca monta (entre ellos un junkie hispano a cargo de John Leguizamo), trasladado a una decrépita estación de policía en las afueras de la ciudad y a punto de ser demolida.

Esa fatídica comisaría 13 está a cargo de Jake Roenick (Ethan Hawke), un oficial de policía de pasado traumático, que resume en un único personaje características del film original de Hawks: por un lado, es dado a la bebida (y acá también a los barbitúricos) como el acomplejado personaje a cargo de Dean Martin;

pero al mismo tiempo demostrará tener el coraje y la capacidad de mando del sheriff que encarnaba John Wayne. El *old timer* Walter Brennan transmuta en un policía a punto de retirarse, bastante menos colorido (Brian Dennehy), y para ocupar el lugar de Angie Dickinson el director necesitó recurrir no a una sino a dos mujeres (Maria Bello, Drea de Matteo), que terminarán empuñando las armas cuando arrecie el ataque exterior, supuestamente para liberar a Bishop, aunque las apariencias a veces engañan.

Para que todo no sea calcado de los modelos precedentes, hay algunas (pocas) vueltas de tuerca, pero en lo básico la película se ajusta a la estructura originaria. El casting de Ethan Hawke (en un papel que se le ofreció en primer lugar a Mark Wahlberg) parece un poco fuera de lugar para el delicado actor de Antes del atardecer, pero a cambio Fishburne aporta su tamaño y presencia al conjunto. La duración es excesiva, las explicaciones abundan (hay que justificar la caída de los teléfonos celulares, que no existían en 1880 ni en 1976), no faltan las improbabilidades (como ese misterioso bosque que aparece hacia el final, a unos metros de la comisaría), pero aun así esta Masacre en la cárcel 13 se defiende a la vieja usanza, a los tiros, con la exhumación de una manera de hacer cine que en Hollywood parece ca-

"TOMALO CON CALMA", DE F. GARY GRAY, CON TRAVOLTA/THURMAN

# A veces no alcanza con un baile

POR L. M.

"¿Bailás?", le pregunta intencionadamente Uma Thurman a John Travolta, promediando el metraje de *Tómalo con calma*. Y él le contesta, canchero: "¿Yo? Soy de Brooklyn...".

Sí, ya se sabe desde aquella famosa Fiebre de sábado por la noche (1977), ambientada en los salones de baile de un Brooklyn Made in Hollywood, que Travolta –por entonces llamado Tony Manero– puede sacarle viruta al piso. Y después de haber estado enterrado casi una década, Travolta volvió a la pista de la mano de Quentin Tarantino, que lo sacó a bailar de nuevo con una partenaire de lujo, Uma Thurman, en la ya legendaria escena de Pulp Fiction (1984). O sea, que los dos saben bai-

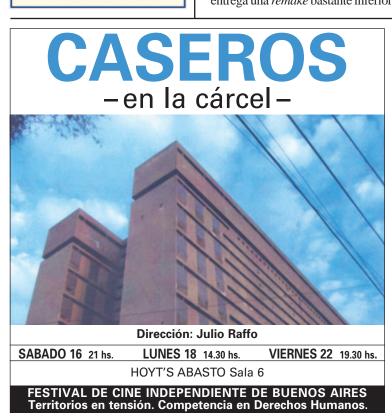
TOMALO CON CALMA
(Be Cool) Estados Unidos, 2005.

Dirección: F. Gary Gray.
Guión: Peter Steinfeld.
Intérpretes: John Travolta, Uma Thurman, Harvey Keitel, Vince Vaughn,
Danny De Vito, Steven Tyler.

lar y saben que el espectador lo sabe y los ha visto y los recuerda juntos. Pero ese recuerdo no basta para construir por sí solo una nueva película, que para colmo es una secuela, de una secuela de una novela.

A ver... En el comienzo fue una novela de Elmore Leonard llamada *Get Shorty*, que llevada al cine en 1995 (aquí se llamó *El nombre del juego*) fue considerada con toda justicia una de las mejores adaptaciones de este legendario escritor de la serie negra. Vinculado con el cine desde algunos westerns clásicos –*El* 

tren de la 3.10 a Yuma, The Tall T. Hombre-, Leonard alcanzó sin embargo su fama hace una década, cuando a Get Shorty le siguió la magnífica versión Tarantino de Rum Punch, titulada Jackie Brown. El escritor se sintió tentado por el cine y escribió entonces una continuación de Get Shorty, en la que el mismo mafioso Chili Palmer pasa del negocio de Hollywood a los enjuagues de la industria musical. La fórmula de Tómalo con calma se completa con algunos otros nombres famosos, como un cameo de James Woods, una aparición especial de Danny De Vito (que estaba en la película original), una rutina de Harvey Keitel y un par de minutos de Steven Tyler haciendo de sí mismo, todos robando un poco de cámara sin lograr levantar el nivel del baile.



# Un reencuentro de los mejores

SILVIO RODRIGUEZ

Lugar: Estadio Luna Park Músicos: Niurka González Núñez, flauta y clarinete; Rachid López Gómez, guitarra; Maykel Elizarde Ruano, quitarra: César Bacaró Lainé, contrabajo; Oliver Valdés Rey, percusión. Duración: 2 horas y media. Público: 6700 personas.

### POR KARINA MICHELETTO

Entró como quien pasaba por ahí. O, más bien, como si no estuviera del todo convencido de que tenía que pasar por ahí. Saludó con gesto de dibujito animado y se calzó los anteojos. Empezó el primer tema y se transformó. Durante dos horas y media, Silvio Rodríguez cantó ante un Luna Park repleto de un público embelesado, con el que construyó inmediatamente un clima íntimo, casi de ceremonia, pero multitudinaria. Mucho más comunicativo que en otros recitales, dispuesto a explicar en qué contexto escribió cada letra y hasta a traducir algunos cubanismos, Silvio Rodríguez mostró los temas de su último disco, Cita con ángeles, más algunos del próximo trabajo en el que incluirá viejas canciones nunca editadas y varios de sus clásicos de siempre. En el primero de los cuatro recitales que dará en la Argentina (los próximos serán mañana, el sábado y el domingo, y las entradas están agotadas hace rato), Silvio emocionó a muchos, volvió una y otra vez (fueron cinco bises en total) y terminó agradeciendo al público que antes le había agradecido a él cada bis. Pero intuía, parece, la calidez con la que se lo recibió. Sus primeras palabras en el escenario fueron: "Para decirlo rápido pero intenso: muchas gracias por la fidelidad".

Lo primero que impresiona al escuchar a Silvio Rodríguez es la

### "Para decirlo rápido pero intenso: muchas gracias por la fidelidad", dijo Silvio al principio de una de sus noches más comunicativas.

integridad de su voz, que suena como si no hubieran pasado los años. Lo segundo, la orquesta que lo acompañó y que dotó a cada tema de un clima propio, con bellos arreglos de cuerdas y una percusión extendida en vasijas y pequeños instrumentos. Silvio presentó a los guitarristas y al contrabajista como el Trío Trovarroco, de Villaclara, y ellos fueron los encar-

El trovador cubano, en un estadio a tope, demostró que el tiempo le juega a favor. Músicos de lujo, canciones nuevas y clásicas, y un lazo intacto. "Soy trovador, no cantautor. Eso creo que viene de San Remo."

gados de abrir el recital, con una añosa guajira tradicional que supieron recuperar Compay Segundo y compañía. Luego se sumó la flautista Niurka González Núñez, que participó en Cita con ángeles y es esposa de Rodríguez, y el percusionista Oliver Valdés Rey. Cinco músicos jóvenes que sonaron compactos y precisos.

Al principio, Silvio comenzó con el primer relato de la noche: "Hace unos años iba caminando hacia mi casa, venía de un concierto, tarde en la noche, y me quedé dormido en el malecón habanero. Desperté y pasé tremendo susto, porque me sorprendió una persona a mi lado. Esa persona me hizo esta historia", dijo a propósito de Casiopea. A lo largo de la noche siguieron otros temas que incluirá en el disco que recopila esas canciones que suele mostrar en recitales, pero que nunca grabó, como El matador (escrita durante su temporada en un barco de pesca, contó) o El papalote (El barrilete, según se encargó de traducir), donde recrea un paisaje de su infancia en un barrio de San Antonio de los Baños, al sur de La Habana.

La primera parte de la noche estuvo marcada por el repertorio del último disco, Cita con ángeles. El primer tema fue Mi casa ha sido tomada por las flores, en el que Rodríguez celebra que su familia se haya agrandado de golpe (en el transcurso de un par de meses nacieron su hija Malva y su nieto

a su esposa Niurka), Camelot y Sinuhé, escritas tras la guerra de Irak ("Se me ocurrió tras el primer conflicto, en 1991, pero no fue

"Les vamos a dejar un momentito con Trovarroco, que tienen una cosa que decirles", anunció Rodríguez, y en medio del concierto el trío de cuerdas se lució con una interpretación de Chan-Chan (el tema que dio a conocer al mundo Buena Vista Social Club), cruzado por un comienzo del Concierto de Aranjuez. Fueron estruendosamente festejados. En el largo recital (veinticinco canciones en total) hubo tiempo para temas como Rosana, dedicado a Compay Segundo, del que hay una primera grabación en Descartes y otra en vivo en el disco Canciones con Santa Fe, a beneficio de las víctimas de la inundación. Y para clásicos de clásicos como Unicornio, Sueño con serpientes, Alabanzas, Adónde van, Playa Girón, Te doy una canción, El sol no da de beber, Canto arena, Ojalá y, finalmente, Historia de una silla. Canción del elegido fue presentada con la única alusión política explícita de la noche: "Una canción de cuando todavía no existía esa invención diabólica de llamarle a los patriotas terroristas", definió Silvio. Un público con pocas banderas y pocas remeras del Che le devolvió el clásico canto de saludo

Silvio Rodríguez supo seguir perfeccionando su oficio de trovador, y así prefiere definirse, antes que como cantautor, aclaró durante el recital ("Lo de cantautor creo que viene del festival de San Remo...", dijo, y no hizo falta marcar más diferencias.) En los temas de su último disco demuestra hasta qué punto conserva intactos el guir buscando las respuestas.







Los ingredientes y la maestría inglesa del chef Ashley James, en una combinación insuperable. Las mejores sopas están en elgourmet.com

Sopas, etc.

20.30 hs **MARTES** 

UN CANAL DE PRAMER · elgourmet@pramer.tv · www.pramer.tv

9-INFOCAMPO

9-TELENUEVE AL AMANECER. 13-LA MAÑANA EN CASA: *El profesor* 

# El turno del

**POR SILVINA FRIERA** 

Dos mujeres se animaron a compartir un viaje agotador

Montes y Wolf también conquistaron el favor de los jurados del premio. Ellas bromean sobre la cantidad de materiales que dejaron afuera de la historia. "Podríamos escribir la segunda parte de El turno del escriba", dice Montes. Lo que se percibe al sumergirse en la lectura de la novela es una estructura aceitada que parece diseñada y escrita por una sola persona. "Aunque no teníamos el final claro, sabíamos en qué dirección íbamos -explica Wolf-. La

### visión individualista del escritor, perduran restos de la filosofía romántica de la inspiración." (E.W.)

escritura fue el resultado de deci siones conjuntas, sobre todo en los primeros capítulos. Después, como ya había habido una apropiación recíproca de recursos, era más fácil, había menos cosas que emparejar. Lo que importaba era priorizar el resultado y no nuestros estilos." No es un tema menor dejar de lado los yeites de un oficio que parece cotizar más en la vidriera de la individualidad y que se cree que rara vez puede ser realizado

-¿Por qué este ejercicio de escribir de a dos, de consensuar la

e imprevisible, pero llegaron a buen puerto. La empresa no era menor en el mundo solitario de la escritura. El viaje alude a la manera en que Graciela Montes y Ema Wolf concibieron la novela El turno del escriba, ganadora del Premio Alfaguara, que recibieron ayer, miércoles 13 de abril, en España. Durante cinco años, las dos autoras alternaron la escritura de cada capítulo sobre la historia del encuentro entre un amanuense pisano, Rustichello, con aspiraciones de ser escritor, y el viajero Marco Polo, que coincidieron en la cárcel de Génova del siglo XIII, por entonces una de las ciudades más fuertes del Mediterráneo. Poco a poco, fueron trazando las coordenadas de la narración: después de catorce años de encierro, las esperanzas del viejo pisano se hundían en las cuatro paredes de su calabozo; nadie estaba interesado en el futuro de este rehén de guerra, y él no sabía cómo complacer a sus antiguos empleadores para conseguir que lo liberaran. Pero la llegada de Marco Polo cambiará esas cartas que parecían marcadas: pronto dejará de ser un pobre diablo y se sentirá un predestinado que encontrará en los relatos del afamado viajero la materia prima de un plan, la escritura de un libro que le permitirá conquistar el favor de los príncipes, y su libertad.

# "Todavía hay una

de a dos o más.

estructura y el lenguaje, no es

Las autoras recibieron aver en España el Premio Alfaguara por la novela El turno del escriba, un relato medieval que concibieron y escribieron a dúo durante cinco años.

La Bersuit obtuvo el premio mayor: el Gardel de Oro.

**MUSICA** LOS PREMIOS GARDEL

# La argentinidad al palo, pero de oro

La Bersuit se llevó el premio mayor, pero Vicentico tuvo lo suyo: cuatro Gardeles.

POR K. M.

"Brindo por la victoria, por el empate y por el fracaso...": la frase no vino nada mal para el arranque de una típica noche de premios, con estatuillas, ganadores sonrientes y perdedores con cara de circunstancia. La declaración de principios de Salud, dinero y amor, clásico de Los Rodríguez circa Sin documentos, encontró además dos intérpretes de lujo, Vicentico y Kevin Johansen, primeras figuras sobre el escenario del Gran Rex en la séptima entrega de los Premios Gardel que otorga Capif, la cámara que agrupa a las compañías discográficas de la Argentina. Conducida con su habitual estilo zumbón por Roberto Pettinato, la ceremonia premió lo mejor de la producción musical 2004, definido por el voto de profesionales de la industria (en un rango que, desde el año pasado, excluye sabiamente a los ejecutivos de los sellos).

Y al cabo, la Bersuit tuvo su noche de gloria: aunque solo se llevó dos de los siete premios a los que estaba nominada, la banda liderada lluvia contribuyó a deslucir una espor Gustavo Cordera se alzó con los que más importaban, el "Album grupo de rock" y "Album del año" que le significó el Gardel de Oro. En tren de merecimientos, de todos modos, Vicentico fue el verdadero protagonista, al triunfar en tres rubros, "Videoclip", "Canción del año" (ambos por Los caminos de la vida, de Omar Antonio Geles Suárez), "Album artista de rock" (por Los rayos), y por la estatuilla a Alejandro Ros, diseñador de este diario, por la tapa del mismo disco. Diego Torres, en tanto, se llevó dos figuras del Zorzal, por "Album artista masculino pop" (MTV Unplugged) y "Realización" (en rigor, pa-

Producto sujeto a disponibilidad geográfica y técnica. Condiciones de la promoción disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de CableVisión, válida del 1º al 30/04/05 o hasta agotar stock de 1000 unidades. Instalación sin cargo sólo mediante adhesión al débito automático. Módem gratis en comodato. CableVisión S.A., Cuba 2370 - Ciudad de Buenos Aires

ra el productor Afo Verde). La velada tuvo espacio también para un par de distinciones especiales, como la que recibió Horacio Guarany a la trayectoria o el Gardel Solidario a León Gieco y Esteban Morgado por el disco Las estrellas no solo brillan en el cielo, editado por Página/12 a beneficio de la Casa del Teatro. Entre premio y premio, el escenario fue ocupado por artistas como Diego Torres y Pedro Aznar, Soledad, Javier Malosetti y el Bahiano (en un homenaje a Pappo) y el Chaqueño Palavecino, protagonizando raros cruces con viejas canciones del rock argentino, en señal de celebración por sus cuarenta años de vida: por esa misma efeméride, marcada por la grabación de Los gatos salvajes en 1965, Litto Nebbia recibió otro premio especial. Además, los directivos de Capif remarcaban que la mitad de los premios fueron para artistas y producciones de compañías discográficas independientes.

Desde temprano, los nominados empezaron a cruzar una alfombra roja preparada para hacerlos visibles a la prensa y los fans, pero la cena que de por sí lucía poco glanaban con el mismo entusiasmo frente a un panorama variopinto de personajes que incluía a Pipo Cipolatti, Malosetti, Benjamín (ex Rebelde Way), Fernando (Operación Triunfo), Sandra Mihanovich, Leo García o Emme. Para subir la apuesta, los integrantes de Miranda! y de Airbag llegaron en sendas limusinas. Otros, como Raly Barrionuevo y el dúo Orozco-Barrientos, eligieron un perfil más bajo, por fuera de la alfombra: en las escalinatas del teatro, las fans establecieron su propio ranking de los famosos, según el volumen de los chillidos.

### habitual en la literatura?

Ema Wolf: -Es una hipótesis, pero supongo que todavía hay una visión muy individualista del escritor, que perduran restos significativos de la filosofía romántica de la inspiración, de la personalidad, de lo expresivo como explosión de la subjetividad. Y, seguramente, una buena dosis de narci-

Graciela Montes: -Cuando uno tiene a otro al lado, y está escribiendo con ese otro, tiene que exponer su escritura, y a veces es un poco inquietante para el ego o para la vanidad. No es tan común escribir de a dos porque es inquietante exponer lo propio en cuanto acabás de sacarlo, sin el amparo de un libro o del aparato crítico.

-En la novela, Rustichello escribe para liberarse. ¿De qué cosas se liberaron ustedes mientras escribían?

**G.M.:** –Me liberé del exceso de vanidad y de la circunscripción de géneros. Para mí fue una experienque amplió mi panorama.

**E.W.:** –Creo que de los tics, de esas cosas a las que echás mano muy naturalmente y te parecen perfectas y se te ocurrieron una vez hace quince años... y después te das cuenta de que ya está gastado, que tus recursos hay que oxigenarlos permanentemente.

G.M.: -Además, nos permitimos contar una historia tan alejada en el espacio y en el tiempo, lo que también es un acto de libertad porque llevamos nuestra escritura por donde se nos antojó. -A propósito de la libertad, re-

sulta interesante reflexionar có-





ROSARIO 436-8100 | LA PLATA 423-4242

ROSARIO 436-8100 LA PLATA 423-4242 CORDOBA (CAP) 420-3000 4778-6600

# escriba pero a cuatro manos



mo se puede escribir, como lo hace Rustichello, estando preso.

**G.M.:** –Es cierto, pero además hay que pensar que Rustichello no es un escritor en el sentido pleno, sino que está aprendiendo, que es un artesano. Pero para él, en las condiciones en que se encuentra, escribir ese libro es un salto extraordinario.

E.W.: –Era interesante trabajar esta idea de que el libro que plantea uno de los relatos más dilatados del mundo, de un Marco Polo que estuvo viajando durante años por Asia, se pudo haber concebido en los cuatro muros de una prisión. Buscábamos señalar mucho esta oposición, incluso en los capítulos. Si terminábamos con un capítulo cerrado, puertas adentro, en el tramo siguiente lo abríamos para que entrara la luz.

### -¿Y cómo harían ustedes si tuvieran que escribir privadas de la libertad?

**E.W.:** –No, yo no podría haber escrito como lo hizo Rustichello, encerrada durante 14 años... no, me muero de desesperación (*risas*). Yo no puedo escribir si estoy mal, no me sale; estar mal más bien me anula porque no encuentro el paliativo en la escritura.

-Mientras ustedes dejaron de lado las vanidades, en *El turno del escriba* hay un autor que se afirma desde su voluntad, un yo fuerte y autoconsciente de su papel.

**G.M.:** –Rustichello, como recién llegado a la escritura, tiene todas las inseguridades propias del iniciado, quiere ser famoso rápidamente y quiere salvarse. Y tiene más problemas con los lectores, piensa mucho si los estará complaciendo con lo que escribe.

E.W.: -Además, no es el dueño de la información porque está escribiendo bajo cuerdas, mientras el otro le cuenta. Y eso le da mucho miedo porque no tiene alternativas y tampoco tiene libros adonde ir a buscar información.

"Me liberé del exceso de vanidad y de la circunscripción de géneros. Para mí fue una experiencia que amplió mi panorama." (G.M.)

-¿Responde a la época o es una invención de ustedes esta conciencia del personaje respecto de sus lectores?

**G.M.:** –Es propio de la época: las dedicatorias eran muy importantes como también a quién se apelaba, o la elección de los temas.

**E.W.:** –No te olvides de que los

libros circulaban de forma manuscrita, que había amanuenses que copiaban por orden del rey o del príncipe que quería quedar bien con Fulano o Mengano. El contenido de los libros estaba muy controlado.

**G.M.:** –Si se escribía un libro nuevo, se lo hacía desde una tradición –la de los viajes o la crónica palaciega–; no había una idea de originalidad como la que apareció después.

-¿Y qué importancia tiene para ustedes el lector? ¿Piensan en él como Rustichello?

**G.M.:** –Nunca se escribe en el vacío, siempre hay un mundo de lecturas al que pertenecés. De manera más o menos inconsciente, hay una incorporación de quién es el público.

-Es frecuente que los escritores digan que no piensan en sus lectores, que escriben para sí mismos. ¿Por qué se produce ese rechazo hacia la figura del lector?

**G.M.:** –Son lugares comunes. El texto siempre tiene un lector deseado. Algunos son tan narcisistas que creen que solamente escriben para ser leídos por sí mismos (*risas*). Y aun así, por lo menos hay un lector.

**E.W.:** –No podés ignorar que hay un emisor, un texto y un re-

ceptor. Lo que pasa es que cuando alguien dice que no piensa en el lector, en realidad lo que está queriendo decir, quizás, es que no lo concibe en términos comerciales, que no le importa a qué lector le va a vender el libro.

**G.M.:** –Aun en obras que en su momento fueron de gran ruptura, como el *Ulises*, de Joyce, probablemente no encontraron fácilmente sus lectores porque eran demasiado experimentales y el lector estaba esperando otra cosa. Pero eso no quiere decir que el *Ulises* no tuviera el lector que el libro deseaba; lo encontraría en partes y sería frustrante para el escritor. Pero siempre hay un lector.

-La primera pregunta que se plantea el escriba es cómo atrapar al lector. ¿Cómo lo hacen ustedes?

**G.M.:** –No tengo muchos recursos. Pero escribiendo para los chicos aprendí a mantener muy tensas las cuerdas narrativas, a no soltarlas, que no se pierda o diluya lo narrado. Para mí la regla de oro es mantener las cuerdas narrativas.

-En el libro, y por el contexto, se defiende la idea de la escritura como un oficio artesanal. ¿Cómo la conciben ustedes: como un oficio o como una profesión?

# A FICHA

### **■ Ema Wol**f

En los años ochenta, Ema Wolf (1948) comenzó a publicar sus primeros libros de cuentos, caracterizados por un estilo paródico y llenos de humor. Entre sus principales obras se destacan La sonada aventura de Ben Malasangüe, Perafán de Palos, Pollos de campo, El libro de los prodigios y los imposibles, Hay que enseñarle a leer al gato y Maruja. Ganó, entre otros, el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil y el premio de la Fundación Konex. También ha sido candidata por la Argentina al Premio Hans Christian Andersen dos veces consecutivas.

### **■** Graciela Montes

El arte de Graciela Montes (Buenos Aires, 1947) ha consistido en escribir, traducir (Mark Twain, Perrault y Carroll) y editar libros. Lleva acumulados más de setenta títulos, entre los que se destacan Otroso, Las velas malditas, La batalla de los monstruos y las hadas; El umbral y Elisabet, dos novelas para adultos, y los ensayos El corral de la infancia, La frontera indómita y Literatura infantil, creación, censura y resistencia. La obra de Montes, que ha sido traducida al alemán, al catalán, al italiano, al coreano, al hebreo, al portugués y al griego, ha recibido El Pregonero de Honor en 1999 y el segundo Premio Nacional de Literatura, también el mismo año. Fue candidata al Premio Hans Christian Andersen en 1996, 1998 y 2000.

E.W.: —Para mí la escritura es profesional, pero tiene de artesanal lo minucioso. Quizás en el 1300, la presencia de pliegos de vaca o las plumas le daban algo más artesanal de lo que es ahora con la computadora.

**G.M.:** –Confieso que tengo un fetichismo con el objeto libro. Sé que en el mundo profesional yo escribo el libro y que cuando entra en la máquina editorial ya no me pertenece, pero sigo ligada al objeto, me cuesta desprenderme.

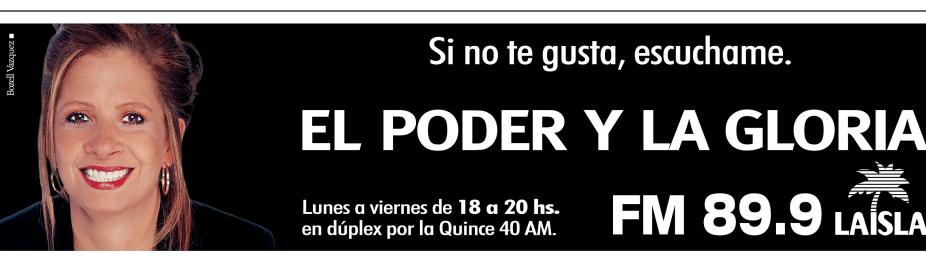
-Es significativo que hasta ahora sólo se mencionó a Rustichello y muy poco a Marco Polo. ¿Hubo una decisión de restarle protagonismo al viajero?

**G.M.:** –Sí, elegimos despojarlo, quitarle la palabra. Y lo corrimos hacia ese sitio porque era la dialéctica que se había entablado entre él y Rustichello. En una de esas, Marco Polo en su casa era dicharachero, no se sabe (*risas*).

**E.W.:** –El que tiene el poder de discriminar lo que es interesante o no de las historias que le va contando Marco Polo, es Rusti...

### -Hablan de "Rusti" como si fuera un miembro de la familia...

**G.M.:** -Y, son cinco años... no sé si tenemos que contar estas intimidades en la entrevista. ¿Te imaginás? Hasta dormíamos con él (risas)



POR ESTHER MONCARZ

La viudez suele ser calificada como una de las situaciones más difíciles y estresantes en la vida de las personas y uno de los acontecimientos que demanda mayores esfuerzos en la ardua tarea de reconstruir la propia vida. Es necesario diferenciar distintos momentos en el proceso de enviudar, ya que tendrá ciertas características para las viudas recientes (de alrededor de menos de un año) y otras para las de tiempo extenso (un año o más), cuando, transitando el proceso de duelo, van hallando nuevos modos de organizar sus vidas. Para las viudas recientes, el trabajo de duelo, los cambios en la cotidianidad, los cambios en la situación económica que muchas veces se transforman en una fuente de verdadero agobio, la soledad, la pérdida de otros vínculos –parejas de amigos, familia política-, los cambios en la relación con los/las hijos/as son sólo algunas de las circunstancias que deberá afrontar.

Todas constituyen verdaderos desafíos que, si bien para muchas pueden transformarse en factores de riesgo para su salud física y psíquica, para otras permiten poner en juego recursos insospechados de resiliencia y creatividad, que les posibilitan hallar nuevos lugares sociales y nuevos vínculos.

Una de las primeras realidades que me sorprendieron, en mi trabajo psicoterapéutico con mujeres que han enviudado, fue el rechazo generalizado que encontré en ellas a ser identificadas como viudas. Carole Barret ("La mujer en la viudez", en Mujer, locura y feminismo, Madrid, Dédalo, 1979) sostiene que "la mayoría de las viudas odian esta nominación porque la gente reacciona ante ellas como si padecieran una enfermedad contagiosa". Un primer sentido de este rechazo puede discernirse recordando que, como planteaba Freud en "Consideraciones de actualidad sobre la guerra y la muerte", nos conducimos "con una patente inclinación a prescindir de la muerte, a eliminarla de la vida. Hemos intentado silenciarla, como si en el fondo nadie creyera en su propia muerte; o, lo que es lo mismo, en el inconsciente todos estamos convencidos de nuestra inmortalidad".

Philippe Ariès (*La muerte en Occidente*, Barcelona, Argos Vergara, 1982) afirma que "hoy resulta vergonzoso hablar de la muerte y

# Talleres interactivos de *teatro*

"La poética del cuerpo y lo expresivo"

La propuesta: abrir un espacio para la creatividad

Informes: 4305-3681

(Ana María García)

E-mail: gritadores@hotmail.com

ESPACIO CULTURAL Las Cortaderas

Charcas 3647 - Palermo

UN ESTADO CIVIL DEFINIDO POR LA MUERTE DE OTRO

# "Estoy Viuda"

Un análisis de la viudez, en la perspectiva de género, la muestra como crisis que deja al descubierto –y, por lo tanto, permite cuestionarestereotipos de la condición femenina: "¿qué se es siendo sin un hombre?", "¿qué se es, con una identidad que no incluye a la pareja?", "¿qué se es, en un estado civil que parece condenarla a que el muerto forme parte de su identidad?".

sus quebrantos, igual que antaño resultaba vergonzoso hablar del sexo y sus placeres". Según él, "por considerarla morbosa, la gente habla de la muerte como si no existiera. La única evidencia es la muerte de las personas, de las que nadie habla —y de las que quizás hablemos más tarde, cuando hayamos olvidado que han muerto"—.

Sin embargo, es necesario reconocer que cuando muere un ser querido, a pesar de los intentos de negación, la muerte, con su poder arrasador, adquiere existencia para siempre. Para las que han enviudado, a esta realidad siempre penosa se añade que, en el término "viuda", la identidad parece quedar inextricablemente unida, sellada a la muerte del esposo fallecido. Para los otros –los que pueden seguir sosteniendo la negación de la muerte- se crea la ilusión de lograr ponerse a salvo de este destino final. Se pretende desconocer que, a menos que la pareja fallezca al mismo tiempo, la viudez de uno de los integrantes es la conclusión inevitable de todos los matrimonios que no terminan en divorcio.

"¿Qué es, para ustedes, ser viuda?", fue una pregunta lanzada en una de las primeras reuniones de un grupo de reflexión formado por mujeres con distintos tiempos de viudez –entre los 6 meses y los 3 años en la evolución de sus duelos—. "Vieja", "Sola", "Soledad", "Desamparo", "Ser como una huérfana", "Palabra terrible, me cae mal", "Viuda y vieja es lo mismo", "Para mí es mi hija menor que no tiene un papá que la lleve a ninguna parte". Estas representaciones coinciden en enfatizar el desamparo, la soledad, la vejez, la carencia,

la falta, la ausencia, y hay un rechazo generalizado a identificarse con ellas. Para este grupo de mujeres, la identidad, profundamente conmocionada, cristaliza en una representación carente: viuda, la que perdió al marido. Para ellas, la desidentificación de la identidad que otorgaba el "nosotros" de la pareja pone al descubierto lo ilusorio de aquel sentimiento de completud. Es una representación regresiva que las instala en un lugar de desprotección, que no aceptan. "Yo no soy así", dirán algunas con fuerza; no decirlo las expondría a quedar entre "las carentes".

Es como si la condición "viuda" pusiera más en evidencia que quien atraviesa esta crisis vital no sólo debe tramitar la pérdida de un objeto amoroso o de un rol, sino la pérdida de una estructura —la matrimonial— que hasta ese momento la contenía, la determinaba y le brindaba una identidad narcisizada. Perder esa estructura las expone a quedar encerradas en representaciones signadas por la carencia y la

"El lenguaje acorrala: se es viuda. Se pasa de estar casada a ser viuda. Estar alude a algo transitorio; ser alude a algo que permanece."

desnarcisización.

El lenguaje también acorrala: se es viuda. Se pasa de estar casada a ser viuda. No se dice "está viuda": más bien "es viuda" o "quedó viuda". Estar alude a algo transitorio, se puede estar en un lugar u otro, se puede estar de un modo u

otro. Ser alude a algo que permanece, a un atributo del sujeto. Es como si el sentido de esta nominación también fuera un obstáculo al lento trabajo de duelo "gracias al cual el yo deshace pacientemente lo que había anudado en una urgencia bajo el impacto de la pérdida. El duelo es deshacer lentamente lo que se había cristalizado precipitadamente" (Juan Nasio, El libro del dolor y del amor, Barcelona, Gedisa, 1998).

Sin embargo, estas mujeres en pleno proceso de crisis identitaria critican y rechazan esa identidad asignada. "¿Viuda también es un estado civil?", se preguntaba, entre asombrada y angustiada, una joven viuda de 36 años mientras me contaba su sorpresa y su rechazo cuando, al comprar una propiedad, le dijeron que correspondía inscribirla figurando como "viuda de...". Ella decía: "Si yo nunca usé mi apellido de casada, ¿te parece que ahora tenga que firmar como viuda de...?". Es de subrayar que, para esta y muchas otras mujeres, lugares sociales naturalizados para generaciones anteriores hoy están rotundamente cuestionados, puestos en crisis. La identidad "viuda de", que incluía el luto y el medio luto en la vestimenta y en las costumbres, en los modos de relación y también en cierta forma de clausura de la vida y de la sexualidad, pero que otorgaba status social a las mujeres de otras generaciones, es cuestionada y rechazada por las viudas actuales.

En esta crisis quedan más al descubierto, a la vez que cuestionados, ciertos estereotipos de la condición femenina, y así surgen preguntas como: ¿qué se es siendo sin un hombre?, ¿qué se es siendo alguien con una identidad que no incluye a la pareja como una de las posesiones narcisizadas?, ¿qué se es, en este estado que parece condenarla a que el muerto forme parte de su identidad?

En las representaciones sociales y en el lenguaje, la nominación "viuda" parece oponerse al desprendimiento, al desasimiento, como si de algún modo estuvieran clausuradas las salidas y el duelo y la pérdida debieran quedar constituyendo la identidad. También es necesario considerar el conflicto de ambivalencia: la lucha entre desear retener al objeto amado perdido y desear desprenderse de él. Las representaciones sociales y subjetivas enfatizan que alguien sigue existiendo mientras viva en la memoria de quien o quienes lo evocan, haciendo aún más complejo

### Invisibles, ausentes, vulnerables

POR E. M.

Las viudas constituyen un grupo invisibilizado. Suelen estar ausentes en las estadísticas y raramente se las menciona en los informes de pobreza, desarrollo, salud o derechos humanos. Así lo considera un exhaustivo estudio del tema realizado por Naciones Unidas (Women 2000, 2001), especialmente referido a la situación de las muieres viudas en los países "en desarrollo". El estudio asevera que en muchos países se desconoce el número de viudas, sus edades, así como las características sociales y económicas en las que transcurren sus vidas: esta invisibilización oculta su vulnerabilidad, tanto socioeconómica como psicológica. El estudio estima que entre el 7 y el 16 por ciento de la población adulta femenina de todos los países está constituido por viudas, y que entre ellas se encuentra el porcentaje más elevado de

mujeres pobres en el mundo.

En la Argentina es muy marcada la desproporción existente entre varones y mujeres adultos pertenecientes a esta categoría. Las viudas constituyen el 10,72 por ciento de la población femenina adulta, mientras que los varones sólo son el 0,02 por ciento de la población masculina adulta (Censo 2001). Suele explicarse el bajo porcentaje de viudez entre los varones por una combinación de factores: tienen índices de mortalidad más altos, sus esposas suelen ser más jóvenes y por lo general cuando quedan viudos vuelven a casarse.

Para las casadas, tanto las de mediana edad como las mayores, es alta la probabilidad de transitar la viudez: tienen una expectativa de vida mayor que la de los hombres y sus esposos suelen ser mayores que ellas. En la Argentina son viudas el 50,26 por ciento de las mujeres adultas de más de 65 años (Censo 2001).

### <u>Pensares</u>

Espacio de Innovación Filosófica e Investigación

Ciclo de seminarios, cursos y talleres Inicio mayo 2005

Nietzsche y la invención de los Espíritus Libres (freie geiser) - Jueves 19 hs.

Parrhèsía grecorromana: La verdad como coraje en Michel Foucault - Viernes 19 hs.

Dionisos, el dios sin borde - Sábados 11 hs.

Zaratustra, un dios que sabe reír y danzar - Miércoles 19:30 hs.

Filosofía del Vacío - Miércoles 14:30 hs.

Deconstruccionismo: Una aproximación a su no-definición - Viernes 14:30 hs

Pensares - Aráoz 1942 Cap. Fed. - (011) 4807-7286 - infopensares@yahoo.com.ar



Dirección: Adriana Roa

BONO CONTRIBUCIÓN

Corrientes 2554, 3º Piso A/B/C/D - Capital Federal. Tel. 4951-4504 / 4953-4326. - Atención de 8.00 a 21.30 hs.

### KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

este proceso que así se pone en relación con la culpa.

En el grupo de reflexión, se promueve la revisión de mitos y estereotipos (la "pobre viuda" o la "viuda alegre") y la creación de nuevas representaciones, tanto del ser mujer como de haber enviudado, a la vez que se contribuye a incrementar las capacidades resilientes, las que el ser humano tiene para hacer frente a las adversidades de la vida, superarlas y ser transformado positivamente por ellas. Un factor que contribuye a fomentar la resiliencia en las mujeres es el desarrollo de estrategias que generen mayor "empoderamiento", proceso de adquisición de poder por el cual las mujeres adquieren control sobre sus propias vidas y capacidad para tomar sus decisiones y ser activas respecto del medio social al que pertenecen.

En el plano de la subjetividad, un recurso facilitador de posiciones de empoderamiento lo constituye el ejercicio del juicio crítico, entendido como una posición de sujeto que permite cuestionar valores, ideales, deseos y creencias. Estas mujeres están en pleno proceso: una ha tomado algunas decisiones económicas importantes, cuando esto lo hacía siempre el marido; otra ha encarado un trabajo que le posibilita generar sus propios ingresos; otra ha organizado un grupo para realizar una actividad; todas, en distintos momentos del devenir grupal, se debaten entre desprenderse y aferrarse. Para muchas, la viudez es la primera oportunidad de formularse preguntas acerca de su condición de mujeres, las que han sido y las que quieren ser.

\* Extractado del trabajo "La viudez en las mujeres, ¿una crisis vital?", presentado en las VII Jornadas Internacionales de Actualización del Foro de Psicoanálisis y Género de APBA "El género en crisis. Nuevas subjetividades en la modernidad tardía".



SOBRE EL TANGO, EL GOCE Y LA FORMULA "NO HAY RELACION SEXUAL"

# ¡Tenga mano, compañero, con este baile!

POR JOSE LUIS BERARDOZZI \*

El reportaje al investigador Francés Remi Hess, que apareció en este mismo espacio el 24 de marzo bajo el título "El tango imposible", activa un área temática sumamente rica: los oscuros y místicos ámbitos de la sublimación, esta vez a través del tango. Allí formula la tesis de que el tango –en función de la época en que aparela pareia como algo muy difícil de construir y casi imposible de alcanzar". Testimonio son las expresiones del tipo "La percanta se pegó el pire", "solo y traicionado", "chau, no va más", tan comunes en la letra de los tangos.

Espero no caer en el prototipo del malevo que desenvaina en defensa del tango, pero... ¡tenga mano, compañero! Una cosa es lo que en él se dice y muy otra lo que en él se baila. No se puede omitir que si el tango se baila, se canta y se toca, es porque se goza en distintos registros y por lo tanto supone diferentes lógicas. La danza y el canto corresponden a dos registros diferentes, ambos en el dominio de la pulsión invocante. Lo dicho en el tango puede descansar sobre la fórmula "no hay relación sexual" y concluir la imposibilidad de la pareja, pero, en contraposición, los cuerpos abrazados siguen danzando mientras dure la música. ¿Cómo se explica?

la palabra. El lenguaje, antes de ser palabra, es primeramente música, luego gesto, y finalmente es verbal. Real, imaginario, y simbólico del lenguaje, son también tiempos estructurales por los que pasa cada infans en su travesía por los campos del lenguaje hasta llegar a situarse como sujeto por la función de la palabra.

El gran Virulazo, Copes y otros ce, caído el ideal- "es la crítica de inscriben su nombre como bailarines en la historia a través del registro corporal, imaginario por cierto, con el discurso de ladanza. Otra noción complicada: un discurso sin palabras. De modo muy diferente se inscriben los nombres del "Polaco" o Piazzolla, de lo que ya me ocupé en una nota aparecida en este mismo medio el 5 de ju-

> Lo que el cuerpo de la pulsión en la danza rezuma a través del tiempo y con la música se da en el soporte de una lógica rítmica, preverbal (y aquí disiento con Lacan, no es verbal a la segunda potencia). Música y gesto, en una dimensión que subyuga, se conjugan rítmicamente gracias a la síncopa que establece el género Tango. Ahí radica su especificidad estructural. Lo otro corre por cuenta del artista que pueda llegar a ser cada sujeto. Y aquí podemos caer en el terreno místico o del misterio, según Hess, pero si no lo hacemos religioso, es nuestro; quiero decir, del psicoaná-

La danza poco tiene que ver con lisis. Entonces, ¿por qué se sigue bailando el tango (y cada vez más) si es casi imposible el encuentro con el otro? Hess, inteligentemente, apela al Tiempo: lleva a la categoría de milagro el hecho de que el hombre, la mujer y el que mira a los bailarines se encuentren en temporalidades diferentes: el hombre en lo futuro, en tanto es el que guía; la mujer en el presente absoluto, en tanto se deja llevar, y el que mira ve la figura terminada, es decir que está en el pasado. A esto lo llama Hess un encuentro con la trinidad, y rescata así la experiencia de multidimensionalidad que permite el tango, a diferencia de cualquier otro género musical. Esta es su acertada lectura de lo temporal en el registro virtual de la escena, pero, para que eso suceda, se vea, o se produzca como acontecimiento o hecho artístico con todo su goce estético a la vista, el sujeto bailarín

debe operar con el instrumento de su cuerpo-significante, interpretando-improvisando sobre el borde temporal su propia síncopa en el compás. Esto funciona en el mismo registro de la metáfora, sólo que sin letra en que apoyarse. Se apoya en ese agujero que es el tiempo real que subyace al compás, lo bordea, contorneándolo con su cuerpo de *hombreymujer*.

\* Psicoanalista. Autor de El tiempo y el sujeto, función de la

### **PSICOANALISIS** Y ESCRITURA

**DESPERTANDO LA CREATIVIDAD** 

Lic. IARA LUBLIN 4831-1505

### POSDATA

**Cyrulnik.** Boris Cyrulnik en Buenos Aires. Encuentro sobre resiliencia, con Emiliano Galende, Estrella Joselevich, Graciela Zarebski, Rubén Zukerfeld y otros. Desde el 13 de mayo. 4827-3545. www.fundacionff.com.ar

Sartre. "Jean-Paul Sartre y el psicoanálisis", por Sara Vassallo, en la Facu de Psico, desde el 15 a las 18. H. Yrigoyen 3242, aula 5. Gratuito.

Novedades. Seminario "Novedades en psicoanálisis siglo XXI", con Ulloa, S. Rodríguez, Galvano, Lueiro, J. C. Mosca, Del Carril, Lamorgia, Smolovich, Sisto. Los miércoles, desde el 20, de 13 a 14.30. 4776-0959. lueiro@fibertel.com.ar

**De día.** Presentación del libro Hospital de día. Particularidades de la clínica, temas y dilemas (Gustavo Fernando Bertran, comp.), con Bauleo, Lombardi, Mazzuca y otros, el 20 a las 21.15 en Independencia 3065.

Angustia. Curso: "La angustia y su relación con patologías actuales: ataque de pánico, pasaje al acto, acting out", con Norberto Giarcovich, en el Hospital Durand. Desde el 14, de 11 a 12.30.

Género. Programa de actualización en psicoanálisis y género de APBA, dirigido por Irene Meler e Irene Fridman. 4345–7359.

Vergüenza. "Angustia y vergüenza en la dirección de la cura", por N. Casas y G. Vilela, en Nota Azul, los jueves de 13 a 14.30. 4957-2523.

**Sexo.** "La sexualidad humana: fuente de la clínica", con Liliana Donzis y Elena Jabif, desde el 16 a las 10, en EFBA. 4776-7827.

Operación. "La operación psicoanalítica", por Benjamín Domb, en EFBA, desde el 15, de 18 a 19.30. 4776-7828.

San Julián. "Adolescencia: la leyenda de San Julián el hospitalario", por Gloria Autino, el 20 a las 10. Hospital Fernández, 7º piso aula 4. Gratuito.

**Sujeto.** "La cuestión del sujeto en Levinas, Agamben y Lyotard", posgrado con Mónica Cragnolini, Alejandro Kaufman, Alcira Bonilla, Carlos Cullen Soriano, en UBA/APA, los miércoles de 13 a 15.4812-3518.

Actualidad. "Temas de actualidad en psicoanálisis", por Bernard Duez (Universidad Lumière Lyon 2). Desde el 20, de 17 a 21, en Escuela de Psicoterapia para Graduados. 4865-2050.

**Closer.** Cine debate sobre *Clo*ser, el 16 a las 21. Coordina Lilian Suaya. 4863-8523.

### Seminario de **PSICOLOGIA SOCIAL** aplicada a la

ECONOMIA SOCIAL www.psicosocialdelsur.com.ar

# 🛾 Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

### Crisis conyugal

- Divorcio vincular
- Separación personal
- Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales
- Tenencia Visitas Alimentos Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del cónyuge

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

4776-0711

- Violencia familiar
  - · Agresión en la pareja · Maltrato de menores
  - Exclusión del hogar

Cuestiones patrimoniales

**Escuchamos su consulta en el 4311-1992** Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.aı

### CARTELERA

### CINES

1420

KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las

Cosmos II. AV. Corrientes 2046. 1et.: 4953-5405. A las 14, 17.30 y 19.10 hs. Palis de Glace (Espacio INCAA KM 3) Libertador 1248. Tel.: 4804-1163. Jue. a

dgo. A las 16, 18 y 20 hs. AL CAER LA NOCHE

con Pierce Brosnan. P/13. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A

**ALEXANDER** 

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 17.30 v 22.10 hs.

(Cuba-Argentina) Dir.: Jorge Dyszel, con Joel Nuñez, Audry Gutiérrez Alea y Enrique

Pinti. P/13. Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.45 y 20 hs. (Sala "Delia Garcés")

;BAILAMOS?

con Richard Gere y Jennifer López. S/R. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. Alas 14, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. (vie. y sáb.: 14 y 18.30 hs; dgo: 14 hs.) **BOB ESPONJA** 

**RUFNOS AIRES 100 KM** 

Dir.: Pablo José Mesa. P/13. Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13 y 21.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

(Francia) Dir.: Agnés Jaoui, con Jean-Pierre Bacri y Marilou Berry. S/R. Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.25, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.45 hs.

CONOCIENDO A JULIA Dir.: Istvan Szavo, con Annette Bening y Jeremy Irons. P/13. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017.

A las 14, 16.05, 18.10, 20.15 v 22.20 hs. CONSTANTINE

y Radrie Weisz, Pris. Atlas Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 17, 19.40 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 3939-9008/4322-1515. A las 13, 15.20, 17.40, 20 v 22.35 hs. Vie. v sáb. trasn. 0.55 hs.

CRIMEN FERPECTO (España). Dir.: Alex de la Iglesia. P/13. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.20 y 22.40 hs.

**DE NUNCA JAMAS** Dir.: Mark Foster, con Johnny Depp y Kate Winslet. S/R. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.45 y 20.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-

2113. A las 16.20 v 20.20 hs. **EL AVIADOR** 

las 13, 17.35 y 22.15 hs.

**EL EXPRESO POLAR** Dir.: Robert Zemeckis. (En castellano) S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.:

4371-3742 A las 13 v 17 20 hs EL FANTASMA DE LA OPERA

Dir.: Joel Schumacher, con Gerard Butler y Emmy Rossum. P/13. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 hs.

**EL GRITO** Dir.: Takashi Shimizu, con Sarah Michelle Gellar v Bill Pullman, P/13.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15. 16.30. 19.45 v 23 hs. EL JARDIN DE LAS

Dir.: Patricia Martín García. **Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.20 y 18.10 hs. (Sala "Delia Garcés")

**EL SECRETO DE VERA** 

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

HITCH (Especialista en seducción) Dir.: Andy Tennant, con Will Smith y Eva Mendes. S/R. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.10, 17.30,

**LA GRAN SEDUCCION** (Canadá) Dir.: Jean-Francois Pauliot, con Raymond Bouchard y Pierre Collin. S/R. Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015 Tel

503-ATLAS (28527). Alas 13.45, 15.55, 18, 20.15 y 22.30 hs. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs.

ATLAS (28527). A las 13.10, 15.30, 20.30 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. LA LEYENDA DEL

**TESORO PERDIDO** 

Dir.: Jon Turteltaub, con Nicolas Cage. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 17 y 21 hs.

LA VENTANA DE

(Italia) Dir.: Ferzan Ozpetek, con Giovanna Mezzogiorno y Massimo Girotti. P/13. **Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

(Francia) Dir.: Christophe Barratier, con Gerard Jugnot. S/R. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 15.50, 17.50, 20 y 22.30 hs.

**LOS FOCKERS** 

(La familia de mi esposo) Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. P/13. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 17.20 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

LOS INCREIBLES Dir.: B. Bird. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15, 19.10 y 21 hs.

Dir.: Chris Kentis-Laura Lau. P/16.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 20.30, 22 y 23.30 hs. Vie. v sáb. trasn. 1 h.

**MASACRE EN LA CARCEL** Dir.: Jean-Francois Richet, con Ethan Hawke y Laurence Fishburne. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.30, 20

**MENTE SINIESTRA** 

**MILLION DOLLAR BABY** Dir.: Clint Eastwood, con Hilary Swank y Morgan Freeman. P/16. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-

9008/4322-1515. A las 14.55 y 19.30 hs.

ARGENTINA (Documental) Dir.: Rolo Pereyra. S/R. **Gaumont** I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.45 hs.

ROBOTS Dir.: Chris Wedge-Carlos Saldanha. S/R Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503

Atlas Lavalle dos. 161: 503-611. SVR. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20 y 21.10 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 14.55, 16.35

SARABAND (Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. P/13. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30 y 20.50 hs.

HITCH (Especialista en seducción): 10.10, 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. **LA LLAMADA 2:** 11.30, 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.15 hs. P/13. Vie., sáb. y SERES QUERIDOS (Argentina-España) Dir.: Teresa de Pelegrí-Dominic Harari, con Norma Aleandro,

LA TRAMA DE LA VIDA: 10.15, 12.10, 16, 18, 20 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. VIDA ACUATICA: 10.05, 15 y 20 hs. S/R. MILLION DOLLAR BABY: 12.15, 15, 19.45 y 22.45 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. ORO NAZI EN ARGENTINA: 10.05, 12, 14, **TOMALO CON CALMA** 16, 18, 20 y 22 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. Dir.: Cary Gray, con John Travolta y Uma Thurman. S/R.

**REENCARNACION:** 10.05, 16.15 y 20.20 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. **ROBOTS:** 10.05, 10.50, 12, 12.50, 14.50, 15.45, 16.50, 17.45 y 18.50 hs. S/R. Vie., sáb. v miérc, trasn.

22.25 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **ROBOTS:** 13.40, 15.55, 18.20 y 20.35 hs.

TOMALO CON CALMA: 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

MASACRE EN LA CARCEL: 11.30, 14.

16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb.

TOMALO CON CALMA: 11.45, 14.15, 17,

Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-

MASACRE EN LA CARCEL: 11 10 13 30

15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie., sáb.

LA GRAN SEDUCCION: 10.45, 13, 15.15,

17.30, 19.45 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. v

TOMALO CON CALMA: 10.05, 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc.

**ADULTERIO:** 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20

y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. **AMOR ETERNO:** 14, 16.40, 19.20 y 22.15

hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.

ANTES QUE TERMINE EL DIA: 10.20,

12.15, 14.15, 18.20 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. BOB ESPONJA: 14.10 hs. (En castellano)

COMO UNA IMAGEN: 10.30, 12.50, 17.40,

20 y 22.20 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. CONOCIENDO A JULIA: 10.45, 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y

**CONSTANTINE:** 10.15, 12.40, 15.10, 17.40, 20.15 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc.

P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

VILLAGE RECOLETA.

**ABASTO DE BUENOS** 

AIRES

66843

### **BARRIOS**

**BELGRANO** 

ARTEPLEX x Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-

**ADULTERIO:** 13.25, 15.20, 17.15, 19.10, 21.05 y 22.55 hs. Dir.: John Curran, con Mark Ruffalo v Laura Dern, P/16, Sáb, trasn, 0.55 hs. (Sala "Federico Fellini") LA TRAMA DE LA VIDA: 13.15, 15.10, Eleonore Faucher, con Lola Naymark y Ariadne Ascaride. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.

(Sala "Ingmar Bergman")
ORO NAZI EN ARGENTINA: 12.55, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.20 hs. (Documental) Dir.: Rolo Pereyra. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs. (Sala "Luis Buñuel") EL SECRETO DE VERA DRAKE: 13.20, 15.40, 18, 20, 15 v 22, 35 hs, (U.K.) Dir.: Mike

Leigh, con Imelda Staunton. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs. (Sala "Francois Truffaut") ATLAS GENERAL PAZ. Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527). ROBOTS: 12.30, 14.30 y 16.40 hs. (En

HITCH (Especialista en seducción): 13.20, .40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn COMO UNA IMAGEN: 13.20, 15.30, 17.50,

20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs. CONOCIENDO A JULIA: 14.25, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. **LA GRAN SEDUCCION:** 12.50, 15.10, 17.30, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1

20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.35 hs. TOMALO CON CALMA: 13, 15.20, 17.40,

BELGRANO MULTIPLEX Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186. TOMALO CON CALMA: 12.40, 15.10,

17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. LA GRAN SEDUCCION: 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.10 ns. **HITCH** (Especialista en seducción): 12.10, 16.20, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb.

ADULTERIO: 14.30, 18.45 v 23.05 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
LALLAMADA 2:12, 16.15 y 20.40 hs. P/13.
CONOCIENDO A JULIA: 12.30, 14.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

ROBOTS: 14.30, 16.30 y 18.40 hs. S/R. CONSTANTINE: 14, 18.20 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. ENTRE COPAS: 12.10, 16.25 y 20.45 hs.

SHOWCASE CINEMAS.

Monroe 1655. Tel.: 4786-3232. LA GRAN SEDUCCION: 12.55, 15.15, 7.35, 20 y 22.45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc

trasn. HITCH (Especialista en seducción): 12.45. 15.20, 17.50, 20.25 y 22.55 hs. S/R. Vie.,

AMOR ETERNO: 14.45 y 20 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. **ADULTERIO:** 12.30, 14.50, 17.20, 20.35 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. ORO NAZI EN ARGENTINA: 12.10, 14.15,

y 22.35 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. ANTES QUE TERMINE EL DIA: 12.35. **COMO UNA IMAGEN:** 13, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.25 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc.

CONOCIENDO A JULIA: 12.25, 15, 17.25, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc

**CONSTANTINE:** 13.55, 16.35, 19.50 y **CONSTANTINE:** 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. **ROBOTS:** 12.05, 14.05, 16.05, 18.05 y

> SOLAR DE LA ABADIA. v. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS

**ROBOTS:** 12.20, 14.10, 16 y 17.50 hs. (En (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. ROBOTS: 11, 15.30 y 17.50 hs. S/R. CONSTANTINE: 12.55, 17.45 y 22.50 hs. castellano) S/R. AMOR ETERNO: 19.40 y 22.10 hs. P/16. **LA TRAMA DE LA VIDA:** 12.40, 14.30, 16.20, 18.10, 20 y 21.50 hs. P/13.

CABALLITO

CUNSTANTINE: 12.55, 17.45 y 22.50 ns. P/13. Vie, y sáb. trasn. HITCH (Especialista en seducción): 12.20, 15.05, 20.10 y 23 hs. S/R. Vie, y sáb. trasn. LA LLAMADA 2: 11, 13.15, 15.40, 18.10, 20.45 y 23.20 hs. P/13. Vie, y sáb. trasn. **CINE DUPLEX** ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-COMO UNA IMAGEN: 14, 16.10, 18.20,

20.30 y 22.40 hs. S/R. CONOCIENDO A JULIA: 13, 15, 17, 19, 21 CINEMARK.

Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. ADULTERIO: 12.10, 16.50 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **ROBOTS:** 11.50, 14, 16.10, 18.20 y 20.20 hs. (En castellano) S/R.
TOMALO CON CALMA: 12, 14.25, 17, 19.30 y 22.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. **CONSTANTINE**: 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb.

LALLAMADA 2: 12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. LA GRAN SEDUCCION: 12.20, 14.40, 17.10, 19.40 y 22 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. **HITCH** (Especialista en seducción): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

ATLAS RIVERA INDARTE. 15.10, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. LA LLAMADA 2: 12.25, 14.50, 17.15, 19.35

22 hs P/13 Sáb trasn TOMALO CON CALMA: 12.40, 15.05, 17.30, 19.55 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. **ROBOTS:** 12.10, 14.20, 16.20 y18.20 hs. (En castellano) S/R.

CONSTANTINE: 20.15 y 22.40 hs. P/13.

LINIERS **PLAZA LINIERS** 

SHOPPING CENTER.
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
Ent.: \$ 9 (lun. a miérc. todo el día y diariamente 1ra. y 2da. función: \$ 6) **LA LLAMADA 2:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

CONSTANTINE: 12.20, 17.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. ROBOTS: 12, 13.40, 15.25, 17.10 y 18.50 hs. (En castellano) S/R. **AMOR ETERNO:** 14.40, 19.40 y 22.10 hs.
P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

CASEROS

PARAMOUNT. 3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. **ROBOTS**: 15, 16.40, 18.20, 20 y 21.40 hs. (En castellano) S/R. **LOS FOCKERS** (La familia de mi esposo): 15.10, 17.25, 19.45 y 22 hs. P/13.

SAN ISIDRO ATLAS SAN ISIDRO

(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527). **ROBOTS:** 12.40, 14.30, 16.20 y 18.10 hs. LA TRAMA DE LA VIDA: 20.10 y 22 hs.

CONOCIENDO A JULIA: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. P/13. LOS CORISTAS: 12.50, 17 y 21 hs. S/R. ADULTERIO: 15, 19 y 22.55 hs. P/16. COMO UNA IMAGEN: 13.20, 15.30, 17.40,

**AVELLANEDA** ATLAS ALTO

AVELLANEDA. Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527). **ROBOTS**: 12.30, 14.20, 16.10 y 18 hs. (En HITCH (Especialista en seducción): 12.40, 15, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

MASACRE EN LA CARCEL: 12.35, 15 17.50, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. tra

**ALLAMADA 2:** 12.50, 15.30, 17.50, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. MILLION DOLLAR BABY: 20 y 22.35 hs. P/16, Sáb, trasn, 1,10 hs. CONSTANTINE: 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. LOS CORISTAS: 12.45, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.

QUILMES

CERVANTES. Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. ROBOTS: 14, 15.35, 17.10, 18.45, 20.20 y 21.55 hs. (En castellano) S/R. LOS FOCKERS (La familia de mi esposo) 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/13.

**CICLOS NACIONAL CERVANTES** 

ala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-NUEVE REINAS (2001) Dir.: Fabián Bielinski, con Ricardo Darín, Gaston Pauls

y Leticia Bredice. Ciclo "Cine argentino de oro". Hov: 17.30 hs. Ent. libre. B.A.C.

Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: MUERTE EN LA VICARIA (Miss Marple

The Murder at the Vicarage-1986) Parte 1 Dir.: Julian Amyes, con Joan Hickson, Paul Eddington y Cheryl Campbell. (Er castellano) Ciclo "Agatha Cristie y el Video" Jue. y vie.: 18 hs. C. CULTURAL BORGES

(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. Ent.: \$ 5. COMO ATRAPAR A UN MILLONARIO (How-to marry a millonaire/EE.UU.-1953) Dir.: Jean Negulesco, con Marilyn Monroe, Betty Grable y David Wayne. Ciclo "Marilyn Monroe: La mujer de los sueños". Hoy: 20

LOS CABALLEROS LAS PREFIEREN RUBIAS (Gentlemen prefer blondes /EE.UU.-1953) Dir.: Howard Hawks, con Marilyn Monroe, Charles Coburn y Jane Russell. Ciclo "Marilyn Monroe: La mujer de

EL FANTASMA DE LA OPERA (1925-Muda, musicalizada con subtítulos en castellano) Dir.: Raymond Shrok, con Lon Chaney y Mary Philbin.; EL FANTASMA

es dinero). Con The Monty Python, Mick Jager, George Harrison, Ron Woo, James Belusi. Historia de los "The Beatles"

Todas las giras en vivo, incluye escenas filmadas en Buenos Aires. Dom.: 19.30 hs.

LED ZEPPELIN "La canción es la misma 1973". Filmada en el "Madison Square Garden". Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

Dir.: Fernando Nogueira. Musicalización: Raúl Barboza. P/13. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 4. C. CULTURAL KONEX Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. I LOMBARDI ALLA PRIMA CROCIATA.

Ciclo Proyecciones de "Opera y ballet" Hov: 16 hs.

(O.B.A.), Av. Contentes 2030. Tel.: 4934-5523/5524.

LAI. Dir.: Núria Aidelman-Gonzalo De Lucas. Ciclo "Mediometrajes". Hoy: 17 hs.

JAZZ ON A SUMMERS'S DAY. Dir.: Bert Stern. Pta: Hermenegildo Sabat Ciclo "Mi película preferida". (DVD). Hoy: 19 hs. MATERIAL HUMANO-EL GRINGO LOCO. Dir.: Carlos Echeverria. Ciclo "Carlos Echeverria". (Betacam). Hoy: 21 hs. DAVID W. GRIFFITH (cortos con música portregos de Torre Guerone Viria. en vivo). Conferencia de Tom Gunning. Vie.:

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2°E). Tel.: 4854-4126.
Bono contrib.: \$ 5 (con debate posterior y

EL GRAN SALTO (1994) Dir.: Joel v Ethan Coen, con Tim Robbins, Paul Newman y Jennifer Jason Leigh. Ciclo "Hermanos

nais". Dom.: 20 hs. FI RUHO (Cine-Teatro). Tacuarí 215. Tel.: 4342-

KAOS (de Luigi Pirandello) Dir.: Paolo y Victtorio Taviani, con Omero Antonutti. Ciclo "Grandes autores". Hoy: 20 hs. Ent.: \$ 5.

(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.

D'EST (Francia/Bélgica-1993) Dir.: Chantal Akerman, Hov: 20.45 hs.

COMMERCE, 1080, BRUXELLES (1975)
Dir.: Chantal Akerman. Sáb.: 15:15 hs.
RYAN. Dir.: Chris Landreth + ALTER

EGOS. Dir.: Laurence Green. Sáb.: 19:15 LA CAPTIVE (1999) Dir.: Chantal Akerman. Dom.: 14.15 hs AUJOURD'HIU, DIS-MOI + LES TROIS

LETTERS HOME (Francia-1986) Dir.: Chantal Akerman. Dom.: 20 hs.

### TEATROS

Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. Lun. a sáb.: 9 a 20.30 hs., dom.: 10 a 17 hs.; Visitas guiadas: Lun. a sáb.: 11, 12, 13, 14.30, 15

menores de 5 años sin cargo)

ABONOS TEMPORADA 2005. Formas de pago: Efectivo, Tarjeta de Crédito y de Débito. Tarjeta VISA: Pago en seis cuotas.

ABONO QUINTETO: 5 funciones: ópera, ballet y concierto. 1º) Opera: I lombardi alla prima crociata de G. Verdi. Abril 24. 2º) Opera: Il barbiere di Siviglia de G. Rossini. Agosto 14. 3º) Concierto: Orquesta Estable del Teatro Colón. Obras de Beethoven, Wagner y R. Strauss. Octubre 9. 4º) Ballet: Obras maestras del siglo XX (Rapsodia, The leaves are fading, Company B) Ballet Estable del Teatro Colón. Octubre 18. 5º)

Estable del Teatro Colón. Octubre 18. 5º)
Opera: Turandot de G. Puccini. Diciembre
4. Pl.: \$\'480. \] Paraiso: \$\'96. \] Vta. en
BOLETERIA hasta el 15 de abril.

ORQUESTA FILARMÓNICA DE
BUENOS AIRES. Dir.: Theo Alcántara.
Prog.: Beethover: Sinfonía № 2 en Re
mayor, Op. 36. Brahms: Sinfonía № 1 en
Do menor, Op. 68. Unicamente loc. altas,
laterales y de più en yta con cinco días de

Manzitti. Escenog.: Lorenzo Cutuli. Imme Moller. Iluminación: Franco Loc. sob. en vta. con cinco días de

Vie.: 20.30 hs. Gran Abono. Paraíso: \$53,

**FUERA DE SEDE** 

Buenos Aires, Av. Figueroa Alcorta 2263). "ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES". Dir.: Theo Alcántara. Prog. Beethoven: Sinfonía Nº2 en Remayor Op.36; Brahms: Sinfonía Nº1 en Do menor Op.68. Sáb.: 20.30 hs. Ent. libre.

**ROMA** Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-

YO AMO A SHIRLEY, de W. Russell. Interpretación y dir.: Alicia Bruzzo. Vie.: 21 hs. Ent. desde: \$ 10. OPUS CUATRO. Con Georgina Hassan (voz) y Pablo Fraguella (piano). "Compartiendo el vuelo". Sáb.: 21.30 hs.

Ent.: \$ 10. **GRAL. SAN MARTIN** 

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO, do William Shakera Corrientes de Milliam Shaker de William Shakespeare. Con Paola Krum, Joaquin Furriel, Roberto Catarineu, Daniel Casablanca, Osqui Guzmán v elenco, Dir. Alicia Zanca Mié a dom : 20 30 hs Próxima

Alicia Berdaxagar, Juan Carlos Gené y Alberto Segado. Dir.: Carlos Gandolfo. Mié. a dom.: 20 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: \$

Bacher, Pilar Gamboa, Julián Krakov y Min Ko. Libro v dir.: Gladys Lizarazu. Mié. a dom.: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: \$ 10 (miérc.: \$ 5)

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. CONTEMPORANEA X 6 "Eratres"; "Something Beneath". Coreog, y dir. Miguel Robles; "Un monstruo y La Chucara". Coreog.: Gerardo Litvak, Pablo Rotemberg Gabriela Prado. Dir. Miguel Robles. Jue. a dom.: 21 hs. Pl.: \$ 10 (jue.: \$ 5)

**DE LA RIBERA** 

Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: elenco. Dir.: Paco Gimenez. Jue. a sáb.: 20 hs., dom.: 19.30 hs. Pl.: \$ 8 (jue.: \$ 4)

**SARMIENTO** (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE.
Con Mirta Busnelli, María Onetto, Carlos
Portaluppi, Luciano Cáceres, Lucrecia Oviedo, Lorena Forte y William Prociuk. Libro y dir.: Javier Daulte. "Proyecto Biodrama". Jue. a dom.: 21 hs. Pl.: \$8 (jue.:

REGIO

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. LA PROFESION DE LA SEÑORA Tenuta, Aldo Barbero, Claudio Tolcachir y Juan Carlos Puppo. Dir.: Sergio Renán. Jue. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$10 (jue.:

**NACIONAL CERVANTES** 

Libertad 815. Tel.: 4816-4224. LA SEÑORA MACBETH, de Griselda Gambaro. Con Cristina Banegas, Susana Brussa, Armenia Martínez, Corina Romero y Damián Moroni. Dir.: Pompeyo Audivert.

NUMANCIA, de Miguel de Cervantes Saavedra. Con Víctor Laplace, Rubén Stella, Sandra Ballesteros, Walter Santa Ana, Osvaldo Bonet, Paulo Brunetti y elenco. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Jue. a sáb.: 20 hs.. dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 12 (jue.:

\$ 8). Sala "María Guerrero". RUDOLF, de Patricia Suárez. Con Patricia Palmery Lautaro Delgado. Dir.: Dora Milea. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12 (jue.: \$ 8). Sala "Orestes Caviglia".

Música original: Axel Krygier. Dir.: Ezequiel Díaz. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 3. (Patio del tanque)

(Espacio Terraza) **ABASTO SOCIAL CLUB** 

Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205. LUCRO CESANTE. Con Violeta Urtizberea, Julieta Zylberberg y Luciana Lifschitz. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Sáb.: 23 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

Ravignani 1557. Tel.: 4779-1156. CAMINO ABIERTO, de Steve Tesich. Con Cristian Abdala, elenco. Dir.: Soledad Galarce. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.
ZAPATILLAS COLGADAS DEL CABLE **DE LA LUZ**, de Cristian Velázquez y Martín Casas. Con Gonzalo Rodolico, Sebastián

Casanova, Luisina di Chenna y elenco. Dir.: Walter Veláquez. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10. **ACTOR'S STUDIO** COMPLEX.

COMPLEX.
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
EL VIEJO CRIADO, de Robero Cossa. Dir.:
Pino Siano. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.
EL DONANTE. Libro y dir.: Pablo Quaglia.
Vie.: 2230 hs. Ent.: \$ 10.
TANGOS Y CENTEYA. Músicos, bailarines, cantores y actores. Libro y dir.: Floria Bloise. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 10. HUGHIE, de Eugene O'Neill. Con Lito Cruz.

A SOGA. de P. Hamilton. Dir.: Matías Gandolfo-Sebastián Blanco Leis. Homenaje a "Alfred Hitchcock". Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

Paraná 660. Tel.: 4373-5670. LA INDIGNA SRA. B de Bertolt Brecht. Con Alicia Bellán,

ANDAMIO'90

Brigitte Cordovero, Livia Fernán, Titina Makantasis, Enzo Bai y Gabriel Rossi. Dir.: Francisco Javier. Sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Pl.: \$ 12.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
FOTOS DE INFANCIA, de Jorge Goldenberg. Con Claudio Benítez, Noralih Gago, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Berta Goldenberg y Juan Parodi. Sáb.: 22 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.: \$10.

EL HOMOSEXUAL (o la dificultad para expresarse). de Conj. Con Carlos

Guillermo Ghio. Sáb.: 0 h. Ent.: \$ 10.

BECKETT ARGENTINIEN. Con Carlos Portaluppi y Marcos Montes. Dramaturgia y dir.: Guillermo Ghio. Lun.: 21 hs. Ent.: \$

EL 3340. "Con humos de cabaret". Con Damián Dreizik, Mónica Cabrera y elenco. Mié.: 21 hs.

**APACHETA** 

(Sala-Estudio). Pasco 623. Tel.: 4305-3413. LAS BACANTES (simulacros de lo mismo). Con Martín Urbaneja, Paula Fernández, María Eugenia Alvarez y elenco. Dir.: Guillermo Cacace. Sáb.: 21 hs.

A MAMA (Variaciones sobre un tema RIMANIA (VAIIACIONES SODRE UN tema trágico). Con Paula Fernández, Clarisa Korovsky, Aldo Alessandrini, Gabriel Urbani y Agustina Gatto. Dir.: Guillermo Cacace. Sáb.: 23 hs.

ARLEQUINO (Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-

7775 LA DAMA DEL PERRITO (Memorable), de Anton Chéjov. Con Fernando Blahes, Catalina Hannon y elenco. Dir.: Germán Akis-Raúl Baroni, Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent. a la gorra.

tel.: 5237-7200.

**ASTRAL** ASTHAL
AV. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707/9964.
"Diego Romay" pta.: TANGUERA. El musical mas premiado y ovacionado de Argentina. Con 30 artistas en escena. Dir. coreográfica: Mora Godoy. Mié. a sáb.: 21 hs., dom: 20 hs. (Ultimas semanas) Vta. tel: 5237-7200

AUDITORIO DE

**BELGRANO**Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
CACHO CASTAÑA pta."Mi Buenos Aires Querida" y sus grandes éxitos. Sáb. 30 de abril: 22 hs.

**AUDITORIO UPB** 

(Sala "Alta") Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. EL ENFERMO, "Una murga imaginaria". Taller "El Biombo". Adapt. de "El enfermo imaginario", de Moliere y dir.: María Inés Falconi. Vie.: 22.30 hs. Ent. libre. LA EDAD DE LA CIRUELA, de Arístides

Vargas. Dir.: Carlos de Urquiza. Sáb.: 21 hs. Ent. libre. (Sala "Carlos Parrilla") **AUDITORIUM SAN ISIDRO** 

Av. Del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585.
TRIBUTO A QUEEN. By "One" & "Dr.
Queen"... "The show must go on". Vie.: 22
hs. Unica función. TIRON DE OREJA "Que los cumplas feliz"

Libro y dir.: Pipo Pescador. Sáb. y dom.: 17

**AVENIDA** Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. RIGOLETTO, de Guiseppe Verdi. Con Omar Carrión, Fabiola Masino, Enrique Folger, Walter Schwarz. Régie: Rita Cosentino. Dir. orquestal.: Carlos Alberto Vieu. Jue. 14, sáb. 16 y vie. 22: 20 hs., dom. 24 de abril: 18 hs.

TODO TENORES. Canzonettas italianas, fragmentos de ópera, boleros y zarzuela. Con Enrique Folger, Juan Carlos Vassallo,

Pericet. Jue. 5, vie. 6, sáb. 7: 20.30 hs., dom. 8 de mayo: 17.30 hs.

**BAUEN HOTEL** Av. Callao 360. Tel.: 4372-1932.

PAÑUELOS. Grupo "Memoria". Libro y dir.:
Gerardo Pensavalle. Vie.: 21.30 hs., sáb.:

22.30 hs. Pl.: \$ 10. NIÑOS ENVUELTOS. Con Valeria Drimal. Eduardo Alvarez y Gabriel Escribano. Dir.: Gabriel Escribano. Sáb.: 20.30 hs. Pl.: \$10. LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina" (El humor diferente). La Desopilante historia de

los hermanos Singer. Sáb.: 23.30 hs., dom.: 21 hs. Pl. desde: \$ 15.

CASA AZUL

BROADWAY Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. EL FONDO PUEDE ESPERAR. Con Nito Artaza, Moria Casán, José María Listorti, Alberto Bianco y gran elenco. Dir.: Nito Artaza. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs.

Tucumán 844. Tel.: 4322-1550. LOS INVISIBLES, de Gregorio de Laferrere. Con Héctor Sandro, Walter Bergés, Marcelo Fiorentino, Alicia Muller y elenco, Dir.: Rodolfo Graziano, Sáb.: 18 v 20.30 hs., dom.: 18 hs. Ent. a la gorra. (Sala LA ULTIMA FUNCION, de Chéjov. Con

Víctor Notaro, Vanessa Calderón, Álejandra Ibarra Morón y Oscar Garcé. Dir.: Ezequiel

Ludueña. Sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs. Ent. a la gorra. (Sala 2) CELCIT Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. A SCENARIUM!. Con Ezequiel Martelliti y

Andrés Carballido. Libro y dir.: Alejandro Robino. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10. TRES HISTORIAS DEL MAR, de Mariana de Althaus. Con Corina Fiorillo, María Marta Forni y Silvia Petcoff. Dir.: Carlos Ianni. Sáb.:

VIDA BIFIDA.f Grupo "El Bavastel". Títeres arolina Erlich

CHACAREREAN TEATRE Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
PUENTE CELESTE ptan. su nuevo CD:
"Mañana dom.". Vie.: 20.30 hs. Ent. desde: FALDAS LARGAS, Dir.: Mario Vidoletti, El

éxito rosarino en Buenos Aires. Vie.: 23.30 hs. Ent. desde: \$ 10. LOS AMADOS ptan.: "Besitos de coco"... y muchio amor. Dir.: Alejandro Viola. Vuelven más románticos, más musicales, más elegantes, más latinoamericanos, mas pops, más snobs, más hots. Sáb. trasn: 0 h. Ent. desde: \$ 12. CUANDO TE MUERAS DEL TODO.

Hilda Bernard, César Bordón, Cristina Fridman, Claudio Martínez Bel, Gustavo MacLennany Julieta Novarro. Dir.: Lía Jelín. Sáb. y dom.: 21 hs. (Próxima semana) Ent.

Comedia negra, de Daniel Dalmaroni, Con

**CIRCUITO CULTURAL BARRACAS**Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825

Año consecutivo!!! EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO. Por "Los Calandracas "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Dir. gral.: Ricardo Talento. Para comer, bailar y divertirse. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 18 (Incluye, comida, 1 bebida y 1 porción de torta de

**COLISEO** 

Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789/4814-3056

Sartre de la tragedia de Eurípides. Con Elena Tasisto, Ingrid Pelicori, Irina Alonso, Diana Lamas, Graciela Martinelli, Susana Lanteri, Horacio Peña y elenco. Dir.: Rubén

**Página 30** Jueves 14 de abril de 2005

(La aventura de educar) Dir.: Raúl Tosso, con Joaquín Furriel. S/R. Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA

13.10, 15, 16.45, 18.35, 20.15 y 21.55 hs (Sala "Amelia Bence")
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-

Dir.: Oliver Stone, con Colin Farrell y Angelina Jolie. P/13.

AL FIN EL MAR

AMARELO MANGA (Brasil) Dir.: Claudio Assis, con Matheus Nachtergaele, Jonas Bloch y Leona Cavalli.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22.50 hs

Dir.: Stephen Hillenburg. (En castellano) Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. Alas 13.20, 15.10, 17.10, 19.30

**COMO UNA IMAGEN** 

Dir.: Francis Lawrence, con Keanu Reeves y Rachel Weisz. P/13.

**DESCUBRIENDO EL PAIS** 

Dir.: Martin Scorsese, con Leonardo DiCaprio. P/13. Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A

HESPERIDES

**DRAKE** (U.K.) Dir.: Mike Leigh, con Imelda Staunton.

20.10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**LA LLAMADA 2** Dir.: Hideo Nakata. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-

hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

MASACRE EN LA CARCEL: 13.15, 15.35, ENFRENTE 18.05, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. HITCH (Especialista en seducción): 13 05 LOS CORISTAS

MAR ABIERTO

y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Dir.: John Polson, con Robert De Niro y Dakota Fanning. P/13. **Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.50 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**ORO NAZI EN** 

18.15 hs. S/R.

Guillermo Toledo y María Botto. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.10, 17, 18.45, 20.25 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.20, 17.40, 20 v 22 20 hs. Vie. v sáb. trasn. 0 40 hs. **UN AÑO SIN AMOR** r.: Anahí Berneri, con Juan Minujín y Mimí

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 15.20, 17.40, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

WHISKY (Uruguay) Dir.: Juan Pablo Rabella-Pablo Stoll, con Andrés Pazos, Mirella Pascual y Jorge Bolani. S/R. Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs.

**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.40, 16.35, 18.25, 20.15 y 22.05

ATLAS PASEO ALCORTA. Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS HITCH (Especialista en seducción): 13.10. 15.25, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. S/R. Sáb CONOCIENDO A JULIA: 13, 15.10, 17.20,

19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

ATLAS PATIO BULLRICH.

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS

SHOPPINGS

COMO UNA IMAGEN: 12.20. 14.20. 16.20. 18.25, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h. CONOCIENDO A JULIA: 12.40, 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.40 hs. P/13. Sáb. rasn. 0.40 hs. **HITCH** (Especialista en seducción): 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb.

**LA GRAN SEDUCCION:** 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. S/R. Sáb. LOS CORISTAS: 12.40, 14.35, 16.30, 18.25, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. ORO NAZI EN ARGENTINA: 12.30, 14.20, 16.10, 18, 20 y 22 hs.. S/R. Sáb. trasn. 0 h.

**CINEMARK**(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. **WHISKY**: 12.50, 14.50, 16.50, 19, 21 y 23.05 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**CONOCIENDO A JULIA:** 12.40, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y AMOR FTFRNO: 14 15 17 19 40 v 22 30 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. **TOMALO CON CALMA:** 11.40, 14.10, 16.50, 19.30 y 22.20 hs. S/R. Vie., sáb. y

miérc. trasn. **ADULTERIO:** 12.30, 14.50, 19.40 y 22 hs.

P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. **CONSTANTINE**: 11.50, 17.10 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

COMO UNA IMAGEN: 11.50, 14.15, 16.40, 19.10 y 21.40 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc LA GRAN SEDUCCION: 12.20, 14.40. 17.10, 19.30 y 21.50 hs. S/R. Vie., sáb. y **LA LLAMADA 2:** 13, 15.30, 18, 20.30 y 23

hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. **ROBOTS:** 12, 14.05, 16.20 y 18.30 hs. (En

HITCH (Especialista en seducción): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. **CINEMARK** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. CONOCIENDO A JULIA: 14.10, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **ENTRE COPAS**: 14, 16.50, 19.40 y 22.20

5.25, 17.55, 20.15 y 22.40 hs. S/R. Vie. y

LA LLAMADA 2: 13.20, 15.45, 18.10, 20.40

y 23.05 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. MILLION DOLLAR BABY: 16.45 y 22.45

TOMALO CON CALMA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Vie., sáb. y

16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. LALLAMADA2: 12.50, 15.30, 17.55, 20.15

DEL PARAISO (EE.UU-1974) Dir.: Brian de Palma. Música: Paul Williams, con William Fimley, Paul Williams y Jessica Harper.

parodiada por este grupo de cómicos. Dom.: 15.30 hs. Ent.: \$ 5. PAUL MC CARTNEY (Get back tour). La gira mundial donde se presento en el Estadio Marcaná (Brasil); THE BEATLES

(Live-1964). Concierto para la BBC, después de su gira americana. Dom.: 17 hs. Ent. doble función: \$ 5. QUEEN (Rare live en vivo-1973/1986).

C. C. DE LA **COOPERACION** (Sala "Raúl González Tuñón"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. MISSIONNAIRE, "un camino de liberación".

Opera de Giuseppe Verdi. Con José Carreras, Ghena Dimitrova, Silvano Carroli, Carlo Bini. Luisa Vannini, Luigi Roni elenco. Coro y Orquesta de La Scala de Milán. Dir. musical: Giannandrea Milán. Dir. musical: Giannandrea Gavazzeni. Régie: Gabril Lavia (Scala de Milán, 1984). Subtítulos en castellano (DVD)

C. C. RICARDO ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-

JUAN, COMO SI NADA HUBIERA SUCEDIDO. Dir.: Carlos Echeverría. Ciclo "Carlos Echeverría". Vie.: 21 hs.

Coen". Sáb.: 21 hs.

MI TIO DE AMERICA (1980) Dir.: Alain Resnais, con Gerard Depardieu, Nicole Garcia y Pierre Arditi. Ciclo Homenaje a

MALBA

SUD (Francia/Bélgica-1999) Dir.: Chantal Akerman. Hoy: 23 hs CINEVARDAPHOTO. Dir.: Agnés Varda. Vie.: 12 hs LES RENDEZ VOUS D'ANNA (1978) Dir.: Chantal Akerman. Vie.: 19 hs JEANNE DIELMAN, 23, QUAI DE

**DERNIERES SONATES,** de Franz Schubert. Dir.: Chantal Akerman. Dom.:

16 hs., dom.: 11 a 15 hs. Ent.: \$ 12 esidentes: \$7, menores de 17 años: \$2,

Otras tarjetas: Pagos en tres cuotas.

laterales y de pie en vta. con cinco días de anticipación. Función Nº 2 del abono. Paraíso: \$ 9. Hoy: 20.30 hs. I LOMBARDI ALLA PRIMA CROCIATA, opera de Giuseppe Verdi. Dir. musical: Richard Bonynge. Régie: Stefano Vizioli. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Salvatore Caputo. Solistas: Massimiliano Pisapia, María Carola, Elia Todisco, Gustavo López

Dom.: 17 hs. Abono Vespertino. Pl.: \$ 120 Mar.: 20.30 hs. Abono Nocturno Tradicional. Paraíso: \$ 29. Pl.: \$ 144. Mié.: 20.30 hs. Abono Especial: Pl.: \$ 95 Jue. 21: 20.30 hs. Abono Nocturno Nuevo:

semana. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: \$12 COPENHAGUE, de Michael Frayn. Con

12 (miérc.: \$ 6)
AGUA. Con Graciela Araujo, Fernando
Llosa, Isabel Quinteros, Martín Salazar,
Carla Crespo, Emiliano Boidi, Jessica

PRESIDENTE ALVEAR

FIORE DI MERDA, de Paco Gimenez v Grupo "La Noche en Vela". Con Horacio Acosta, Carolina Adamovski, José Luis Arias, Laura Battaglini, Héctor Beacon y

WARREN, de Bernard Shaw. Con Claudia Lapacó, Eleonora Wexler, Juan Manuel

Vie. y sáb.: 22 hs., dom.: 21.30 hs. (Dom. despedida) Ent.: \$ 10. (Sala "María

C. CULTURAL RECOLETA Junín 1930. Tel.: 4803-1041.

MAGOYA. Creación colectiva: "Los Susodichos". Con Ezequiel Díaz, Azul Lombardía, Lucila Mangone, Lucas Mirvais, Cecilia Monteagudo y Federico Vaintraub.

AY, BUFON! "Nadie está exento de la fiebre". Versión del "Rey Lear", de William Shakespeare. Teatro callejero "La Runfla". Adapt. y dir. Héctor Alvarellos. Sáb.: 20.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 3. Al aire libre.

**ABSURDO PALERMO** 

Dir.: Carlos Gandolfo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$

ANFITRION

expresarse), de Copi. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y elenco. Dir.:

LAS TROYANAS. Adapt. de Jean-Paul

### **CORRIENTES AZUL**

Av. Corrientes 5965, Tel.: 4854-1048. EL JARDIN DE LOS CEREZOS, de Antón Chejov. Con Rita Terranova y elenco. Dir.: Hugo Alvarez. Mié. y jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10. PERVERTIMENTO, de José Sanchís Sinisterra. Con Jorge Ducca, Mónica Boland v Lindor Bressan, Dir.: Lindor Bressan, Vie. sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

### CRISOL

Quito 4086. Tel.: 4981-1619. FACTORIA. Dramaturgia: Darío Durban. Con Marcela Fraiman y Carina Resnisky. Dir.: Marcela Fraiman. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 6 (iub. v est.: \$ 4)

### DEL ABASTO

aca 3549. Tel.: 4865-0014 TERRITORIO PLANO, de Bernardo Cappa. Con Andrea Vásquez, Gabriella Falivene, Viviana Vázquez, Walter Rosenzwit y Bernardo Cappa. Dir.: Walter Rosenzwit. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

ARS HIGIENICA. Cía teatral "La Fronda" A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Con Rodolfo Demarco, José Mehrez, Fernando Migueles y elenco. Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sáb.: 23 hs. dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

### **DEL CENTRO**

1249. Tel.: 4383-5644. Con

EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 22.30 y trasn. 1.30 hs., dom.: 21.45 hs. (Sala 1) Ent.: \$ 10 y 8. MONOLOGOS DEL PENE, de y por "Pablo Misacantano" y Norma Maldonado. Vie.: 22 hs., sáb.: 20.45 y 0 h., dom.: 20.15 hs. (Sala

### **DEL NUDO**

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
ACERCA DE LAS MUJERES, de Miro
Gavran. Con María Comesaña, Stella
Matute y Ana Yovino. Dir.: Manuel ledvabni. Vie. v sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12. FL SEÑOR MARTIN Con Emiliano Dionisi

y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 12. EL RESUCITADO, de Emile Zola. Con Lorenzo Quinteros. Dir.: Villanueva, Sáb.: 22.30 hs., dom.: 20.30 hs.

FORO DE IMPRO. Liga de Profesionales de Improvisación. Dir.: Ricardo Behrens. Sáb.: 0 h. Ent.: \$ 10.

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. DE CIRUJAS. PUTAS Y SUICIDAS (A la memoria de Jorge Valcarcel). Textos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli. Con Pablo Brichta, Mónica Villa, Jean Pierre Reguerraz y Gustavo Masó, Dir.: Lía Jelín, Vie. v sáb. 21 hs. Ent : \$10 (Sala "Carlos Somioliana") LLANTO DE PERRO. de Andrés Binett Andrés Binetti-Paula López. Vie.: 21 hs. SERENA DANZA DEL OLVIDO. Con A.

Mango, I. Palgiere y P. Torres. Libro y dir.: Héctor Levy-Daniel. Sáb.: 21 hs. (Sala "Teatro Abierto")

ESTAS AHI? Con Gloria Carrá y Héctor

Díaz. Libro y dir.: Javier Daulte. Sáb.: 23 hs., dom.: 20 hs. (Sala "Carlos Somigliana")

NOMEOLVIDES, TE LO RUEGO.

Creación colectiva. Dir.: Patricia Sadi. Sáb.: 23 hs., dom.: 19 hs. (Sala "Teatro Abierto")

**DEL SUR** Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. VIVA LA MARGARIDA, de Roberto Athayde. Con Mario San Agustín. Dir.: Marcia Beatriz Bello. Vie. y sáb.: 20.30 hs.,

### **DEL VIEJO PALERMO**

J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. PANES Y PECES, de Ricardo Dos Santos. Dir.: Dardo Dozo. Vie.: 20 hs. Ent.: \$ 10. LA VALIJA, de Julio Mauricio. Con Martha Gastón Filgueira y Cecilia Meijide. Libro y dir.: Ignacio Ciatti. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

### DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. LA SUFRIDERA. Comedia negra. Con Jorge Shwanek, Verónica Celery y Cora Sánchez. Libro y dir.: Claudio Gotbeter.

LAS TONTAS: Gimena Riestra, Verónica Díaz Benavente y Julián Caeiro. Recital

COMO SE HACE UNA FIESTA...?, de Ricardo Talesnik. Con Claudio Pazos, Mariela Passeri, Jorge Vigetti, Gaia Rosviar y Diego Bros. Dir.: Valeria Ambrosio Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: \$15. PARAFERNALIA INFERNAL. Con Gimena Riestra y 5 músicos en vivo. Dir musical: Javier López del Carril, Libro v dir.: Luis Cicero. Vie. y sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 20. LIGIA PIRO (voz). Con Miguel Cucchietti (bajo), Pablo De Mendonca (guitarra), Manuel Ochoa (piano) y David Libedinsky (bateria). Jazz y bossa. Sáb.: 23 hs. Ent..:

### **DE LA COVA**

Av. Del Libertador 13900 (Martínez). Tel.: MARCELO ARCE: Vivaldi "Las 4 estaciones". Ciclo "Los maestros del Romanticismo". DVD pantalla gigante. Jue.

### 21 de abril: 20.30 hs. **DE LA FABULA**

Agüero 444. Tel.: 4862-6439. PERSONAS DEL AMOR, de Jorge Masciangioli. Con Walter Berges, Juan Carlos Borrás y elenco. Dir.: Héctor Sandro. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 8.

**EL ASTROLABIO** Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.

DE NIEBLAS Y TRANSPARENCIAS. Con Juan Manuel Correa, Cintia Miraglia y Patricia Yankelevich. Libro y dir.: Carlos De

EL DESASTRE DE LO INCIDENTAL Con Fernando Ferrer. Textos: Gastón Macieres. Dir.: Andrea Ojeda. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (Est. y jub.: \$ 7)

### **EL BUHO**

Tacuari 215. Tel.: 4342-0885.
TUÑON... y su mundo. Conmemorando los
100 años del nacimiento del poeta "Raúl
González Tuñón". Con Florencia Crespo, Guillermo Sitler y Miguel Angel Villar. Libro y dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 5 (Jub. y menores de 30 años: \$ 2)

### **EL CAMARIN DE LAS** MUSAS

Bravo 960, Tel.: 4862-0655. LA PARTE PENDIENTE. Con Carla Baglivo y Gustavo Kamenetzky. Libro y dir.: Bea Odoriz. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10. UN LEVE DOLOR, de Harold Pinter. Con Natacha Mendez, Alfredo Martin v Félix Tornquist. Dir.: Alfredo Martin. Vie.: 23 hs. FRAGMENTOS DE AMORES DESES-PERADOS. Libro y dir.: Miguel Wahren. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

UN HOMBRE QUE SE AHOGA. Con Osmar Núñez, Elvira Onetto, Osvaldo Bonet y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Dom.: 16 hs. Ent.: \$ 12. DE TODAS LAS NOCHES. Con Devorah Bianco y César Repetto. Dramaturgia y dir.: Mónica Viñao. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 10. KEVENTAL. Con Dalilah Spritz, Fabián Gandini y elenco. Coreog. y dir.: Fabián Gandini. Dom.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

### **EL CONVENTO**

Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. ROMEO Y JULIETA, de William Shakespeare. Con Luciano Crispi, Lilia Cruz, Majo Verni y elenco, Adapt. v dir.: Martín Barreiro, Vie. v sáb.: 21 hs. Ent. libre a la gorra.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté 22.30 hs., sáb.: 21 y 23.45 hs. Ent. desde:

spacio teatral), Lambaré 866, Tel.: 4862-QUE HICIMOS?, de Joël Pommerat

(traducción de Violeta Weinschelbaum). Con Céline Bodis, Eugenia Mercante, Susana Tale, Francisco Lumerman, Eduardo Peralta y Javier Rodríguez. Dir.: Vilma Rodríguez. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10 (Est. y jub.: \$ 5) BRAVO, de Juan José Saer. Dir.: Horacio

nega. Vie. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 8 (Est. y PEQUEÑAS TORTURAS COTIDIANAS. Libro y dir.: Martín De Goycoechea. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 10 (Est. y jub.: \$ 5)

LA BALSA DE LA MEDUSA, Libro y dir. Emilio García Wehbi. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10 (Est. y jub.: \$ 5)
LOS REYES, de Julio Cotázar, Dir.: Luciano

áceres. Dom.: 19 hs. Ent.: \$12 (Est. y jub.:

### **EL NACIONAL**

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Diego NATIVO "La conquista musical"... Vas a

Rentire La conquista musicai ... vas a sentir el sonido de tu tierra. Con Suna Rocha, Tukuta Gordillo, orquesta en vivo y 35 artistas en escena. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Vta. tel.: 4000-1010.

### **EL PORTON DE SANCHEZ** Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-

CENIZAS EN LAS MANOS, de Laurent Gaudé. Con María Inés Howlin, Javier Acuña, Fabián Bril. Dir.: Cristian Drut. Vie.:

D'Ambrosio, Inés Armas, Soledad Alfaro y Luis Garay. Dir.: Carlos Trunsky. Vie.: 23.30 LA MADONNITA, Con Roberto Castro.

Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: EL TEATRON

Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4862-2996. STARS!!! (artistas y empleados públicos). Thalía, Violeta Rivas, Pimpinela, Chayanne y... mucho mas. Con Fabián Carlés, Gustavo Gall, Ruth Nowens y elenco. Para reir y disfrutar. Libro y dir.: Fabián Carlés. Sáb.: 21.30 hs. Ent. a la gorra.

EL TUNEL Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338. TUTE CABRERO, de Roberto Cossa. Con Ruben González, Pablo González, Alejandro Majdalani, Noelia Lerner y elenco. Dir.: Carlos Evaristo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8

**ENCUENTRO** 4931-1617 México 3700. Tel.: 4931-1617. LA FARSA DEL MARIDO ENGAÑADO Y CONTENTO, de Carlos Videla. Basado en "Bocaccio". Grupo "Teatrocirco". Sáb.: 21

NIÑOS FANTASMAS "Una obra de

### suspenso y terror". Libro y dir.: Diego Paterno. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

**ESPACIO CALLEJON** Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

CANCIONERO NEGRO. Boleros y rancheras románticas junto a los sonetos de William Shakespeare, Dir.: Darío Levin,

UN ACTO DE COMUNION, de Lautaro Vilo. Con Lautaro Vilo (voces, textos), Adolfo Oddone (guitarra, arreglos y banda sonora).

LA PORNOGRAFIA. Con Romina Paula. Alexis Cesán, Darío Levín, Claudio Mattos y Lautaro Vilo. Dramaturgía y Dir.: Gonzalo Martínez. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8. VAPOR. Con Juan Minujín, Uriel Milsztein

Naila Posen. Música en vivo: Ana Foutel. Dramaturgia y dir.: Mariano Pensotti. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

SIGO MINTIENDO. Con Marina Bellati, Marcos Ferrante, Verónica Hassan, Walter Jakob y Valeria Roldán. Dramaturgia y dir.: Mariana Chaud. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8. FL SABOR DE LA DERROTA, Con Martín Kahan, Daniel Kargieman, Darío Levy y Laura López Moyano. Dramaturgia y dir.: Sergio Boris. Sáb.: 23.30 hs.

Sergio Boris. Sab.: 23.30 hs.

NOCHES PAYASAS. "Los Papotas Payasos Group". Dom.: 20.30 hs. OPEN HOUSE, Con Melina Milone Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lun.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

### **ESPACIO ECLECTICO**

Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966. LA LUDWING BAND. Pablo Grinjot artistas invitados. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10 TRICICLO DE HUMOR (2da. parte). Con Karina K y Popovosky. Sáb.: 0 h. Ent.: \$ 10 (c/consumición)

### **FRAY MOCHO**

Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835. SOBRE EL PODER Y LA GLORIA. Adapt. de Fabio Liberman de un fragmento de "El Evangelio según Jesús Cristo", de José Saramago. Dir.: Raquel Pardo. Vie.: 21 hs.

LOLA MORA. Libro y dir.: Agustín Buseffi. MILAGRO EN EL MERCADO VIEJO, de

Osvaldo Dragún. Dir.: Miguel Cardella. Sáb.: 20.30 hs., dom.: 17.30 hs. Ent.: \$ 8. SEÑALADA, de Antonio Herna y Martín Abregú. Con Antonio Herna. Homenaje a "Federico García Lorca". Dir.: Martín Abregú. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 5. LOCAS POR GARDEL, de Vicente Zito Lema. Dir.: Zuny Gastiazoro. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 8.

POR QUE, DISCEPOLIN. Libroy dir.: Jorge Riggio. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
CUMBIA MORENA CUMBIA, de Mauricio
Kartún. Dir: Daniel Fanego. Jue.: 21.30 hs.

EL CUENTO DE MI VIDA. Un cuento de Hans Christian Andersen. Cantado por José Daniel Bonnardel y contado por Luciana Musacchio y Silvina Viaggio. Sáb.: 19 hs.

PARA... FANATICO!, de y por Carlos Belloso. Dir.: Enrique Federman. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

MARATHON, de Ricardo Monti. Con Graciela García, Verónica Parra, Olga Jacos y elenco. Dir.: Beatriz Amabile. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 5.

### **GRAN REX**

Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. AV. Comeries 67. 1et.: 4522 2000.

DYANGO pta. su último CD: "Himnos al amor" y sus clásicos. Por localidades agotadas nuevas funciones... Sáb. 23: 21.30 hs., dom. 24 de abril: 19 hs. CHICO NOVARRO. Invitada: "Silvana Di Lorenzo". Sáb. 30 de abril: 21.30 hs. JAF "Juan Antonio Ferreyra" pta.: "Un largo camino". Sáb. 21 de mayo: 22 hs.
LEO MATTIOLI "Todos sus éxitos!!". Dom. 22 de mayo: 21 hs.

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. BIENVENIDO SR. MAYER. de Juan Feund. Dir.: Daniel Marcove. Sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. (Sala II) Ent.: \$ 12 (Jub. y est.:

### ASADO VIOLENTO. Con "Achuras" invitados. Sáb.: 21 hs. (Sala I) Ent.: \$ 10. KORINTHIO

unín 380. Tel.: 4951-3392. SANTA EULALIA, de Patricia Suárez. Con Berta Krasniansky. Dir.: Ignacio Mansilla. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

### LA CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

HOTEL MELANCOLICO. Libro y dir.: Mariela Asencio. Vie.: 22 hs. Ent.: \$8. TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir. Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$12.

### LA COLADA

-Tel · 4961-5412 Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412. EL BAR DEL GORDO GRAIG, de Romans, Ana Vazquez, Gustavo Urrutia. Con Ana Romans y Ana Vazquez. Dir.: vo Urrutia. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

### LA COMEDIA (Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-

TERESA "El musical". Con Vicky Buchino y gran elenco. 25 actores en escena. Dir ral.: Julián Raúl Collados. Vie. y sáb.: 20.30

.. dom.: 19.30 hs. Pl.: \$ 30. DES CONCIERTO "de musicales". Idea: Rubén Roberts. Con Ivanna Rossi, Rubén Roberts, Natalia Cociuffo y Dan Breitman. Dir.: Rubén Roberts-Omar Calicchio, Vie. v sáh : 23 hs Pl : \$ 25

### **LA COMEDIA**

(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. Solas! Adapt. de "Debajo... de las polleras", de Franklin Rodríguez. Con

Karina Buzeki, Valeria Kamenet, Betty Badal, Guillermo Lombardi y... Sergio Lumbardini. Dir.: Angel A. Bellizi. Vie. y sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 20 (jubilados y estudiantes:

### LA MANUFACTURA

LA MANUFACTURA

PAPELERA

Bolivar 1582. Tel.: 4307-9167.

MOSAICO GRIEGO. Fragmentos de "Electra", "Las Beacentes. "Las Coeforas", "Medea", "Agamenon". Con Marta Casagrande, Daniela Lozano, Sonia Novello y Susana Tale. Dir: Susana Tale. Dom.: 20.30 hs. (Despedida) Loc.: \$ 8.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
IGNACIO COPANI pta.: "Hablemos en serio". Vie.: 22 hs. Pl. desde: \$ 15. EN DESCENSO, de Horacio del Prado. Dir.: Jorge Macchi. Sáb.: 20.30 hs. Pl.: \$ 8. EN ABLANDE. Varieté teatral. Dir.: Roberto Saiz. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 5.

ENCUENTROS Y DESENCUENTROS. Grupo "Contrastes". Dir.: Walter Maldonado y Eliana Llamedo. Dom.: 19.30 hs. Pl.: \$ 8.

### LA PLAZA Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350.

ELLA EN MI CABEZA. Una comedia de Oscar Martínez. Con Julio Chávez, Natalia Lobo y Juan Leyrado. Jue.: 20.45 hs., vie. y sáb.: 20.15 y 22.15 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Neruda")

LOS MACOCOS en "Macocos-Grandes Exitos 85-95". Vie. y sáb.: 0.15 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

### LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. MARIO KIRLIS en: "Noches árabes". Música y danza con las más prestigiosas bailarinas árabes. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 8. LA PLAZA

### (Terraza) Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-

PUERCAS. Humor, compromiso y erotismo. Con Rafael Blanco, Cecilia Fontana, Verónica Jofre, Natalia Junco y Mónica Maza. Libro y dir.: Gabriel Daneri. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 10)

VIE.: 23 NS. PIL. 9 TO (LISE Y JOURNAL TO),

LA RURAL
(Predio Ferial de Buenos Aires). Av.
Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

OPERA PAMPA. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena Libro v dir.: Héctor Berra, Jue, a dom.: 20.30

### LA SCALA DE SAN TELMO

Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. CARLA ALGERI (bandoneón). Trío: Sergio Cecilia.Tangos tradicionales y vanguardistas. Jue.: 20.30 hs. Bono contribución: \$ 12

### **LA SODERIA**

io artístico fabril). Vidal 2549. Tel.:

EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO. Sobre cuentos de Fontanarrosa. Adapt. teatral: Atillo Veronelli. Con Atillo Veronelli Carlos Sturze, Sáb.: 21 v 23 hs. Ent.: \$

### **LA TERTULIA**

Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

OSTEOPOROSIS. Con Susana Falcone,
María Buscaglia y Diana Santini. Libro y Dir.:
Javier Echaniz. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10. OMISION, de Hugo Men. Con Raquel Albeniz, Laura Raggio y Alejandro Dufau. Dir.: Marcelo Mangone. Vie.: 22.30 hs. Ent.: LA HOJAS MAS TIERNAS DE LOS

ARBOLES, de y con Mario Petrosini y Paula Ranserberg. Dir.: Marcelo Nacci. Sáb.: 21

PRADERA EN FLOR, de Bernardo Cappa. Con Daniel Rocchia y Azul Ballone. Dir.: Diego Rodríguez. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. JAMON (Cuidado con la gota). Libro y dir.: Rafael Arbizu. Jue.: 20.30 hs. Ent. libre.

### **LICEO**

v Paraná, Tel.: 4381-5745/4291 SOLO TANGO "El Show". El tango como nunca se vió!!!. Sensual, deslumbrante, impactante. Con la presencia estelar de María Graña, el Octeto de Erica Di Salvo y gran elenco. Dir.: Dolores de Amo. Mié. a

### **LOLA MEMBRIVES**

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. El musical más exitoso de Broadway a de Mel Brooks y Thomas Meehan. Con Guillermo Francella, Enrique Pinti, María Roji y elenco. Dir.: Gerardo Gardelín-Carlos Olivieri-Chet Walker. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde:

Corrientes 1372. Tel.: 4373-247 FERNANDO PEÑA "Yo chancho glamoroso". Con Sofía Gala Castiglione. Jue., vie., sáb.: 20.30 hs.; "Mugre". Vie.: 23 hs., "Ni la más puta...". Sáb.: 23 hs.; "La burlona tragedia del corpiño". Dom.: 20 hs.

ANDRES CALAMARO, Por localidades agotadas nueva función!!! Lun.: 21 hs. Pl.: \$ 100; Sup. Pull.: \$ 80; Pl. Cabecera: \$ 40; mar. y mié.: 21 hs. NELLY OMAR. Vie. 20 de mayo: 21 hs. Pl.:

\$35; Pl. Lateral: \$30, Sup. Pull.: \$30, Pull.: SIMPLEMENTE CHAMAME. Ramona Galarza, Mario Bofill, Los de Imaguaré, Los Alonsitos, Los Gimenez. Particip. espec.: Nito Artaza. Sáb. 21 de mayo: 21 hs. Pl.: \$ 35; Pl. Lateral; \$ 30, Sup. Pull.; \$ 30, Pull.;

BERSUIT VERGARABAT "O vas a misa o vas a mi... salamín". Jue. 16 y sáb. 18 de junio: 21 hs. SP.: \$ 50, campo: \$ 25.





### 4000-1010

**MARGARITA XIRGU** Chacabuco 875. Tel.: 4300-7622. PAREJA ABIERTA, de Darío Fó-Franca Rame. Con Alejandra Copa y Tato Giovannetti. Dir.: Oscar Ferrigno. Vie.: 20.30 CHICAGO JAZZ BAND. 17 músicos en

LOCALIDADES DESDE \$ 20

LLAMANDO A EPS

### escena y un cantante. Noche de homenaje a los grandes del jazz. Dir.: Oscar Serrano

MOLIERE Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
ROBERTO PIAZZA CABARET artistas en escena. Músicos en vivo. Tango. jazz, blues, danzas eróticas y lujo de cristales y plumas. Jue.: 21 hs. Loc.: \$ 40. BUENOS AIRES TAP Unico espectáculo de tap en Buenos Aires. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 25.

### MULTITEATRO

Corrientes v Talcahuano, Tel.: 4382-"5 GAYS.COM" Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco, Libro y dir.: Rafael Pence, Mié, a vie.: 21.30 hs.

sáb.: 21.30 rs., sáb.: Alarcón, Flavia Palmiero y Tristán. Dir.: Carlos Evaristo. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21.30 v 23.30 hs., dom.; 21 hs.

HOMBRES! del Grupo "T de Teatre" (España). Con Georgina Barbarrosa, Andrea Bonelli, María José Gabín, Claribel Medina. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 23 hs., dom.:

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA. de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Daniel Miglioranza, Claudio Rissi, Mariana Echeverria y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro, Mié, a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 v 22 hs., dom.: 18.30 hs.

### **PATIO DE ACTORES**

Lerma 568. Tel.: 4772-9732. CAMARALENTA (Historia de una cara), de Eduardo Tato Pavlovski. Grupo "Teatroké". Dir.: Víctor Arrojo. Vie.: 21 hs., sáb.: 23 hs., dom.: 21 hs. EL SUEÑO DE CECILIA, de Patricia

# Suárez. Con Marta Montero y Stella Maris Brandolín. Dir.: Clara Pando. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$10.

**PAYRO** San Martín 766. Tel.: 4312-5922. San Martin / rób. 1el.: 4312-9922.
ELLA. Con Patricio Contreras y Luis
Machín. Libro y dir.: Susana Torres Molina.
Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Pl.: \$15.
LA SIERVA. Sobre la novela de Andrés
Rivera. Con Luis Campos, Leonardo
Odiema, Fernando Martín y elenco. Adapt.: C. C. TORQUATO TASSO Andrés Bazzalo. Dir.: Andrés Bazzalo y

### PICADILLY Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-

Mónica Sandizzo. Sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 12.

TE QUIERO, SOS PERFECTO, CAMBIA de Joe Di Pietro y Jimmy Roberts. Con Karina K, Lucila Gandolfo, Marcelo Trepat v Rodolfo Valss. Versión y dir.: Ricky Pashkus. Juev, a dom.: 21 hs. Pl.: \$ 30.

### PREMIER (Sala 2) Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-

ZAPING TeVe. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: PAOLO "más loco que nunca". Vie. y sáb.: MARIONETAS DEL PENE, de Simon Morley y David Friendy. Con Gustavo

Jodurcha y Luciano Bolletta. Dir.: Campi. Vie. y sáb. trasn.: 0.30 hs. Prohíbido men. de 18 años. Pl. desde: \$ 20.

REGINA Santa Fé 1235, Tel.: 4812-5470. VENECIA, de Jorge Accame. Con Caliope Georgitis, Delia Name, Sergio Raggio, Carla Garófalo, Mercedes Vacarezza y Christian Felippa. Dir.: Santiago Doria. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 20 (jue.: \$ 15). QUERIDA NINI. Con Ana Padovani. Textos Niní Marshall. Dir.: Santiago Dolina. Dom.

### TALLER DEL ANGEL

(Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571. FI ACOMPAÑAMIENTO, de Gorostiza Actuación y dir.: Hilario Quinteros y Julio Pallero. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

### (Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.:

QUIEN ES JANET?. Con Carla Peterson y Mariana Prömmel. Coreog.: Fita Piotti. Dir.: Claudia Fontán. Vie. y sáb.: 0.45 hs., dom.: OTRO TIPO DE MUJER. Con Ana Lupez

(primer transexual argentina), Jorge Legrand, el grupo "Los Caminantes" con 6 bailarines en escena, Coreog.; Raúl Martorel. Vie. y sáb.: 23 hs. Loc desde.: \$ MUGRES DE LA MARIA Y EL NEGRO, de Cristina Escofet. Con Fabián Avalos y María Laura Cali. Dir.: Susana Nova. Mié.: 20.30

### CHICOS

hs. Ent.: \$ 10.

C, CULTURAL BORGES

LA BELLA DURMIENTE. El mágico cuento de Charles Perrault. Narrado con música, danza y actuación. Dir. gral: Liliana Belfiore Dom : 16 hs PI : \$ 10

### C. C. DE LA

COOPERACION Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

OPERETA PRIMA. Grupo "La Pipetuá".
Para niños a partir de 3 años y toda la familia.
Sáb. y dom.: 15 hs. Ent.: \$ 6. (Sala

"Solidaridad")
COSAS DE PAYASOS, de Claudio Martínez Bel. Dir.: Eduardo Gondell. Sáb. dom.: 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Solidaridad" EL INVENTO TERRIBLE. Títeres y teatro

negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Para niños a partir de 3 años y toda la familia. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent. \$ 6. (Sala "Raúl González Tuñón") CAMINITO DE HORMIGAS, de Carolina Erlich. Títeres de mesa por el Grupo "El Bavastel". Dir.: Florencia Sartelli. Dom.: 15.15 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Osvaldo

### C. C. GRAL. SAN MARTIN

Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

MINGA, TANGO Y CIRCO. Músicos cantantes y acróbatas... para toda la familia a puro tango y circo. Dir.: La Compañía Sáb. v dom.: 15 hs. Ent.: \$ 1. (Sala "A-B") EL MURGON DE LA ESQUINA. Músic

### C. C. GRAL. SAN MARTIN

(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. PALETA DE PINTOR. "Colorinches": Paula Galimany, Rosana Moscatoy Romina Cierra. Dir.: Mimi Harvey. Sáb. y dom.: 16 hs. (A partir de 3 años) JUGUEMOS CON EL SOL, JUGUEMOS CON LA LUNA, de Roberto Uriona. Dir. Carlos María Scappatura. Sáb.: 18 hs. (A partir de 6 años)

ROMEO Y JULIETA, UNA OBRA EN CONSTRUCCION. Con Pablo Di Felice y Luz Rodríguez Urquiza. Libro y dir.: Pablo Di Felice. Dom.: 18 hs. (A partir de 6 años) LA COMEDIA

(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-CARAMBOLA. Espectáculo de circo cor bailadas carambolas para toda la familia Con Federico Fernández, Fernando Rosen Cora Alfiz, Alejandra Ceciaga y Rodrigo Oses. Dir.: Carolina Della Negra. Sáb.

### dom.: 17.15 hs. Ent.: \$ 15.

LA PLAZA Csala "Pablo Picasso") Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. DERECHOS TORCIDOS. Música: Carlos Gianni. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Ent. desde: \$ 10.

### **MUSEO DE LOS NIÑOS**

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325. reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Mar. a dom. v feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$7 (menores de 3 años gratis)

### CONCERT

### **ALMATANGO**

RAQUEL BUELA (voz) pta.: "Yo soy de aquí". Con Osvaldo Burucuá (guitarra) y Orlando Truiillo (bandoneón). Artístas invitados. Hov: 20 hs.

LA BRAVA (sexteto) y su cantor Jorge Vázquez. Músicos: Franco Polimeni (piano-voz), Pablo Ciliberto (bandoneón). Canta: Claudio Di Palma. Con Paco Peñalva (guitarra). Bailan: Luján y Diego, Ana y Alberto. Idea y conduc.: Rody Gropo. Vie.

### NOCHE SALTEÑA. Con "Pájaro Fresco" y 'Siempre Salta". "Folclore sin fronteras"

Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. Tango-Danza-Show. 1967-2007 40 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs. Ent.: \$ 85.

### Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506. ME DARAS MIL HIJOS ptan. su segundo CD: "Un camino, algún lugar". Jue.: 22 hs. Ent: \$ 20

**GOLDEN** Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.

Show exclusivo para mujeres.

Despedidas de soltera. Divorcios.

Cumpleaños. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$25... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque

JUANJO DOMINGUEZ-ILDO PATRIAR-

CA (guitarra-acordeón). Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 25.

### **CLUB DEL VINO**

LA PORTUARIA. Jue.: 21.30 hs. Ent.

RAUL GARELLO ORQUESTA (Dir. y Gabriel De Lío (bajo) y José María Lavandera (percusión). Canta: Marcelo Tomassi. Vie.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15. ENCUENTRO A TODO TANGO. temporada consecutiva!. César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra); Nuevo Quinteto Real; Carlos Corrales (bandoneón). Trío. Canta: Roxana Fontán.

Sáb.: 21 hs. Ent. desde: \$ 20. Sáb.: 21 hs. Ent. desde: § 20.

SERGIO PAMGARO (voz) & "Baccarat":
Adriana Vázquez, Vanesa Strauch (voz),
Marcelo Murzabal (batería), Abel
Clementino (bajo), Walter Clementino
(guitarra) y Hernán Sánchez (trompeta). reatral musical. Sáb. trasn: 1 h. Ent. desde

**FINISTERRA** · 4831-0335. Honduras 5200. Tel.: 4831-0335. LOS EROTICOS. Espectáculo de narración oral. Actuación y dir.: "Marta Lorente". Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12 (Incluye ent., copa y tapa)

### LA BIBLIOTECA

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673. LILIANA VERNI (voz). Con "Ricardo Nolé" (piano). Canciones de Carmen Guzmán, María del Mar Estrella, Eladia Blázquez, Piazzolla, entre otros. Hoy: 21 hs. Ent.: \$

ALFREDO REMUS-JUANJO HERMIDA (contrabajo-piano). Standars de jazz, música popular brasileña, tangos... Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12. LIVIA BARBOSA (voz). Con Ricardo Nolé

(piano y arrreglos). Clásicos del Jazz v autores contempráneos. Sáb.: 21.30 hs.

LA PEÑA DEL COLORADO Guemes 3657. Tel.: 4822-1038. Cantina-Parrilla-Comidas típicas, vinos... GEORGINA HASSAN (voz-cuatro) pta. su CD: "Primera luna". Con Pablo Fraguela (piano-acordeón) y Matías Furió-Juan Buonome (percusión). Vie.: 22 hs. Ent.: \$7. WILLY GONZALEZ (bajo) pta. temas de sus cuatro CD: "Zamba para la compañera", "Pergamino", "Tupa" y "Verse negro". Cuarteto: Pepe Luna (guitarra), Hernán Crespo (acordeón) y Mario Gusso (batería

### percusión). Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10

LA REVUELTA Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530 NICOLAS GUERSCHBERG (piano) GUSTAVO MUSSO (saxo) ptan. su CD: 'Intersección''. Hoy: 22.30 hs. Ent.: \$ 10. LIDIA BORDA (voz) pta. su nuevo CD: "Tal rez será su voz". Con Daniel Goldfrid (pia Diego Rolón (guitarra). Vie.: 22 hs. Ent.:

MARIANA BARAJ (voz-percusión). Quinteto: Rodrigo Domínguez (saxo y clarinete), Juan pablo Arredondo (guitarra), Jerónimo Carmona (contrabajo) y Carto Brandán (batería). Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 12. LA SEÑALADA

Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café... YAMILA CAFRUNE. Toda la fuerza del

### CARLOS DI FULVIO (quitarra-voz). Sáb.:

**MITOS ARGENTINOS** Humberto Primo 489 (San Telmo) Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810 Rock nacional... (Ent.: \$ 5 c/consumición) Vie.: "Regreso de Dionisio"; "Sor Blondie" "Botella Rock", "Cría Cuervos", "Humildes Tartaros", "Remmo" y Silencios" (21 hs.)

### NICETO CLUB Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows. CLUB '69 XL. Show: Compañia "Inestable

del 69". Diri: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Dance: Dj Sebastian Zuker/Javier Zuker. Jurtan:: 0 h. Ent.: \$25 (damas: \$20) DEJA VU 80's. Dj Mono Raux. Chill out: Pantera, CapriDjmode. Vie. trasn.: 1 h. Ent.: \$ 15 (damas: \$ 10) MASIVAA. Pistaa: Di Solimano (Unlock MASIVAA. Pistaa: DJ Solimano (Unicox recordings). Djs residentes: Clubrayo y Drole & Lavoisier, Tammy + Gurtz. Chilaaut: Dj Fabian Dellamónica (Pop). Dj set: Brian Storming (Pablo H, Sepia & Bruce). Visuaales Vj colors: Pamela Michkin. Sáb.

### trasn.: 1.30 hs. Ent.: \$ 15.

SOLEARES (Bar-Cultural). Av. Corrientes 5448. Tel.: 4854-0930. lamenco!!! ERICA GIGENA "Claudia Nardozza" (al baile). Con Adela Díaz (al cante), El Paito (al toque) y Adriana Attar Cohen (violín), Vie.: 23 hs. (Copa show: \$ 15, Cena-show: \$ 25)

### TUÑON ar) Mainú 8/10 Tel : //312-0777 (Bar). Malpu 849. Tel.: 4512-0777. IRUPETARRAGO ROS (piano-voz) pta. su CD: "Angeles". Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 8. ENRIQUE LLOPIS "Mis canciones con

Muñiz y Jorge Marziali. Vie.: 21.30 hs. Ent.: EDUARDO PRAINO. Tango y canciones. Invitado: Fernando Caferri. Vie.: 23.45 hs. Ent.: \$ 10. GALO GARCIA-PEHUEN NARANJO

Teresa Parodi". Invitados: Juan Carlos

ptan.: "Por el gusto de cantar 2". Folclore argentino y tango. Cantante invitada Florencia García. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. **VACA PROFANA** Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934. CRUZ MALDONADO. Tango, bolero, milonga, bossa y rumba. Hoy: 21 hs. Ent.

ELEONORA EUBEL (voz) pta.: "Esthesia". CHANGO SPASIUK. Con Juan Pablo Navarro (contrabajo) y Chacho Ruíz Guiñazú (percusión). Sáb.: 21.30 hs. Ent.:

LEO MASLIAH. Música & humor. Recorrerá el repertorio generado a lo largo de estos últimos 27 años hasta sus versiones letrificadas de clásicos musicales como "El Cascanueces", de Chaicovski, Sáb. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 15 (Est.: \$ 12)

### ETC **CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES**

Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. MILONGA... Tango, vals y otros rítmos. Artistas invitados. Vie.: 21 hs. Ent. libre. TE MATARE, RAMIREZ (Un duelo aquí y ahora), de Atalia Vilar, Agustina Ruiz ahora), de Atalia Vilar, Agustina Ruiz Barrea y Martín Salazar. Grupo "Sontampillas". Dir.: Martín Salazar. Sáb.: 19 hs. Ent. libre a la gorra. EL CLUB DE LAS BATACLANAS. Dir. musical: Claudio Martín. Actuac., libro y dir..: Mónica Cabrera Dom : 19 hs. Ent. libre a

C. CULTURAL BORGES ite (esq. San Martín). Tel.: 5555-

**CARTELERA** TANGO POSTALES. Con "Liliana Belfiore", Guillermo Torrens y 30 artistas bailarines. Canta: "Carlos Varela". Coreog.

dir : Liliana Belfiore, Sáb : 21 hs llegó al Borges". "Lulú" canta tangos reos, canción y milonga orrillera. Artista invitado: Carlos Varela (voz) y Orlando Gómez Trío. Tango danza. Músicos y bailarines en vivo. Coreog. y dir.: Ernesto Carmona y Norma Gómez Tomasi. Dom.:

TANGO EMOTION "Cía. Internacional en Buenos Aires". Dir.: Mtro: Enrique Cuttini. Un show que equilibra la fuerza de la música, la sensualidad de la danza y el color de la poesía. Jue. 21, 28 y vie. 29 de abril: 20.30 hs. Pl.: \$ 25.

# CENTRO CULTURAL DE LA

SALA "SOLIDARIDAD" DIARIO DE VIAJE-DDV. Espectáculo

LA MUERTE DE DANTON, de George Büchner. Dir.: Roberto Villanueva. Vie. y sáb.: 22.45 hs. Ent.: \$ 12.

SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON" MISSIONNAIRE, "un camino de liberación". Dir.: Fernando Nogueira. Musicalización: Raúl Barboza. P/13. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 4. EN BANDA (Sobreviviendo con clase), de

Guerty. Dir.: Enrique Federman. Vie.: 23.30

DONDE TE OI VIDASTE ASI DE MI?, de

y por: Ricardo Díaz Mourelle. Dir.: Joselo Bella y Ricardo Díaz Mourelle. Sáb.: 21 hs. dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10. SALA "OSVALDO PUGLIESE"

C. C. GRAL. SAN MARTIN Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251. JUAN CARLOS GRANELLI. Ciclo "Tango

"Nuevo". Vie.: 21 hs. Ent.: 1. (Sala "A-B") FLOPA-GABO. Ciclo "Nuevo". Sáb.: 21 hs. Ent.: 1. (Sala "A-B") CHE, MORDISQUITO, de Miguel Amestoy

(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. Ent. libre. TENES, SOS-TENES, Con Romina Pinto Pablo Cominassi, Ricardo Deibe Giancarlo Pia Mangione. Dramaturgia dir.: Marina Alejandra Bertucelli. Sáb.: 2

C. C. RICARDO ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954 5523/5524. HIJA- "al costado de la puerta del afuera gris", de Julio Molina. Con Natalia Farano, Eduardo Ramoni, Mario Alfano y María

GENEALOGIAS, Grupo "Clowns No Perecederos". Invitado: Tony Lestingi. Dir.: Cristina Marti. Sáb.: 17 y 19 hs. Ent.: 1 alimento no perecedero ó 1 útil escolar. SOMOS NUESTROS GENES?. Ensavo de

### Hynes, Leonardo Azamor, Sol Lereah y Francisco Vocos. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 5.

LA SALITA

zzolia. HUY, 17.00 CICLO DE VIDEO OPERA presenta EL BARBERO DE SE-VILLA. §3. Sala Nachaman. Vie 15 al Dom 17, 18.30 CICLO VIDEOS DE JAZZ. Dentro del XVII Festival Jazz en Abril. Bo-ocot. MUSEO DEL MAR.

### PROVINCIAL

Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sala 1. 14.20, 15.50, 17, 20 BOB ESPONJA. La película. . Tp. 18.50, 20.30, 22.30 DES-CUBRIENDO EL PAIS DE NUNCA JA-MAS. J Deep. Sala 2: 14.30, 16.25, 18.25 LOS INCREIBLES. Cast. Tp. 20.20,

# Cooperacion

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

interactivo. Idea y dir.: Susana Szperling. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 12. VARIACIONES MEYERHOLD. de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Martín Pavlovsky Vie.: 20.45 hs. Ent.: \$ 10.

EMMA BOVARY, de Ana María Bovo. Con Julieta Díaz, Julia Calvo y elenco. Dir.: Ana María Bovo-Gonzalo Córdoba. Sáb. y dom.:

Silvana Ludovico, Grupo "Monos cor Navaja". Dir.: Justo Gisbert. Vie.: 21 hs. Ent. LLORANDO ME DORMI, de y por Eugenia

CAPELLANO-BALBIS. Compositor bonaerense-compositor montevideano. Música popular rioplatense. Hoy: 21 hs. PABLO DACAL v "La Orquesta de Salón"

Ptan. su primer CD. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5

2005". Hoy: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "A-PURIN-SATELITE KINGSTON Cido

Patricia Rey. Dir.: Miguel Amestoy. Vie. v áb.: 21 hs. Ent.: \$3. (Sala "Enrique Muiño" C. C. GRAL. SAN MARTIN

### POSTALES ARGENTINAS, de Ricardo

Tedesco. Dir.: Luciana Rodríguez. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 5. (Cancha)

### divulgación científica, de Rosario Bléfari y Susana Pampín. Con Javier Lorenzo, Susana Pampín, Rosario Bléfari, Matías

(Sala "Batato Barea") FL ATAJO (Centro Cultural de Belgrano), Montañeses 1977. Tel.: 4787-6773. **RELATOS INQUIETANTES.** Sobre textos de Benedetti, El Gudiño Keiffer, Roberto Berletett, Li Zodini Merier, Nobelie Fontanarrosa, Theophile Gauthier, Manuel Mujica Lainez y otros. Narradoras: Silvia Spekter y Susy Blatt. Dir.: Juana La Rosa. Sáb.: 20.15 hs. Ent.: \$ 5.

(Espacio Cultural). H. Yrigoyen 1862. Tel.:

BUENOS AIRES OPEN. Show-Tango-Dance. Con Teresa Leuzzi (canto) y Pako Rizzo (guitarra). Bailan: Hernán y

Jimena, Dir.: Beto Lavecchia, Sáb.: 0 h

### MAR DEL **PLATA**

### AUDITORIUM Bv Marítimo 2380.- T 493-6001. Sala Pia-zzolla. HOY, 17.00 CICLO DE VIDEO

Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom, 19.30 Ciclo Cine Debate: BRAZIL (USA'80). Robert De Niro. Mar, 19.00 LA CIUDAD DE LOS NIÑOS PERDIDOS. Dir., Jean P. Jeunet y Marc Caró. Coord Diego Menegazi. \$4

22.00 MAR ABIERTO. Blanchard Ryan. P/16 Sala 3: 14.40, 17.00 VIDA ACÚATI-CA. Hill Murria. Tp. 18.30, 20.25, 22.20 ¿BAILAMOS? Richard Gere. P/13. Platea \$7 1ra función \$5.

# Página/12



### CONTRATAPA

### HOY

### Tiempo pronosticado

Probabilidad de Iluvias. Vientos prevaleciendo del Sur. Mínima: 14°. Máxima: 18°.

### 13.00

- ◆ Orquesta del Tango de la Ciudad de Buenos Aires, Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659.
- ♦ Abierta la inscripción para el curso *Musicalización* (percepción del sonido y show business), a cargo de Diego Sánchez Rivera y Eduardo Fabregat. En Artilaria, Niceto Vega 4629, 4774-3443.

### 18.00

◆ Muestra Desde el tren, una experiencia desde Escobar hacia Capital, con pinturas de Aaron Oclander. Sala Juan Bautista Alberdi, Sarmiento 1551, 6º piso.

### 18.30

- ♦ Ciclo *El cine imperdible*: proyección de *Ciudad de Dios*, de Fernando Meirelles. Reconquista 775.
- ◆ Proyección de *Cry Baby*, dirigida por John Waters. C. C. Fortunato Lacámera, San Juan 353.

### 19.00

- ◆ Inauguración de la muestra Maestros impertinentes. C. C. Recoleta, Junín 1930.
- ◆ Proyección del documental Juancito caminador. Raúl González Tuñón. CGP № 14, Córdoba

### 19.30

◆ Ciclo *Los jueves Tango*: Martín Alvarado. Tango Bar, Maipú 666.

### 20.00

◆ Yo soy de aquí, espectáculo de Raquel Buela con Osvaldo Burucúa (guitarra) y Orlando Trujillo (bandoneón). Almatango, Sarmiento y Sánchez de Bustaman-

### 20.30

◆ Ciclo *Tango 05*: Juan Carlos Granelli. C. C. San Martín, Sarmiento 1551.

### 21.00

- ◆ Dos Charlottes, de Nora Glickman. Puesta en escena y dirección: Irene Rotemberg. Auditorio de la Sociedad Hebraica Argentina, Sarmiento 2233.
- ◆ Rudolf, de Patricia Suárez, con dirección de Dora Milea. Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815.

### 21.30

- ◆ Nicolás Guershberg y Gustavo Musso. La Revuelta, Alvarez Thomas 1368.
- ◆ Ancora Napoli, con Cristina Pérsico (voz), Carlos Diener (cello) y Diego Vila (piano y dirección musical). Clásica y Moderna, Callao 892.
- ◆ Irupé Tarragó Ros. Bar Tuñón, Maipú 849.
- ◆ Pablo Bermúdez y Julio Di Cardo. Alexandro, Avellaneda 1899.

### 22.00

◆ Me darás mil hijos. C. C. Torquato Tasso, Defensa 1575.



### Por Juan Gelman

La lista de "Estados rufianes" -Irán, Corea del Norte, etc.- tiene séquito: los "países inestables" también preocupan a la Casa Blanca, aunque no desafíen sus políticas. Suman 25, son "candidatos a la intervención (militar)" de EE.UU. y se han convertido en "un desafío central de política exterior por el peligro de que alimenten a grupos terroristas y cuenten con armas de destrucción masiva" (Financial Times, 30-3-05). El Consejo Nacional de Inteligencia del Departamento de Estado confirmó la existencia de esa lista. Es secreta, pero declaraciones de altos funcionarios norteamericanos sugieren nítidamente que la integran, entre otros, Venezuela, Perú, Bolivia, Nigeria, Sudán, Somalia v Camerún. El pretexto para intervenir se contempla en el mandato de la flamante Oficina de Reconstrucción y Estabilización dependiente del Consejo mencionado: su misión es "ayudar a estabilizar y reconstruir sociedades en transición que atravesaron un conflicto o una contienda civil para que puedan comenzar su camino hacia la paz, la democracia y una economía de mercado" (www.state.gov/r/ei/biog/365630.htm). Dicho de otra manera: sería pasible de una intervención militar cualquier país con un proyecto nacional que no entre en las hormas neoliberales y despierte, por ende, la "incertidumbre estratégica" de Washington. Sobre todo si tiene petróleo, gas natural y/o importantes oleoductos y rutas de abastecimiento de oro negro.

El Pentágono se prepara para respaldar esa misión mediante una reorganización completa de su presencia militar en todo el mundo. En el documento "La estrategia de defensa nacional de Estados Unidos" que dio a conocer el 18 de marzo –en cuya tapa mira con ojo amenazante una feroz cabeza de águila– se establece un redespliegue gigantesco de efectivos por el que disminuirán las tropas estadounidenses estacionadas en Alemania, Japón y Corea del Sur y en cambio pondrán pie en Europa Oriental, la cuen-

ca del Mar Caspio, el sudeste asiático y Africa (www.defenselink.mil/news/Mar2005/d200503 18nds2.pdf). Lo harán de una manera que le ha creado problemas de vocabulario a Donald Rumsfeld, el jefe del Pentágono, que –dijo– está "tratando de encontrar la fraseología correcta". No se llamarán bases militares, pero cualquiera fuere el nombre que las bautice, el documento define perfectamente su objetivo: se trata de instaurar "un modelo más centralizado de 'gestión mundial de la fuerza' que permita desplegar rápidamente las tropas disponibles en cualquier parte del mundo".

Es una estrategia ofensiva, ya no meramente defensiva, destinada a garantizar el dominio estadounidense del planeta y difiere de la que imperó durante la Guerra Fría. Entonces Washington instalaba bases militares alrededor de la URSS, ahora procura controlar la producción y el abastecimiento de energéticos imponiendo su hegemonía militar. Se están secando los pozos del Norte y se advierte ya la tendencia al aumento de las exportaciones petroleras de los países del Sur. En 1990 -son guarismos del Departamento de Energía de EE.UU.- estos últimos (en especial de Africa, América latina y el Golfo Pérsico) aportaban 32 millones de barriles de oro negro cada día, un 46 por ciento de la producción mundial. Se estima que en el 2025 esa cifra ascenderá a 77 millones de barriles, un 61 por ciento del total. En el mismo período, la producción sumada de EE.UU., Canadá, México y Europa descenderá del 29 al 19 por ciento del total. La infraestructura industrial y agropecuaria norteamericana dependerá cada vez más de las importaciones de Medio Oriente, Africa y otras regiones que no abarca el llamado Occidente. La premisa de defender ese abastecimiento a toda costa fue establecida por el presidente Jimmy Carter cuando en 1980 prometió solemnemente asegurar el flujo de petróleo del Golfo Pérsico a EE.UU. "por todos los medios necesarios, incluida la fuerza militar". En eso estamos.

Se han ampliado los argumentos para intervenir en países no hostiles a Washington. El documento del Pentágono subraya la amenaza de una "guerra asimétrica" que países "inestables" o grupos ciudadanos desatarían por vías "diplomáticas y legales". "Nuestra fortaleza como nación seguirá siendo desafiada por quienes emplean una estrategia del débil que consiste en (recurrir a) los foros internacionales, los procesos judiciales y el terrorismo...", precisa. El Nº 3 del Pentágono Douglas Feith aclaró ese concepto en conferencia de prensa: "Hay diversos actores en todo el mundo que procuran atacar o constreñir a EE.UU. y van a encontrar maneras creativas de hacerlo que no son los obvios ataques militares convencionales... Necesitamos pensar a fondo sobre líneas de ataque diplomáticas, líneas de ataque legales, líneas de ataque tecnológicas, todo tipo de guerra asimétrica que los diversos actores puedan emplear para limitar o modificar nuestra acción" (www.globalresearch.ca, 7-4-05). Es clara la referencia a la Corte Penal Internacional, que la Casa Blanca rechaza enérgicamente porque exige inmunidad para sus tropas en cualquier parte del planeta en que se encuentren y cualesquiera fueren los crímenes que comete. También queda claro que una acción diplomática estatal o no estatal que contraríe los objetivos de EE.UU. sería materia de acciones militares y de inteligencia. Que podrían ser preventivas y unilaterales: "Actuaremos con otros cuando podamos", avisa el Pentágono.

Los "halcones-gallina" se proponen desplazar el centro de gravedad del poderío militar estadounidense para instalarlo en Asia Central, el Sudeste Asiático, el Medio Oriente y las zonas adyacentes de Africa. Esto incrementará la injerencia de EE.UU. en la política interna de los países de esas regiones y lejos de combatir al terrorismo—eje declarado de semejante "misión"—no hará más que engordarlo. Y al que no le guste la política de Washington, qué tanto derecho internacional o gestión diplomática: callar es su único derecho.